

# فوتاد قهره داغی

## بابه ته گانی

# په زوړدهی نوی

وزاره تان روشنبیریس کومه گس له چاپدانی کردوو

۱۹۹۹ زدهی نوی

## دەستپىك

ئەم كىتپەي لە بەردەستى خوينەرانى ھېژادايە، كۆكرادەي زنجىرەيەك وتارى رەخنەيى - رۇژنامەيىيە دەربارەي كۆمەلىك بابەتى پەرودەيى. ئەم بابەتانە لە روانگەيەكى جياواز لە شىۋە تىگەيشتىنى باۋى نىۋ كۆمەلە دەسگا پەرودەيىيەكانى كوردستان نوسراۋن. خستىنەپروۋى بابەتەكان ھەولەيگە بۇ تەكاندى تۈزۈ خۇلى كەلەكەبۈۋى چەند سالەو، بۇ سىرپىنەۋەي ژەنگى ئايدىيى داگىركەران لە ھىزرو جەستەي سىستەمى پەرودەو فىرکردندا؛ گەشتىكى زانستىيە بۇ دۆزىنەۋەي رىگا چارەيەكى پەرودەيى بۇ كىشە ئالۆزەكانى ئەم بۈارە پىر بايەخەي ژيانى كۆمەلەيەتى و رۇشنىپىرىي كۆمەلگاي كوردستان لە دۈاسالەكانى سەدەيەكدا، كە بە ھەق، بە سەدەي زانست و تەكنۈلۇژيا ناو دەبرىت.

ئەم بابەتانە، ۋەك بابەتى رۇژنامەيى - نەك لىكۆلىنەۋەو تۈژىنەۋەي تايبەتى - بە نىيازى وروژاندنى رايەكى پەرودەيى پىشكەوتۈۋانەي گشتى و خستىنەۋەي ھوشيارىيەكى پەرودەيى نۈۋى سەريان ھەلدا تا كاريگەرىتتىيان لەسەر واقىعى پەرودەيى ھەبىت و خزمەتى گۆرپانكارىيى سىياسى و كۆمەلەيەتى و رۇشنىپىرىي دۈاي راپەرىن بگەن، سەبارەت بەۋەي راي گشتى و ھوشيارى دۈو ھۆكارى كاريگەرن و بەبى زامان كردنىيان نەك ھەر رەۋتى بەرەۋپىشەۋە چۈۋنى كۆمەلگا سەرسم دەدات بەلكو بىرپارە سىياسىيەكانى گۆرپانكارىش لە باردەچن. لە ھەلومەرجى شۇرپشگىرپانەي سەركەۋتنى راپەرىن و دۈو سالى يەكەمى دۈاي ھەلپژاردنى پەرلەمان و دامەزاندنى حكومەتى ھەرىمى



كوردستاندا، ھەنگاۋنان بەرھە شۆپشېكى پەرۋەردەيى لە تەۋاۋى سىستەمى پەرۋەردەۋ فېرکردندا ئىمكانىيەتتەك بوو زەمىنەي دەست پېكردن و بە دىھىنانى لە ئارادا بوو، بەلام لەبەر زۆر ھۆكارى (بابەتى و خودى)، لە نىۋانىندا كەمى ئاستى ھوشيارىي پەرۋەردەيى و ساز نەدانى رايەكى گشتى، ئەو ئىمكانىيەتە لە دەست دراو، ھىۋاى گۆرانكارىي شۆپشېگىرەنە تا رادەي نائومىدى دابەزى. خاۋ بوونەۋەو كەمپەنگ بوونەۋەي ۋرەو گىانى راپەرىن چەمكى پەرەپىدانى شۆپشېگىرەنەي كۆمەلگەي لە ھەموو ئاستەكاندا تاساندو واقىعەكى كۆنەپارىزى بەسەردا داسەپاند.

ئەو چاكسازىيە خاۋو خلىچكەي ئىمپرۇش لە بوارى پەرۋەردەۋ فېرکردندا ھەيە- سەربارى يارمەتى رىكخراۋە بيانىيەكانىش- ئەۋەندەي قەۋارەي پىداۋىستىيەكانى پەرەپىدانى پەرۋەردەيى نىيە؛ چۆنایەتى كادىرەكان و مىكانىزمى كارى دەسگا پەرۋەردەيىيەكان (ئەگەر ھەر بەم شىۋەو ئاستەي ئىستايانەۋە بىمىننەۋە) سەرەنجامى ئەۋ رەۋتە نەرمەي چاكسازى بە بنبەست دەگەيەنن. بۆيە ئىمپرۇ لايەنى كەمى خەمخۆزى و بەتەنگەۋە ھاتنى پىرۇسەي پەرۋەردەۋ فېرکردن، خەباتىكى بىپىسانەۋەي فېكرى و سىياسى و چاۋ پىداگىرەنەۋەي سەرتاپاى سىستەمەكە دەخۋازىت، تا رەۋتە چاكسازىيەكە گورج و گۆل بىكرىت و بىنەمايەكى پتەۋى گۆرانكارىي شۆپشېگىرەنە بو دۋاپۇژ دابىرئىزىت.

ئەم بابەتە پەرۋەردەيىيەنە، بەم گىانەۋەو بە رەچاۋكردنى ھەلومەرجى دژۋارى شەپى ناۋخۆۋ ئەۋ واقىعە تالەي ئاكامەكەي كەرتبۋونى دامودەسگا پەرۋەردەيىيەكانى لىكەۋتەۋە، بە نىيازى بەرھە

پیشەوہ بردنی ئەو پرۆسەییە چاکسازی، که ئیستاش بەردەوامە،  
نوسراون.

هەموو بابەتەکان لە چوارچێوەی وتاری رۆژنامەییەدا، لە ماوەی  
نیوان تشرینی یەکەمی ۱۹۹۵ و ئابی ۱۹۹۶ دا لە رۆژنامەیی  
(کوردستانی نوێ) دا بلاوکراوەتەو\*.

سەرەتا چەند وتاریکیان لە مانگی (۱۰ و ۱۱) ی ۱۹۹۵ دا بە  
ناونیشانی (( بەرەو پەرۆردەییەکی هاوچەرخ )) بلاوکرایەو\*\*.

ناونیشانیەکی لە دانانی بەرپرسی لاپەرە سیی رۆژنامەکی بوو، دواتر  
لاپەرەییەکی هەفتانە بو بەتە پەرۆردەییەکان تەرخان کراو ئەرکی  
سەرپەرشتی کردنیم لە ئەستۆ گرت. ئەم لاپەرەییە ناوی ( پەرۆردەیی  
نوێ) م بو هەلبژاردو هەتا سەرەتای مانگی (۶) ی ۱۹۹۶ بەردەوام  
بوو. دواي ئەمە سیاسەتی رۆژنامەکی وەهای پێویست کرد  
ئەم لاپەرە سەرەخۆییە نەمینی، بۆیە پاشکۆییەکی مانگانە  
بە ناوی ( زانست و پەرۆردە) وە بێرێار دراو سەرپەرشتی بەشە  
پەرۆردەییەکی بە من سپێردرایەو. ئەم پاشکۆییە تا کۆتایی

---

\* یەکەم وتار لە ژمارە (۱۱۰۲) ی رۆژی ۱۰/۲/۱۹۹۵ و دوا وتاریش لە  
ژمارە (۱۳۶۲) ی رۆژی ۱۸/۸/۱۹۹۶ دا بلاوکراوەتەو. جگە لە وتاری  
لاپەرەو ئەو وتارانەیی بە ناوی خۆمەوہییە ناوی خوازراوی ( سەلام جەمال  
محەمەد) و ( دارا حەمە عەلی) شم بەسەر هەندی وتارەوہ داناوہ.

\*\* دەربارەیی باری سەرنجم لەسەر ئەم ناونیشانیە، بێوانە رۆژنامەیی  
(کوردستانی نوێ) ژمارە (۱۱۱۱) ی رۆژی ۱۰/۱۲/۱۹۹۵.



ئابى ۱۹۹۶ دووجار دەرچوو ھەر جارەى وتارىكم تىدا بلاوكردهوہ\* .  
 لىرەدا پىويستە ئامازە بەوہ بکەم كە ئەم وتارانە ئاراستەكراوى  
 حزبى نەبوون و خۆم لە بلاوكردەنەوہياندا ئازادبووم و بەرامبەر وشە بە  
 وشەى بەرپرسم . ئەو بابەتانەشى كە كاتى خۆى بە توندوتىژ ناو بران و  
 ھەندىك دەسگای پەرودەىى ۋەك (دەسگای سەرپەرشتىى پەرودەىى  
 لە سەلیمانى) ھەلۆیستىكى سەلبىيان لىوەرگرت، ديسان بە  
 ئاراستەكردنى ۋە پىچ يەككە لە بەرپرسانى ئەو كاتەى ۋەزارەتى  
 پەرودەىى ھەرىم نەبوو بەلكو بەرنامە يەكى نووسىنى تايبەتى و  
 شەخسى خۆم بوو كە بە (دەسگای سەرپەرشتىى پەرودەىى) دەستم  
 پىكردو بە نيازبووم دوابەدواى ئەو ۋە واقىعى (راھىنانى پەرودەىى،  
 پىوان و ھەلسەنگاندن، كارگىرى پەرودەىى... ھتد) بە چەند زنجىرە  
 وتارىك باس بکەم؛ ديارە ھەر ھەموويان بە گيانى خستەپرووى  
 راستىيەكان و چارەسەرى رۆژنامە يىوہ نەخشەم بو كىشا بوون .  
 من ۋەك نووسەرىك بە ئەركى سەرشانى خۆم و پىوہرى راستگوىى  
 قەلەمەكەمى دەزانم لە گەورەترىن مەسەلەى سىياسىيەوہ تا دەگاتە

---

\* رۆژنامەى (كوردستانى نوئى) سىياسەتى خۆى لە ژمارە (۱۳۳۷)ى  
 رۆژى ۱۸/۷/۱۹۹۶دا بەم شىوہ يە ديارىكرد: (( لەچوارچىوہى بەرنامەى  
 تازەى كوردستانى نوئى بو زىاتر دەرکەوتن ۋەكو رۆژنامە يەكى  
 سىياسى و ھەوال ئامىز بىيار درا مانگانە پاشكوى (زانست و پەرودە)  
 لە برى لاپەرەى (زانست و پزىشكى) و (پەرودەىى نوئى) دەربرىت  
 تاوہكو ھەم ئەو ئامانجەى سەرەوہ بىتە دى و ھەم خوينەرانى  
 رۆژنامەكەمان لە دوا گۆرانكارىيەكانى بوارى زانست و پەرودە  
 ئاگادار بن. ))

بچوكترين رووداويكى نيو كۆمەل بنووسم و بىروپاۋ بارى سەرنجى خۆمى لەسەر بىدەم. مەسەلەكانى پەرۋەردەۋ فېرکردن لەۋانە بەدەر نىن، بۆيە لە سنوورى ئەۋ دەرفەتەى بۇ قەلەمەكەم دەپەخسىت راشكاۋانە دەنووسم و دەربەستى ئەۋە نىم نووسىنەكەم لەگەل بەرژەۋەندى (تايبەتى) توپژىك يان بەرژەۋەندى ( تايبەتى) چەند كەسىك نەيەتەۋە، چونكە گىرنگ مەبدەئىيەتى مەسەلەكانە نەك زویر بوونى ئەم و ئەۋ.

مىلانئى مەبدەئى و مىلانئى شەخسى دوو ھەلوئىستى جىاۋازن و نايىت لە ھىچ بواریكى رۆشنىبىرىدا تىكەل بەيەكتى بىكرىن، ھەروەك نايىت پەيوەندىيە شەخسىيەكان مىلانئى مەبدەئى بە ژىرەۋە بىكەن. ئەۋە تەنھا ئەقلىيەتى كۆمەلگايەكى دواكەوتوۋى عەشايەرىيە كە ئەم دوو شىۋە مىلانئىيە بە ئاۋىتەيى دەبىنىت و مەسەلە مەبدەئىيە بىنەپەتتىيەكان بە قوربانى پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتىيە باۋو دواكەوتوۋەكان دەكات.

ئەۋ بابەتانەى لەم كىتەبەدا ھاتوون و، ھەر بابەتتىكى دىكەش لە ئايندەدا بىنووسم، لە دواى بلاۋكردنەۋەيان، بە مولكى خەلكيان دەزانم. ئەۋ زانىارىيانەى پىشتم پىيان بەستوۋەۋ ئەۋ بىروپاۋ بۇچوۋنانەش كە دەرمېرىون بە كۆتايى زانست و راستىيەكى رەھا نازانم، بۆيە بە مافى بى ئەملاۋئەۋلاى ھەموو كەسىكى دەزانم شىيانىبكاتەۋەۋ رەخنەيان لىبگىرىت، بۇ ئەۋەى ناتەۋاۋىيەكانيان پىبىكرىتەۋەۋ بە شىۋەيەكى چاكترو پوختەتر لە خزمەتى پەرۋەردەۋ فېرکردندا دابىرىن.

ھىوادارم بە كۆكردنەۋەۋ رىكخستنەۋەى ئەم بابەتانە لەم كىتەبەدا چەند خشتىكەم لە بىناى تەلارى پەرۋەردەۋ فېرکردن لە كوردستاندا دانايىت و ئەۋ دەرگايانەى لىمداون بىكرىنەۋەۋ كىلىلى كردنەۋە يانم بە دەستى نووسەران و تۆژيارانى بواری پەرۋەردەۋ ھەموو مشورخۇرانى گۆرانكارىيى و پىشكەۋتن دايىت.

فوناد قەرەداغى

۱۹۹۹/۳/۲۱



**بهشی به کهم**

**کیشه په روه رده ییبه کان و  
نهرکی ده سه لاتی چواره م**

## پەرۆەردەى نۆى و دەسەلاتى چوارەم

دەسەلاتى چوارەم دەسەلاتىكى پاىە بەرزى كەشى ئازادىيە. ئازادى بەبى دەنگى زولالى ئەم دەسەلاتە ھىچ واتايەك نابەخشىت، لەبەر ئەو ھەر كە چەمكى ئازادى دەبىستىن يەكسەر ئازادى دەربىرىن و رۆژنامەگەرمان دىتە بەرچاۋ.

دەربىرىنى ئازادانە بنەماى ئازادى سىياسى و بەلگەى پراكتىكىيەتى و لە چالاكىيەكانى ئەو دەسەلاتەدا بەدەيدەكرىت. رۆژنامەگەرى ئازاد سەرچاۋەيەكى گوشارە لە ئاراستەكردى رووكارى گۆرانكارىيە كۆمەلەيەتتىيەكانداۋ چەكى دەستى خوازىارنى پىشكەوتنى كۆمەلەيەتتىيە لە بەرەنگار بوونەۋەى رىبازە كۆنەكان و داپشتنەۋەى پرنسىپەكانى رىبازىكى نويدا كە رەنگدانەۋەى پىداۋىستىيە ئابوورى و سىياسىيەكانى گەشەكردى كۆمەلگا بىت . ئەم راستىيانە بوارى پەرۆەردەۋ فىركردنىش دەگرىتەۋە. دەشىت رۆژنامەگەرى ئازاد چاۋدىرىكى بىرو چاۋتىزى پىرۆسەۋ پەرۆەردەۋ فىركردن بىت. دەكرىت روانگەيەكى ئىجگار وردى دەستنىشانكردى ھەلكشان و داكشان و، چوونە پىشەۋەۋ پاشەۋ پاش گەرانەۋەى سىياسەتە پەرۆەردەيىيەكان بىت؛ دەبىت زمانى رەخنەى راشكاۋو راستگۆۋ بىياتنەرى كۆمەل، لە ئاستى دەسگا رەسمىيەكاندا بىت.

لە چوارچىۋەى ئەم ئەركە مەزنانەى دەسەلاتى چوارەمدا، ئەم لاپەرەيە، لە خزمەتى پىرۆسەۋ ئەزموونى پەرۆەردەۋ فىركردن لە كوردستاندا، ھەلدەسوۋىۋ بە نىازى چارەسەركردى كىشە پەرۆەردەيىيەكان و گۆرانكارىيە پەرۆەردەيىۋ بىناكردى پەرۆەردەيەكى نۆى، مەشخەلى وشە دادەگىرسىنى.



## پەرۋەردەى نۆىۋ ئەركى نووسەران

پى بەپپى گەشەكردنى كۆمەلگاكان و فراوانبونەوہى بواری خزمەتگوزارییە گشتییەكان، پەرۋەردەو فیركردنیش له تەلاری تایبەتى ھەندىك تویژى بالا دەستى كۆمەلەوہ دابەزییە خوارەوہو گشتى بووہوہ. زۆر له میترە پەرۋەردە سنوورى قۆرخکردنى بەزاندووہو بە شیۋەییەكى ئاسویى له بنەوہ پەلوپۆ دەھاویت و سیمایەكى ھەرە دیاری ژيانى مەدەنى لەم جیھانەدا پىكدەھینیت.

ئیمپرو پەرۋەردەو فیركردن نەك ھەر بەشیكى بونیادی كۆمەلگاكانە، بەلكو كۆلەكەییەكى سەرەكى و ھەرە گرنگ و بایەخدارى راگرتنیانەو بەردەوام مۆركى خۆى له شیۋازى ئاراستەكردنى سیاسى و كۆمەلایەتى و رۆشنیریى كۆمەلگاكان دەدات.

ئیمپرو سیستەمى پەرۋەردە بە گشتى و ئاستى بەرئەنجامەكانى بەتایبەتى پیۋەریكى راستگۆن و ئاست و پلەو شوینی ھەر كۆمەلەكەىكە له نیو كۆمەلەكانى تری جیھاندا نیشان دەدەن.

له جیھانى ئەمرودا، پەرۋەردەو فیركردن بۆ ئایندەى كۆمەلگاكان رۆلێكى ھەرە بایەخدار دەبینیت سەبارەت بەوہى پەيوەندى بە رووكار (اتجاء)ى گۆرانكارییەكانەوہ ھەییەو كۆمەل ئەركى گەشەپیدان و سازدانى ئیمكاناتى بەشەرى بۆ گۆرانكارى پیسپاردوہ. بۆیە رەوتى كردارى پەرۋەردەو فیركردن رەوتیكى گشتییەو تەنھا لیپرسراوہ رەسمییەكانى دەسگای پەرۋەردە بەرامبەرى بەرپرسیار نین بەلكو ھەموو كۆمەل لىی بەرپرسیارە.

كردارى پەرۋەردەو فیركردن له نیو كۆمەلداو، بە شیۋەییەكى

دياريكراوتر، له نيو هه موو مالىكدا، وجودى خوئى هه يه؛ له بهرئوه  
سياسه تي پهروه ده يي و شيو ازه كاني كار كردنى و بهرئه نجامه كان و  
ته نانه ت كيشه كانيشى په يوه نديان به گشت كو مه له وه هه يه و هر  
ئه نداميكي به راده يه ك ليى بهر پرسياره. له نيو ئه و تويزه  
كومه لايه تيبانه شدا ئه ندامانى ده سگا پهروه ده ييه كان خوئيان له هه موو  
كه س زياتر بهر ئه م بهر پرسياريتيبه ده كه ون.

ماموستايان و سه رپه رشتياريان و پسپوړانى ،يكه ي بواري  
پهروه ده و فيركردن، له نيو ده سگا كه داو، له گه ليك كايه ي جيا جيا دا،  
ده توانن روليكى كاريگه ر له پيشكه وتن و په ره سه ندن و گه شه كردنى  
پروسه ي پهروه ده و فيركردن دا ببينن، به تايبه تي ئه و ماموستاو پسپوړه  
پهروه ده ييانه ي تواناي نوو سينيان هه يه. بوئه ئه و نوو سه رانه ي به  
شيوه ي ماموستا يان سه رپه رشتياريان كار مه ندى پهروه ده يي له  
ده سگا پهروه ده ييه كاندا كار ده كه ن به پله ي سه ره كي و تايبه تيت، له رپي  
به گه ر خستنى پينووسه كان يانه وه، له هاو به شي كردنى گوړانكاري  
پهروه ده يي بهر پرسيارين و جوړى بهر پرسياريتيبه كه شيان زور گه وره يه و  
بگره هه ندى جار له ئاستى بهر پرسياريتيبان به رامبه ر گه ليك كيشه ي  
تردا، له ريزى پيشه وه دا ديت. به لام به سه رنجدانى گوڤارو هه فته نامه و  
روژنامه كان ئه و كه ليته بهرينه مان بهرچاو ده كه ويئت؛ ده بينن سه ره پاي  
ئوه ي ده يان ماموستاي نووسه ر له كوردستاندا هه ن كه چى مه يدانى  
نووسينى پهروه ده يي بي سوارچا كه و تاك و ته رايه ك نه بيئت كه س خوئى  
به خاوه نى نازانيت.

ئاخو نووسه ران، ماموستايانى نووسه ر كه ي و له ژير  
سايه ي چ هه لومه ر جيكي له مه دژوارترو له هه مان كاتدا پيوستتر  
به خوئيان ده كه ون؟ ده بيئت چ ئه ركيك له وه پيروزتر بيئت لايان



كە بە نووكى خامەكانيان گېر لە شەوہ زەنگى دواكەوتن بەرىدەن و رىگاي پيشكەوتن و دواپوژىكى پرشنگدار بۇ نەوہكانى خويان رووناك بكەنەوہ؟! دەبا نووسەرەكانمان، بە تايبەتى ئەو نووسەرەنەى پيشەى مامۇستايەتى ھاوپپى سەفەرى ژيانانە بىنە گوو لە دەرىپىنى زادەى بىرو ئەزموونى پەرورەدەىى خويان درىغى نەكەن.

## راى گشتى مامۇستايان و شارەزايانى پەرورەدەىى

كاتىك سىستەمى پەرورەدەو فىرکردن لە ھەر ولاتىكددا روو بە پرووى كيشە بونىادىيەكان دەبىتەوہو گۆرانكارى دەبىتە ئەركىكى لە دواخستن نەھاتوو، راى گشتى مامۇستايان و شارەزايان و پسپوڤانى پەرورەدەىى، سەبارەت بە كيشەكان، دەبىتە سەرچاوەيەكى بەبەھاو، تۆژەرەوہكانى بوارى پەرورەدەو فىرکردن پەناى بۇ دەبەن، چونكە بەبى ئەم سەرچاوەيە تۆژىنەوہ مەيدانىيەكانيان سەرئەنجامى راست بە دەستەوہ نادەن.

گرنگى و بايەخى راى گشتى مامۇستايان و شارەزايان بۇ بوونيان و ئامادەبوونى روژانەيان، لە نيو پروسەى پەرورەدەو فىرکردندا، دەگەرپتەوہ. مامۇستايان لە نيو پۆلەكانياندا، شارەزايان و پسپوڤان لە كارو چالاكييە پەرورەدەىيەكانياندا، كيشەكان ھەست پىدەكەن و بە دەستيانەوہ ماندويىتى دەكىشن، بويە دەكرىت راى ئەوان و ئەو گىروگرفتانىەى دەبخەنە روو وەك (مۇشرات)ى ئاستەنگە پەرورەدەىيەكان و بۇ گۆرانكارىيەكان لەبەرچاو بگيرين، ئەمە سەرەپاي ئەوہى تۆژەرەوہ پەرورەدەىيەكان بۇ تۆژىنەوہكانيان پىويستيان بە كۆمەلىك گرىمان

ههيه و ئهوهش بهبى راپرسی مامۆستايان و شارهزايانى پهروهدهيى ناتوانزيت به راستى دهستنيشان بكریت. دياره گريمانهكان له توژينهوهدا دهروازهن و ( سههئهنجام) راستى و ناراستييان ديارى دهكات، بهم پييه مهرج نييه هه موو ئه و گريمانانه راست دهبرچن. له بهههوه دهشيت راي گشتى له روى پيكان و نه پيكانى راستى و تيگهيشتنى واقيعى پهروهدهيهوه پلهى جياجياى ههبيت، سهبارت به ئاستى جياجياى ما. ئاستايان و شارهزايان و كات و شويى جياوازي كارو چالاكيهكانيان. بويه راي گشتى به توژينهوهى زانستى و پهروهدهيى يهكلايى دهكرتتهوه و له چوارچيوهيهكى زانستيدا، واته پاش ليكولينهوه و ئهزمونكردى له رستيك راسپارده و پيشنيازي نويدا، بو چارهسهركردنى كيشهكه، دادهريژرتهوه و له قوناغيكى داهاتوى پرۆسهى پهروهدهدا بو جاريكى ديكه له لايهن مامۆستايان و شارهزايانهوه پراكتيك دهكرتتهوه.

ئيمرو بارودوخى ناهه موارى پرۆسهى پهروهده و فيركردن له كوردستاندا پيوستى به هاتنه مهيدانى مامۆستايان و شارهزايان و پسپورانى پهروهدهيى ههيه. پيوسته بينه دهنگ و دهسته وئهژنو دانهنيشن. دهبيت بيروبوچوونهكانيان دهبرن، پهرده له روى كيشهكان ههلمان و به بارى سهرنج و ليكولينهوه و پيشنيازهكانيان به شيكى ئهركى خويان به جى بهينن و هاوبه شيبهكى كاريگه له هينانهكايهى پهروهدهيهكى نويدا بكن.

## بۆ لىكۆلىنەۋەى كىشە پەرۋەردەيىھەكان

### پىۋىستىمان بە ئالوگۆرگۈردنى بىرورا ھەيە

تەنگزەى پىرۆسەى پەرۋەردەۋ فېرگۈردن لە كوردستاندا راستىيەكە، نە نكوۋلى لىدەكرىت و، نە لە بەرژەۋەندى دواپۇژى ئەم پىرۆسەيەدایە پەرەپۇش بكرىت. كىشەى پەرۋەردەيى لە ھەموو لایەنەكانى ئەم پىرۆسەيەدا بەبەرچاۋانەۋەيە، بۆيە تاۋوتۋىگۈردن و لىكۆلىنەۋەۋ شىكردنەۋەى خالە لاۋازەكانى ئەم پىرۆسەيەۋ دىيارىكردنى رىگا چارەسەرى زانستى بۆيان، ئەركىكى بە پەلەيەۋ ناشىت لە ئاستياندا كەمتەرخەمى بنوئىنرىت و بە بيانۋى جىاجىا پىچىرئەۋەۋ بۇ ئەۋ كاتە ھەلبىگرىن كە بارودۇخى كوردستان ۋەكو ۋلاتە پىشكەۋتۋەۋەكانى جىھانى لىبىت.

دىارە لە لىكۆلىنەۋەى ھەر كىشەيەكدا، جا ئەۋ كىشەيە لە بۋارى پەرۋەردەۋ فېرگۈردندا يان لە ھەر بۋارىكى تردا بىت، بىرۋاپى جىاجىا سەرھەلدەدات. ئەم جىاۋازى بىرۋاپۇچۋونە لە نىۋان پىسپۇرانى يەك بۋاردا ئاسايىيەۋ زۇر ھۆكارى كۆمەلایەتى و رۇشنىبىرى جىاۋاز كارىان تىدەكات. راستى بىرۋاپاكان چۇنايەتى ئەۋ چارەسەرگۈردنەى بۇ كىشەكان دادەنرىن مەرج نىيە ھەمىشە لەلای كەسىك يان چەند كەسىك كۆبىنەۋە، چۈنكە دەشىت باشتىن تىگەيشتن لە جەۋھەرى كىشەكان و راستتىن چارەسەرگۈردن لە ئەنجامى ئاۋىتە بوون و كارلىككردن و ئالوگۆرگۈردنى بىرورا جىاجىاكاندا بىنە كايەۋە. بۇ ئەۋەى كارلىككردنى بىرۋاپاكانىش جىگەى خۇيان بگرن پىۋىستە بە گيان و لۇژىكىكى زانستىيەۋە ئالوگۆرۋ

شهن وکەو بکریڻ؛ سەرەتاییتین پرنسیپیکیش لەم بوارەدا گوی  
لە یەکتەرگرتن و هەناسە قۆلێیە لە ئاستی بیروپرای یەکتەریدا. دەمارگرتی  
و بەرپەرچدانەوهی یەکتەر بە شیۆه یەکی توندوتیژو پەنا بردنە بەر  
لۆژیککی رووکەش و سادەو واقیعیکی ژەنگ گرتووی لە قالبدراوو  
دواخستنی دەست بردن بو کیشەکان و دوو دلی لە تەکاندنی  
ئەو تەپوتۆزە ی لیبان نیشتوو، بەهەر بەهانه یەکەوہ بیست، نەک  
هەر خزمەتی پیشکەوتنی پرۆسە ی پەرۆردەو فیژرەدن ناکات، بەلکو  
بو مەودایەکی میژوویی تر دوا ی دەخات و، ئەو کەلێنە ژیارییە ی  
سەرتاپای ژیان ی کۆمەلایەتی و روژنبیری گەلی سەتەمدیدە ی کورد  
لە ژیان ی پیشکەوتوانە ی هەمە لایەنە ی گەلانی تر جیا دەکاتەو،  
فراوانتر دەبیست و پەرکردنەوهی تا رادە ی مەحالی گران دەبیست.

لەبەر روژنای ئەم راستییانەدا، ئالوگۆرکردنی بیروپراو رەخنە ی  
بنیاتنەر و سنگی فراوان و لیکۆلینەوهی بی تەمومژی هەموو کیشە  
پەرۆردەییەکان بە کاریکی شیوا ی زانستییانە دەزانین و، دەرگا لەسەر  
خۆ داخستن و تەحریم کردنی لیدوانی کیشەکان بە راشکاوی،  
بە کاریگەریتی و پاشماو و ئاسەواری سیاسەتی سەرکوتکردن و  
گەوجکردن و پشتگۆی خستنی بیروپرای ئازاد و پیشیل کردنی ئازادی  
دەرپرین دەزانین کە دەیان سال بەسەر گەلەکەماندا سەپیندرا بوو. بۆیە  
ئالوگۆرکردنی بیروپراکان - چەندیش لە یەکتەرییەوه دووربن - لەسەر  
کیشە زەقەکانی ئیمپۆی پەرۆردەو فیژرەدن لە کوردستاندا، کە مایە ی  
گفتوگۆی نیوان مامۆستایان و شارەزایان و پسپۆران و لیبسراوانی  
پەرۆردەییە، تاکە ریگایەکی راست و گونجاو کە گۆرانکاری ی و  
پەرەپیدانیکی پەرۆردەیی پیشکەوتوانە زامن بکات.

## روونکردنه و هیهك بۆ نووسه رانی بواری پهروه رده و خوینه رانی ( پهروه رده ی نوی )

لاپه رده ی پهروه رده ی نوی، هر له یه كه م ژماره یه وه، ریبازیکی زانستی و پهروه رده یی بۆ خۆی دیاری کردووه. له نیوان ئه و وتارانهدا كه تا ئیستا بلاوی كر، وونه ته وه به ئاسانی ئه م ریبازه ههست پیده کریت. تا راده یهك توانیویه تی رپه وه زانستی و پهروه رده ییه كه ی خۆی بیاریزی و رووکاری باسه كان به ره و چه ندین ئه رك ئا راسته بكات وهك ( خستنه رووی كیشه پهروه رده ییه كان، ئاشكر اكر دنی كۆسپ و ته گه ره كانی سه ره رپی فیكر دنی هاوچه رخانه، تاووتوی كرنی دیدو بۆ چوون و ئه زمونه جیا جیا كانی بواری پهروه رده و فیكر دنی، ره خنه لیگرتنی شیوازی كۆنی پهروه رده و خوشكر دنی زه مینه ی فیکریی پهروه رده یه کی نوی له كوردستاندا و كۆششی به رده وام بۆ خستنه وه ی هوشیار ییه کی پهروه رده یی و پیکهینانی رایه کی گشتی نوی بۆ چا كکردن و گۆرانکاری و... هتد) به لام هیشتا نارۆشنیهك ده رباره ی ئه ركه كانی هیه و، له نیو ئه و وتاره جیا جیا یانه دا كه بۆ بلاو كرده وه ده نیردرین، ده رده كه ویت. بۆیه له م نووسینه دا جاریکی تر ریبازی لاپه ره كه بۆ نووسه ران و خوینه رانی هیژا روون ده كه ینه وه.

له راستیدا ئه م لاپه رده یه، له سنووری ئه و ئه ركانه ی ئاماژه مان بۆ كرد، بۆ هه موو نووسه رانی بواری پهروه رده و فیكر دنی، به جیاوازی بیروباوه روو باری سه رنجی سیاسی و كۆمه لایه تی و پهروه رده ییانه وه، ئاوه لایه و ده توانن به ئازادی بیروپا و سه رنج و روانگه پهروه رده ییه كانی خۆیانی تیدا ده رپرن. نووسینه كان به وانه شه وه كه به ناوی لاپه ره كه وه



دەنوسرىن تەعبىر لە روانگەيەكى حزبى يان حكومەتى ناكەن،  
واتە ئاراستە كردنىكى رەسمى لە پشتيانەوہ نىيە بەلكو بىروپاۋ  
بۇچوونى تايىبەتى و ئازادانەى نووسەرەكانى دەردەبەرن؛ لەگەل ئەوہ شىدا  
لاپەرەكە پابەندى كۆمەلەيك پرنسىپەو لە ھەلسەنگاندن و بىرئاردانى  
بلاوكردەنەوہى وتارەكاندا لەبەر چاۋى دەگرىت لەوانە:

(۱) پشتبەستنى وتارەكان بە زانست و ھاندانى رووكارى ھاۋچەرخانە  
لە بوارى پەرۋەردەو فىرکردندا.

(۲) رەتكردەنەوہى سىياسەتى دەرگا لەسەر خو داخستن و راوہستان و  
سەربوون بە ھەر بيانوويەكەوہ بىت.

(۳) پىيادەكردنى سىياسەتى دەرگاي كراوہو جوولاندنى گشت وزو  
توانايىيەكان بەرەو چاككردن و گۆرپانكارىيى پەرۋەردەيى.

(۴) خوۆشكردنى زەمىنەى كارلىككردنى بىروبۇچوونە جىاوازەكان بۇ  
گەيشتن بە تىگەيشتنىكى فراوانى يەكگرتوو لە بوارى پەرۋەردەو  
فىرکردندا.

(۵) تەكاندنى توۆزى دەيان سالى چەوساندنەوہى نەتەوايەتى لەم  
كايەيەداۋ پىيادەكردنى چەمكەكانى دىموكراتىزەكردنى پەرۋەردەو  
سەپىنەوہى كاريگەرىتى ئايدىيائى دواكەوتووانەى شوؤقنىستى و  
ئاسەوارەكانى ئەقلى كۆنەپەرستانەى دەربەگايەتى.

(۶) رەخنەگرتنى بنىاتنەرانە لە سىستەمى پەرۋەردەيى و خستنە رووى  
بەدىلى گونجاۋ بۇ ئەو لايەن و مەسەلانەى بەر رەخنە دەدرىن.

سەبارەت بەمانە، ئەو وتارانەى پەپرەوى ئەم پرنسىپيانە  
دەكەن پتر دەرفەتى بلاۋبوونەوہيان دەبىت. بۇيە چاۋپىكەوتن و

ريپورتاژو سكالای شه خسی و گلهیی له کاروباری روتینی و هه لسوکه وتی بهرپرسیانی دهسگا پهروه دهییه کان- نه گهر چی زور گرنگن و ده بیئت روژنامه کان بایه خیان پیبدن و له لاپه ره کانیا ندا جیگایان بو بکه نه وه- په یوه ندیان به په یامه گشتییه هه مه لایه نه و پسپورییه که ی نه م لاپه ره یه وه نییه و نه وه ی زیاتر مه به ستیتی مشتومرو پولیمیک (مناظره) ی نووسه رانه له سه ر کیشو و بابه ته کان، نه ویش به گیانی ته جریدی زانستییه وه و له م بو ارانه دا که ده ستنی شانیا ن ده که یین: (( سه ره پرشتی پهروه دهیی، رابه ریتی پهروه دهیی، ئیداره و کیشو کهانی، پیگه یانندی ماموستایان، مه شق کرنی ماموستایان، ئامانجه پهروه دهییه کان، بهرنامه و کتیبی گشت قوناغه کهانی خویندن، توژینه وه و لیکوئینه وه ی پهروه دهیی، نه زمونه کان و هه لسه نگانندی کرداری پهروه ده و فی کردن، کتیبخانه ی خویندنگا، ریگا کهانی وانه گوتنه وه، هویه کهانی فی کردن، پرژه ی پهروه ده ی نوی، پرژه کهانی فی کردنی ئیلزای و نه وجه وانان و نه هیشتنی نه خوینده واری، ئامارو بهرنامه ریژی پهروه دهیی، بینای خویندنگا، چالاکییه پهروه دهییه کهانی خویندنگا له روهی هونه ری و روشنیری و هرزش و زمانه وانیییه وه، په یوه ندی خویندنگا و مال و خویندنگا و ده و روبه رو ژینگه ی کومه لایه تی، یاسا و نیزام و ته علیماته پهروه دهییه کان، پهروه ده ی بهراوردکاری، سایکولوژی نه شونما کردن و پهروه دهیی و کومه لایه تی و... هتد)).

لاپه ره ی پهروه ده ی نوی، بو نووسین و لیکوئینه وه و شه ن و که و کردنی واقعی ئیستای نه م بابه ته پهروه دهییانه و نه خسه کییشان و پلان دانان بو ئاینده و گورانکارییه کی ریشه یی پهروه ده و فی کردن له کوردستاندا، بانگی نووسه رانی پهروه دهیی دهکات و خوازیاره به دهست و خامه ی به پرشتیان یپرازیینه وه.

## ئەو بابەتەنەي (پەرۆردەي نوئي) لە خۆي دەگریت

لە ژمارەيەکی پيشووتری ئەم لاپەرەيەدا ( کوردستانی نوئي- ژمارە ۱۲۷۷- رۆژی ۱۹۹۶/۵/۶ ) ئاماژەمان بۆ ئەو بوارە پەرۆردەيیانه کرد که دەرڤەتی بلۆکردنەوہی نووسین لە سەریان ھەيە. ھەرۆھا رووکاری تاو و توي کردنی کيشە پەرۆردەيیەکان و پيشنیازکردنی چارەسەري نوئي پەرۆردەيی بويان دەستنيشان کرا. ھەر لەسەر ئەم ريبازەش جاريکی ديکە جەخت لەسەر ئەو دەکەينەوہ که ئەم لاپەرەيە لە رووي ھەموو ئەو نووسینانەدا، که نیازچاکی و بنيادنەن و پيشکەوتنی پرۆسەي پەرۆردەو فيرکردن لە کوردستاندا ئامانجیانه، ئاوەلایە.

ديارە لە نيوان نووسینەکاندا بيروبوچوونی جياواز دەبينري، ئەمەش نيشانەي زیندوويەتی و شيوازی رەخنەگرانەي فيکری پەرۆردەيیمانەو بەلگەي ئەو کەشە ئازادییەي دەرپرینە که لەم لاپەرەيەدا بۆ پینووسە پەرۆردەيیەکان ھەلخراوہ. بۆيە چاک وایە بە باشترین شيوہ ئەم بوارە بقوزریتەوہو گرنگترین و ھەنووکەييترين بابەتەکانی پەرۆردە بەر ليکۆلینەوہي زانستیانە بدرين. بۆ ئەوہي ئەم مەبەستەش بيته دي، لەجياتی ئەوہي نووسەرانى بوارى پەرۆردە خويان بە وەلامدانەوہي ئەم وتارو ئەو وتارى پەرۆردەيیەوہ خەريک بکەن و لاپەرەکە بکەنە مەيدانى وەلام بە وەلام و مشتومرپيکی بيھوودە- که سنووری بەرتەسکی لاپەرەيەکی ھەفتانە ريگە بە تيروتەسەلييان نادات و سەرەنجام وەلامەکان کورت و کويەر دەبن- باشتر وەھايە وتارى تايبەتی و سەربەخۆ لەسەر ئەو خالانە بنووسن که ناکۆکی بيروبوچوونيان لەسەر ھەيەو، چييان پيیە بۆ چارەسەرکردنی کيشەکان و چۆن لە بابەتەکان دەگەن و ئايندە چۆن

دەبىنن وچ داھىنانىكىيان بۇ پەرەپىدانی پەروردهو فىرکردن پىيەو  
گۆرانكارىيى بە چ شىوازيك دەكرىت، ئەو بنوسن، تا لە برى نووسىنى  
سەرپىيى و سەتھى، بە قوولى و فراوانى دەست بۇ بابەتەكان بەرن و  
ئامانچ و پىبازى لاپەرەكە بە رووكارىكى كەدا وەرنەچەرخىنن.

ھەر لىرەدا پىويستە ئامازە بەو بەكەين كە ئەم لاپەرەيە ئەو  
بابەتەنە لە خوى ناگرىت كە تايبەتن بە بزوتنەوھى سىياسى و پىشەيى  
مامۇستايان، يان ئەوانەي لە شىوھى بىرەوھرى شەخسىدا دەنوسرىن،  
چونكە ئەمە بواريكى ترەو لە نيوان ئەركەكانى ئەم لاپەرەيەدا جىيان  
بۇ تەرخان نەكراوھ.

ھىوادارىن نووسەران رەچاوى ئەو خالاتەي سەرەوھ بەكەن،  
ھاوبەشىيەكى كاريگەرى بەجىگەياندى ئەركەكانى ( پەروردهى نوئى )  
بەكەن و دەست و قەلەمى بە پىزيان ھەر لە برەودا بىت.

## هيووا خواسته پهروه ده ييه كانمان

### بو سالی نوی

ئيمرو له گه ل تيشكى زيپړينى خوړه تاوى جه ژنى سهرى سالى نويدا\*، ساليكى پر كاره سات و مهينه تيمان بهرې كردو، به هيووا گه شيبينييه وه، پيشوازي له يه كه م ساته كانى ساليكى نوئى تيكوشان له پيناوى به ديه ينانى تاوات و نامانجه كانماندا ده كه ين.

پار سال بو ئيمه ي خه مخوراني سه قامگير بوونى ناشتى و ژيانى مه دهنى، بو ئيمه ي خزمه تگوزاراني بواري پهروه ده ييه كى نوئى له كوردستاندا، ساليكى نه هات و دژوار بوو، له و سالداه به ده ست چهندين كيشه ي پهروه ده ييه وه تلينه وه، رووبه پرووى ده يان گيروگرفت بووينه وه، ده ست و په نجه مان له گه ل ته گره يه ك له دواى يه كه كانى سهره پي خويندنيكى ناسايى و شياو بو مروقى ئهم سهرده مه نهرم كرد، ناسته نكه كانى پرؤسه ي پهروه ده و فيركردن، به گشتى و تا راده يه كى زور، پرزه ي له ره وتى ناسايى و بيپسانه وه ي ئيراده ي چاكو و پيشكه وتن بريبوو؛ به لام وره ي به رزى دلسوژانه ي بو ريوارانى ماندوو نه ناسى ئهم بواره بو دريژه پيدانى ره وته كه له كاردابوو، بو يه پرؤسه ي پهروه ده يه كى نوئى گونجاو له گه ل نامانجه كانى راپه رينه شكوداره كه ي گه له كه ماندا، له نيوان گرژبوون و خاوبوونه ودا، ههندي جار نائوميدي و دواناكاميش، له ئه نجامى پووجه لكردنه وه ي خه ون و پلاننه كانى دوژمن بو ئيفليج كردنى خويندن له كوردستاندا، هيووا نارامى پي به خشين.

\* مه به ست سهرى سالى (۱۹۹۶) ه.

ئىمپرو لەگەل پشكوتنى خونچەى يەكەم رۆژى سالى نويدا،  
هيووا خواست و ئامانجەكانمان بە دەستەو دەگرين و سەرمەشقى  
تىكۆشان و خەباتىكى لىپراوانە دەگرينەو تا لەسايەى ھەلومەرجىكى  
لەبارترو كەشىكى ئارامترو بە پەند وەرگرتن لە ئەزمونەكانى سالى  
رابردوو بارى گرانى ئاستەنگە پەروەردەيىەكان لە كۆلمان داگرين و  
چست و چالاكانە بە رېگاي زانستى ھاوچەرخدا ھەنگاو ھەلگرين.

ئىمە لەم سالى نويدەى تىكۆشاندا هيووا خواستەكانمان سەر لە  
نوى دادەپيژينەو ھو گروتينمانى بو كۆ دەكەينەو ھو لەپيناوى  
بەدەيھاننياندا دەستى كارامەو بازووى پتەوى سوور بوون و نەبەزىنى  
بو بەكار دەخەين.

ئىمە پينووسى كاراوتىز بو يەكبينەى رەوتى روو لە پيشەو  
چووى پەروەردەى نوى بەگەر دەخەين و خواست و ئامانجە  
رەواكانمانى پى دەردەپرين.

ئىمەى پەروەردەى خواستمانە سالى نوى بکەينە سالى  
تىكۆشان لە پيناوى بنپرکردنى شەپى ناو خوو چەسپاندنى ئاشتىيەكى  
جىگىرو ھەميشەى سەرانسەريدا.

خواستمانە سالى نوى، سالى سازدانى تەواوى توانايى  
گەلەكەمان بىت لە پيناوى رووخاندنى رژیمی رەگەزپەرسى بەغداو  
دامەزاندنى عىراقىكى فيدرالى كە گەلى ستەمدیدەى كورد ئازادانە  
مافى بپياردانى چارەنووسى خووى بەكار بەيئيت.

خواستمانە سالى نوى، سالى رەچاوكردنى تەواوى مافەكانى  
مروڤ و مافى مندالانىش بىت.

خواستمانە سالى نوى، سالى زالبوون بىت بەسەر ھەموو كيشە  
پەروەردەيىەكاندا؛ سالى ئامادەكردنى گشت پيداويستىيەكانى  
خويندكاران بىت لە ھەموو قوناخەكاندا بو خويندنىكى ھاوچەرخانەى



نوی که شیویان بیټ.

خواستمانه سالی نوی، سالی پیچانه وهی هه موو ئه و  
مهینه تیپانه بیټ که بارودوخی ناهه موارو ئاسه وارەکانی ئابلووقه ی  
ئابووری و گرانی و شه پری ناو خو به سهر مامۆستایاندا هیئا .

خواستمانه سالی نوی، سالی به پراکردنی گوپانکارییه کی  
پهروه ده یی بیټ که ته وای پاشماوه کانی پهروه ده ی ره گه زه رستانه ی  
رژیم نه هیلیټ و، سیمای نویی هاوچه رخانه روخساری پهروه ده و  
فیرکردن له کوردستاندا بگه شینیتته وه.

ئهم لاپه ریه، به م خواست و هیویانه وه، پیشوازی سالی نوی  
دهکات و له پیناوی به دیهیناناندا دریزه به تیکۆشانی خوی دهکات و،  
مامۆستایان پسیوپان و مشوورخۆرانی پهروه ده یه کی نوی له  
کوردستاندا بو ئهم تیکۆشانه بانگ دهکات.

بەشى دۈۋەم

مىتۇدى  
گۆرانكارىي پەروەردەيى

## لە كۆيۆه دەست بە گۆرانكارىي پەرۆردەيى دەكرىت؟

گۆرانكارىي و گەشەكردى كۆمەلەيەتى تايبەتمەندىيەكى رەوتى مېژوويى كۆمەلگاكەنە، ياسايەكى سەرەكى پەرەسەندى كۆمەلەو بە شىوويەكى بابەتى كاردەكات و ھەرگىز بە رەھايى راوستان بە خۆيەو نايىنەت، بەلام لە ھەندى ماوھى ئەم مېژووەدا، بە ھۆى كاريگەرىتى ھىزە چەوسىنەرەكانەو، بەرەستى كاركردەكانى ئەم تايبەتمەندى و ياسايە دەكرىت و رەوتە مېژوويىەكە شپرزە دەبىت و لە رىپرەوى ئاسايى خۆى لادەدات. ئەو راستىيەى زانستى كۆمەلەيەتى، ھەموو بواردەكانى ژيانى كۆمەلەيەتى، كە يەككىيان بوارى پەرۆردەو فيركردنە، دەگرىتەو.

رەوتى پەرۆردەو فيركردن لە ساىەى سيستەمى نەتەوايەتى شوڤىنى عىراقدا، بە تايبەتى لە ماوھى سىي سالى رابردوودا، ئەم بەرەستكردە گرتىيەو و لە ناكامدا سيستەمى پەرۆردەو فيركردن بۆ ئاستىكى ئىجگار نزم و پەپووت دابەزى.

كۆمەلگاي كوردستان، سەبارەت بە بارودۆخى چەوساندنەوھى نەتەوايەتى و سىياسەتى تەعريب و تەبعيس و تواندنەو جىنۆسايە، بەشىكى گەورەى ئەو ويرانكارىيە پەرۆردەيىە بەركەوت كە ھوشيارانە لەلەين رژیمةو بەرنامەرىژكرابوو، بۆيە دوای راپەرىنى جەماوەر لە بەھارى سالى ۱۹۹۱داو دواتر دوای ناچاركردى رژیم بە كشانەو لە كوردستان مىراتىكى پەرۆردەيى كاول و دارزىو بۆ خەلكى كوردستان ماىەو. ئىمپرو دوای تىپەربوونى زياتر لە چوار سال بەسەر راپەرىن و كۆتايىھاتنى دەسەلاتى شوڤىنىستى رژیمدە، ھىشتا سيستەمى پەرۆردەو فيركردن - بە گشتى - لە زۆرىكى بواردە

جیاجیاکانی پەرۆردەدا، نەك هەر له بازنەى سیاسەتە چەوتەکانى رژىم دەرنەچوو، بەلكو له زۆر بواردا كەرەسە كۆنەكانى ئەو سەردەمە بەكار دەهێنرێت و، بە كردهوه، هەمان ياسا و نەرىت و رەفتار و ئەقلىيەت بالادەستە.

ئەم واقعە گۆرانكارى دەخوازێت و، بەرەنگار بوونەوى شىوازی شىواو و رسكاوى پەرۆردەو فيركردنى رژىم، دەكاتە ئەركىكى بە پەاو ناكرىت چاو له ئاستیدا داخريت.

دیارە گۆرانكارى ريشهیی كە سەرتاپای سیستەمى پەرۆردەو فيركردن بگريتهوه پيوستى به شوپشيكى پەرۆردەوى هەيه؛ شوپشيك كە له بنهردا تەواوى سیستەمەكە بگورپیت و سیستەمىكى دىكەى له شوینەواردا دا بنى، تەنها ئەمە رىگای چارهسەرىكى بنچینهییه كە ئاستى پەرۆردەو له كوردستاندا تەكان پييدات و، بۆ ئاستى پەرۆردەوى نوێى ئەم سەردەمەو ئەو گەشەكردنە زانستى و تەكنۆلۆژىيەى ئيمرۆى جیهان بەرزىكاتەوه.

بەلام نایا ئەم شوپشه پەرۆردەوىیه له تواناو وزهى دەسەلاتى پەرۆردەوى ئيمرۆى كوردستاندايه؟ نایا ئەم شوپشه بەم كەرەسەیهى ئیستا دەكریت؟ واقع نەرییانە وەلامى ئەم پرسىارانە دەداتەوه، بۆیه دەبیت بەدیلىكى دىكە پیاو بەكریت كە توانای بەدیھینانى هەبیت، ئەو بەدیله ريفۆرم ( چاكکردن)ى پەرۆردەوىیه.

مەبەست له ريفۆرمى پەرۆردەوى دەستكارىكردنى هەموو ئەو لایەنە سەلبىيانەى سیستەمەكەیه كە جیدەستى سیاسەتى پەرۆردەوى رژىمیان بەسەرەوه بىت و كۆسپىك له رىگای پەرەسەندنى كۆمەلگای كوردستاندا دروست بكەن و لەگەل خواستى بەهردار بوونى گەلى ستمەدیدهى كورد له مافە نەتەوايه تىيەكانیدا نەگونجین. بەم مانایە له

سنوورى شيوهى گشتى سيستمه پەروەردەيىيەكەدا ھەندى گۆرانكارىيە بەپەلە بىكرىت كە لە سەرىكەوہ بارە شىواوہ دەستكردەكەى دەسەلاتى مەركەزى لە سالانى رابردوودا چارەسەر بىكات و لە سەرىكى دىكەوہ بەردى بناغەى شۆرشىكى پەروەردەيى، واتە گۆرانكارىيەكى شۆرشگىرانەى بنەپەرتى، بۇ ئايندە داينىت. ئەم ئەركەش پىويستى بە ھاويشتنى چەند ھەنگاويك ھەيەو دەكرىت ھەر ئىستا بەم شىوہەي دەيخەينە روو دەستى پىبىكرىت:

#### (۱) بىپاردانى سىياسى بۇ رىفۆرمى پەروەردەيى

بۇ ئەنجامدانى كارىكى وەھا، دەبىت سەرەتا بىپارىكى سىياسى لە لايەن حكومەتى ھەرىمى كوردستانەوہ وەربىگىرىت. ئەم بىپارە پابەندبوونى دەسگاي پەروەردەو فىركردن لە ھەرىمدا زامەن دەكات و بەرنامە رىژىو رىكخستىن و چاودىرىكردن و سۆراخكردنى پلە بەپلەى جىبەجىكردنى بىپارەكە لە ئەستوى بەرپىرسانى بىپارە سىياسىيەكە دادەنيت.

كارىكى وەھا پىويستى بە داينكردنى تواناي ماددىو بەشەرى ھەيە. ئەو تواناو ئىمكاناتەش، وەك خۇ بەستەوہى حكومەت بە بىپارەكەى خۇيەوہ، دەبىت بخرىتە خزمەتى سەركەوتنى بىپارە سىياسىيەكەوہ؛ لە لايەك ھەلى ھەلسوورپانى كادىرەكانى پەروەردە بۇ ئەنجامدانى رىفۆرمە پەروەردەيىيەكە ھەلدەخات و، لە لايەكى دىكەشەوہ پارەى پىويست بۇ سەرخستنى پىرۆسەكە دەخاتە نىو بودجەى بەرپۆەبردنى كاروبارەكانى حكومەتەوہ.

بىپارى سىياسى بۇ بەدەيەننى رىفۆرم لە پەروەردەو فىركردندا دەبىتە ئىلتىزامىك و بە سوور بوون لەسەر بەدەيەننى ئامانجەكان

ۋەردەچەرخىت و پىرۇسەكە بەباشى رى دەكات و بەرئەنجامەكان  
بە دەستەۋە دەدات.

## ( ۲ ) پىكھىننى كۆمىتەيەكى بالآ

دوابەدوای برىارى سىياسى دەبىت كۆمىتەيەكى بالآ، بۇ دانان و  
لىكۆلىنەۋەو جىبەجىكردى بەرنامەى دەستپىكردى رىفورمە  
پەرۋەدەيىكە، پىكھىنرىت. ئەم كۆمىتەيە دەبىت لە كەسانى سىياسى و  
پەرۋەدەيى پىسپۆر پىكھىت و لە ئاستى ئەو ئەركەدا بن كە پىيان  
دەسپىردىت.

## ( ۳ ) تۆزىنەۋەى واقىعى پەرۋەدەۋى فىركردن لە كوردستاندا.

كارى ھەرە گىرنگ و بنچىنەيى، بۇ دەستكردىن بە گۆپانكارىيى و رى  
ھەلە نەكردىن، تۆزىنەۋەى واقىعە. بۆيە يەكەم كارى كۆمىتەى بالآ  
پىكھىننى تىپى پىسپۆرىيە بۇ تۆزىنەۋەى واقىعى پەرۋەدەۋى فىركردن  
لە كوردستاندا، ئەم تىپانە كارى تۆزىنەۋەى واقىعەكەيان لە ھەموو  
بوارەكانى پەرۋەدەۋى فىركردندا پى دەسپىردىت، بوارەكانىش ھەر  
لە ئامانجە پەرۋەدەيىكەنەۋە تا دوا بوارى ھونەرىي لە كايەى  
پەرۋەدەدا دەگرىتەۋە، كاتىكى گونجاۋىش بۇ ئەنجامدانى كارەكانىيان  
دىارى دەكرىت، ئەو كاتە دەكرىت ماۋەكەى بە سى مانگ دەستنىشان  
بكرىت تا ھەر تىپە دەستوبرد بكات و لەو ماۋەيەدا، ھەر يەكەيان لە  
كايەى پىسپۆرى خۇياندا، تۆزىنەۋەيەكى زانستى چىروپىرو تەۋاۋ  
پىشكەش بكات.



#### ۴) دانانى پروژەى رىفۇرمى پەروەردەيى

لەبەر تىشكى ئەو تۆزىنەوانەى لە ھەموو بوارەكانى پەروەردەو  
فېرکردندا دەكرىن، كۆمىتەى بالا پروژەىيەكى گشتى و ھەمە لايەنە  
دابىت. دەبىت ئەم پروژەىيە خواستە رىفۇرمىيەكان لە خویدا  
كۆيكاتەو؛ لە ھەمان كاتدا كۆمىتەى بالا دووكارى دىكەى لە ئەستۆ  
دەكەوى و دەبىت پىكەو دەستيان بداتى:

۱- خستەنەپرووى پروژەكە بۆ راي گشتى، تا لە ھەموو لايەكەو  
(حىزىەكان، رىخراوەكان، دەسگا رۆشنىرىيەكان، راگەياندن، دەسگا  
پەروەردەيىەكان، مامۇستايان و پسپۇرانى پەروەردە، ناوئەندەكانى  
تۆزىنەو و لىكۆلىنەو و سىياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتى و  
رۆشنىرى و... ھتد) بەرباس و لىكۆلىنەو وى بدەن و لەم رىيەو  
راى گشتى قسەى خوى لەسەر بەندەكانى پروژەكە ھەبىت.

ب- كۆنگرەيەكى پەروەردەيى ئامادەبكات بۆ ئەو وى پروژەكە بخاتە  
بەردەمى و، گۆرانكارى و ئىزافە و ئى كەمكردنەو و راستكردنەو و  
دارشتنەو و، دواجارىش بېرىاردان و دانانى رىوشوئىنى جىبەجىكردنى  
بۆ كۆنگرە بەجىبەئىت.

ئەم ھەنگاوانە بەرودواى يەكترى دىن و ھەر يەككىيان ئەوى  
دواى خوى دەخوازىت و پىكەو تا بەستنى كۆنگرە پەروەردەيىەكە  
خالى دەستپىكردنى گۆرانكارى پەروەردەيى پىكدەھىنن.

## خاھ سەرەتاييەكانى گۆرۈنكارىي پەرۋەردەيى

بۇ ئەۋەي پېگەي فيكرىي ئەۋ ھەنگاۋانەي ۋەك خالى سەرەتايي بۇ گۆرۈنكارىي پەرۋەردەيى، كە لە وتارى پېشووۋا پېشنىيازىم كرىبوۋ روتتريپت، ۋا جارىكى تر ديمەۋە سەرى ۋە لامى نارۇشنىيەك - ئەگەر ھەيپت - دەدەمەۋە.

بۇ ئەۋ ۋاقيە پەرۋەردەيىيە ئىستاي كوردستان چى دەكەين؟ ئەمە پرسىيارىكى دىيارىكراۋو گشتىيە ۋ گونجاۋترين ۋە لامى لە ژيىر ناۋى (( چاككردىنى سيستەمى پەرۋەردەۋ فيركردن )) دا ۋەردەگرىنەۋە چونكە لە ژيىر سايەي ئەۋ ھەلومەرجه سياسى ۋ ئابوورىيەي كوردستانى تىدايە تەنھا دەرەتانى چاككردىن (ريفۆرم) لە ۋزەي راستەقىنەي سيستەمى پەرۋەردەيىدا ھەيە، ئەگەرچى شۆپش ۋ گۆرۈنكارىي بىنەپەرتى دەرمانى بارە پەرۋەردەيىكەيە.

ريفۆرم لە ۋاقيەي ئەمپۇدا ئىمكانىيەتتە تۋاناي بەدپھاتنى ھەيە، بۇيە ھەر ھەۋلىك دەدرىت ۋ ھەر تۋانايىيەك بۇ گۆرۈنكارىي پەرۋەردەيى پىادە بكرىت، دەيپت بۇ مەسەلەي ( چاككردىنى سيستەمى پەرۋەردەۋ فيركردن ) بەگەر بخرىت.

يەكەم پرنسىپى ريفۆرم يان گۆرۈنكارىي بىنەپەرتى بۇ ھەر دىاردەيەكى كۆمەلەيەتى، دەيپت بىريارى سياسى بىت. بۇچى بىريارى سياسى پىويستە؟ سەبارەت بەۋەي دەيپت گۆرۈنكارىيەكان سياسەت ئاراستەيان بكات، ئامانجە پەرۋەردەيىەكان رەنگدانەۋەي ئامانجە سياسىيەكانى قۇناغىكى ژيانى كۆمەل ۋ بەشيك لە بەرنامەي دەسەلاتى سياسى دەبن، ناۋەندى بىريارى گۆرۈنكارىي لە ھەر ۋلاتىكدا، دەسەلاتى سياسى ئەۋ ۋلاتە دەيپت.

ئەم بېرىارە سىياسىيە لە كايەى گۆپانكارىيى پەرورەدەيىدا بۆ ولاتىكى  
وەكو كوردستان و گەلىكى وەكو كورد بايەخىكى گرنكى هەيە  
سەبارەت بەو چەوساندنەو و بىمافىيەى كە گەلى سەتەمدىدەى  
كورد بەدەست دەسەلاتى سىياسى نەتەو و سەردەستەو چەشتويەتى،  
بوواری رۆشنىرى و پەرورەدەو فىرکردن دوو نىشانەى زەقى  
چەوساندنەو نەتەوايەتى بوون و بەردەوام بە سىياسەتىكى نەخشە  
بۆ كىشراو و یران كراون، ئەمە جگە لەو وى كە يەككە لە سىما هەرە  
دىارەكانى ئازادىي نەتەوايەتى داينکردنى مافە رۆشنىرىيەكانەو  
دەبىت پەرورەدەو فىرکردن ئەو سەروسىمايەى ئازادىي نەتەوايەتى تىدا  
رەنگبەداتەو؛ چونكە مەيدانىكى راستەقىنەى جىاوازی سەردەمى  
چەوساندنەو نەتەوايەتى و سەردەمى ئازادىي نەتەو و مەيدانى  
رۆشنىرى و پەرورەدەو فىرکردنە. بۆيە دابەران لە سىياسەتە  
شوقىنىيەكانى رژىم لەم دوو كايەيەداو دانانى بناغەى كەسايەتى  
سەربەخۆى نەتەو وى ژىر دەست هەر دەبىت سەرتەتاكەى بە بېرىارو  
ئىرادەيەكى سىياسى بىت.

يەكەم هەنگاوى جىبەجىکردنى بېرىارى سىياسىيش بۆ  
گۆپانكارىيى، پىكەينانى كۆمىتەيەكى بالای پىپۆرە كە ئەركى سەركى  
راپەراندى ئەم كارە بىت، واتە ناكرىت ئەم كارە بە مىلى وەزارەتى  
پەرورەدەدا بدرىت و سەربارى كارەكانى خۆى بەم ئەركەشەو خەرىك  
بكرىت، دەشىت نوینەرىكى بالآ دەستى وەزارەت كە دەسەلاتى  
جىبەجىکردنى هەبىت لەم كۆمىتەيەدا رۆلى خۆى بگىرىت تا  
جىبەجىکردنى ئىشوکارەكانىان بۆ ئاسان بكات.

وەزارەتى پەرورەدەو لىژنەى پەرورەدىي سەر بە پەرلەمان و  
بەرىو بەرايەتى گشتى پەرورەدە لە پارىزگاكاندا هەتا تەوقى سەريان

نوقمى گىروگرفته پەروەردەيىھەكانى رۇژانە بوون و لە سنوورى تەسكى ئەو تەنگوچەلەمانەدا كاردەكەن و نايان پەرزىتتە سەر بىركردنەو لە رىفۇرمىكى ھەمە لايەنەى پەروەردەيى، بۆيە دەبىت ئەو كۆمىتەيەى ئەم ئەركەى پىدەسپىردىت لە شارەزاترىن كەسانى پەروەردەيى پىكىبىت كە بۇ بەجىگەياندى ئەم ئەركە دەستيان ئاوەلا بىت و بە ھىچ كاريكى دىكەو سەريان قال نەبىت.

يەكەم كارى ئەم كۆمىتەيە تۆزىنەو، لە واقىعى ئىمپروى پەروەردەو فىركردن لە كوردستاندا، ھەر لە سەرەتاي كارەو دەبى ئەم پرنسىپە بسەلمىندىت كە گۆپانكارى بى ناسىنى بابەتەكەى، واتە ئەو واقىعى دەبىت گۆپانكارى بەسەر بىت، سەرگەوتوو نايىت. لە سەردەمى رۇژىمدا تۆزىنەو بۆ ناسىنى واقىع نە دەكرا، بەلكو دەسگاكانى خوارەو وەك لەكۆلكردنەو مەسئولىيەت و خو بردنە پىشەو، لەم رىگەيەو، دەسگاكانى سەروويان رازى دەكرد، دەسگاكانى سەرەووش تا دەگەيشتە ناوەندى دەسەلات دەيانزانى ئەو تۆزىنەوانە تەنھا ئامارو ژمارە رىزكردنە و واقىعى نىن، بەلام وەك لاسايىكردنەو شىوازى زانستيانە لە ولاتانى پىشكەوتوودا، بۆ خو ھەلكىشان و دامركاندنەو گرىى خو بە زلزانىن و چەواشەكردنى جىھانى دەرەو بەوەى كە گوايا عىراق ولاتىكى پىشكەتوو بەرەو پىشەو دەرەو، چاويان دەنووقاندو خويان پى فرىو دەدا.

لەبەر تىشكى ئەو راستىيانەدا دەبىت ئەم ئەزمونە رەچاو بكرىت و ئەوانەى بۆ ئەم مەبەستە تەرخان دەكرىن كەسانى شارەزاي تۆزىنەو پەروەردەيى و خواوون ئەزموون بن و راستگوييان تىدا بىت و بە ھەلەماندا نەبەن و لە بايەخى ئەم كارەيان بگەن.

تۆزىنەۋەى واقىعى پەرۋەردەۋ فېرکردن بۇ ئىمە دەبىت:  
دەستىشانکردنى كەموكوپپىيەكان و، سىياسەتە چەوتەكان و،  
پىداۋىستىيەكانى گەشەکردن و پىشكەوتنى گەلى كورد بىت؛  
راستگۆيانە پەنجە بخاتە سەر ناتەۋاۋىيەكانى واقىعەكەۋ لەم واقىعەۋە  
چارەسەرکردنەكان ھەلبەئىنجىت.

دىارە ئەم چارەسەرکردنەش دەخرىنە نىۋو پىرۆژەيەكى  
پەرۋەردەيىۋە، ئەم پىرۆژەيە مۆلكى جەماۋ. رو لە بنەپەتدا بۇ ئەۋان  
جىبەجى دەكرى، بۇيە پىۋىستە كۆمەل بەگشتى راي خۇى، لەسەر ئەۋ  
گۆرانكارىيانەى دەۋىستىت بكرىن، دەربىرئىت.

پەرۋەردەۋ فېرکردن كىدارىك نىيە لە سنوورى دەسگای  
پەرۋەردەدا خۇبەخۇ چارەنۋوسى دىارى بكرىت، بەلكو كىدارىكى  
فراۋانى خزمەتگوزارىيەۋ پەيۋەندى بە ھەموو خەلكىيەۋە ھەيەۋ  
كارىگەرئىتى بەرنامەكانى لە نىۋو ھەموو مالىكدا كارى خۇى دەكات؛  
سەرەپاي ئەمانە پەرۋەردەۋ فېرکردن لە كار لە يەكدى كىردنى  
بەردەۋامدایە لەگەل گشت لایەنەكانى دىكەى ژيانى خەلكىدا، ژيانى  
سىياسى و ئابۋورى و كۆمەلایەتى و روشنىرىي كارى تىدەكەن، بۇيە  
دامودەسگاكانى كۆمەل بە گشتى بەرامبەر دۋاپۆژى پەرۋەردە  
بەپرسىارن و دەبىت قسەى خۇيان لەسەرى ھەبىت.

پىرۆژەى پەرۋەردەۋ فېرکردن، ۋەك ھەر پىرۆژەيەكى دىكە، لە  
پىناۋى سەرخستن و بە ئەنجام گەياندنىدا، ئامادەکردن و سازدان و  
ھارىكارى و ھاۋبەشىكىردنى راي گشتى جەماۋەرى دەۋىت و نابىت  
يەكلايەنى لە لایەن دەسەلاتى پەرۋەردەيىۋە چۇنايەتتىيەكەى  
بىسەپىندىت، سەرئەنجامىش ھەر دەبىت لە كۆنگرەيەكى پەرۋەردەيىدا  
بە دەست بەئىرتى كە بنچىنەى گۆرانكارىيەكى چەندايەتى و  
چۇنايەتى دابىرئىت.

## ھۆكاری مړوی و گۆرانكاری پەروردهی

له بواره جیاجیاکانی گهشهکردنی کۆمه لایه تیدا، که پەروردهو فیژکردن یه کیکیانه، چه ندین ھۆکار کاریگه ریئتییان له سهر پړوسه ی گهشه کردنه که هه یه. له نیوان ئه و ھۆکارانه دا دوو ھۆکاری سهره کی هه ن پیکه وه بړیاری ئاکامی هه ر پړۆژه یه کی گه شه کردن ده دن.

یه که م ھۆکار، توانایی ماددییه. مه به ست له مه ریژهی ئه و پارهییه که له بودجه ی گشتیدا، له تیکرپی داها تی ماددی کۆمه ل، بو ئه و پړۆژه یه ته رخان ده کریت. سنووری ئه و تواناییه چه نده و پړۆژه که چه ندی بو خه رج ده کریت؟ ئه وه په یوه ندی به به رنامه ریژکردنی پړۆژه کانی گه شه کردنی کۆمه لاتییه وه هه یه. به رنامه ریژکردنیش په یوه ندی به ئاسوی بیری ده سه لاتی سیاسییه وه هه یه. ئه و پړۆژه یه چه جیورپییه کی له به رنامه ی ده سه لاتی سیاسییدا هه یه و چه هیوا یه کی پیوه گری ده دریت، ده وری خو ی له خه رجکردن یان ده سترتنه وه له ئاستیدا ده بیئت. پړۆژه ی گۆرانکاری پەرورده یی - وه ک هه ر پړۆژه یه کی دیکه - پابه ندی ئه و راستیییه سهره وه یه و، به بی دابینکردنی توانای ماددی، گۆرانکاری له هیچ بواریکدا سهرکه وتن به ده ست نا هیئیت.

دووه م ھۆکاری گۆرانکاری، توانایی مړوییه. دیاره بو هه ر گۆرانکارییه که ده بیئت ھۆکاری مړوی کارامه و شاره زاو چالاک رۆلی خو ی ببینیت. به بی ئه م ھۆکاره سهره کییه توانای ماددی به فیرو ده چیت و ئامانجی پړۆژه کان به دینایه ن.

ئه م دوو ھۆکاره، ئه گه ر چی پیکه وه کارده که ن و پړوسه ی گۆرانکاری پیکده هیئن، به لام له نیوانیاندا ھۆکاری مړوی سهره کییه و



تەۋاۋى پىرۇسەكەي پىۋە بەستراۋەتەۋە. مەۋف لە بۋارى  
 گۇرپانكارىيەكاندا  
 رۇلى ھەرە سەرەكى ھەيەۋ، بەبى ئاراستەكردنى ژىرانەۋ  
 بەرنامەپىژكرائى دەستى مەۋف، پىرۇژەكانى گەشەكردن تىكەدەشكىن و  
 نامانجەكانيان بەدىناھىنن.  
 لەبەر رۇشنايى ئەم راستىيانەدا، دەبىت لە كاتى بىر كەرنەۋەدا لە  
 ھەر گۇرپانكارىيەكى پەروەردەيى، ھۆكارى مەۋىيى لە بىر نەكرىت و بە  
 باشتىن شىۋەۋ لە بەرزترىن ئاستدا ئەم ھۆكارە دابىن بكرىت ھەتا ئەۋ  
 رەنجەي بۇ گۇرپانكارىيەكە دەدرىت جىيى خۇي بگرىت. بۇ ئەم  
 مەبەستەش دەبىت دەسەلاتى سىياسى، ۋەك بەر پىرسىيارى يەكەمى  
 گۇرپانكارىيى، ھاۋ ئاھەنگى كار كەردى چەند ھۆكارىكى مەۋىيى بۇ  
 سەر كەۋتنى گۇرپانكارىيى پەروەردەيى زامان بكات. لەۋانە:-  
 ۱- پىۋىستە دەسگايەكى بەرپىرسىيارى كارامەۋ شارەزاۋ لىھاتوو بۇ  
 گۇرپانكارىيەكە دەستنىشان بكات، چۈنكە لەھەر كەردارىكى گەشەكردندا  
 ناۋەندى سەر كەردايەتى رۇلى كارىگەرى خۇي دەگىرپىت. ئەۋە  
 ھەقىقەتتىكى زانستى ئىدارەي كارە كە بەرنامەپىژكردن و رىكخستىن و  
 سەرپەرشتىكردن و چاۋدىرى و سۇراخكردن و پىداچۈۋنەۋەي بەردەۋام  
 بە پىرۇژەكانى گەشەكردندا، پىۋىستى بە دەسگايەكى كارگىرپى و  
 ھونەرى ھەيە كە ئەم دوو سىفەتە پىكەۋە لە خۇيدا كۇبكاتەۋەۋ لە  
 ئاستى كەندوكۇسپ و رىگرەكانى بەردەم گۇرپانكارىيەكاندا بىرىارى  
 دەستوبرد و كارى لىۋەشاۋانە ئەنجام بدات.  
 ۲- رىزلىننى راي گشتى جەماۋەرو ھاۋبەشىكردنىان لە پىرۇسەي  
 گۇرپانكارىيدا، كارىگەرىتى ھۆكارى مەۋىيى چەند جارە دەكاتەۋەۋ  
 گۇرپانكارىيى رەۋتىكى ئاسانترو كارامەتر دەگرىت.

لەو جیهانەى كە بە پێشكەوتوو ناو دەبریت و، لە رووی ژیارهوه يەك دوو سەدە ئەم ولاتە دواكەوتوانەى وەك عیراق و دراوسێكانیيان بەجیهیشتوو، رای گشتی رۆئیکى گرنكى لە هاوكاریکردنى گۆرپانكارییه كۆمەلایەتى و روشنبیرییهكەدا هەیه. هەرچەندە ئەم رای گشتییه لە ژێر كاریگەریتی سیستەمى ئابوورى و سیاسیدایەو، راگەیاندن وەك كۆلەكەیهكى سیستەمى باوى كۆمەلگا ئاراستەى دەكات؛ بەلام بەپێى داب و نەریتی دیموكراسى لیبرالى بواری بزوت و چالاكى و هاریكاری پێدراوه، هۆكاریكى مرۆیى گوشاره بۆ سەر هەر گۆرپانكاریی و پەرەپێدانىك كە پەيوەندى بە ژيانى خەلكییهوه هەبیت.

سیستەمى پەروردهو فیكردن يەكێكە لەو مهیدانانەى رای گشتى قسەى لەسەرى هەیهو كاری تێدەكات. خویندكاران، مامۆستایان، پسپۆرانی پەروردهیى، زاناکانى بواری سۆسیۆلۆژى و سايكۆلۆژى، زانستەكان و فەلسەفە، دایكان و باوكانى خویندكاران، هۆیه جیا جیاكانى راگەیاندن، حزب و كەسایەتییه سیاسییەكان... هتد، تێكرا هەموویان پەيوەندیان بە گۆرپانكارییهكانەوه هەیه. لەبەر ئەوه دەبیت بیروپایان هەبیت و قسەى خۆیانى لەسەر بكەن. بەشداربوونی هەمووان دەبیتە مایەى بەرپاکردنى موناژه‌ره‌یهكى پەروردهیى كە كاك‌ه‌و پوخته‌كه‌ى، وەك رای گشتى ئەندامانى خۆ به بەرپرس زانى كۆمەل، دەردەچیت و، چالاكانه، لە گۆرپانكارییه‌كاندا جى دەستیان دیار دەبیت. بەم پێیه رای گشتى مەودای تێكەڵبوونی هۆكاری مرۆیى فراوان دەكاتەوه، چونكە ئەو كاتە گۆرپانكاریی لەوه دەردەچیت كە تەنها برپاری تاك و دوو تاك یان برپاری چەند لیپرسراوى بیت.

ئەم شیوه هاریكارییه مرۆییه حاله‌تیکە دەبیت لە هەر

گۆپانكارىيەكى پەرودەيى لە كوردستاندا رەچا و بكرىت. نابىت رۆلى  
هۆكارى مرويى راي گشتى جەماوهر پشتگوى بخرىت و شىوازى كۆنى  
داسەپاندى پىرۆژەو بەرنامەكانى سەردەمى رزىم دووبارە بكرىتەو.

دەبىت چ دەسەلاتى سىياسى ھەرىم و چ بەرپىرسانى وەزارەتى  
پەرودەيى ھەرىم بايەخى ئەم هۆكارە مرويىە فەرامۆش نەكەن و رىزى  
بىرو بۆچوونى خەلكى بگرن و خۆيان بەشىكى ھەلسووپاوو چالاكى  
ئەمرا گشتىيە بن و ھىچ مەسەلەيەكى پەرودەيى بىلىكۆلىنەو ھەيەكى  
زانستى و پەرودەيى و ھەرگرتنى راي گشتى، سەربەخۆ يەكلايى  
نەكەنەو ھەر بىرارى لەسەر نەدەن، تا لەو زياتر سىستەمى پەرودەو  
فېركردن ھەرس نەھىنيت.

۳- ھۆكارىكى مرويى دىكە كە پەيوەندى بە گۆپانكارىيەكانەو  
ھەيە، ئەو توخمە مرويىانەن كە راستەوخۆ رۆليان لە گۆپانكارىيەكاندا  
دەبىت. توخمى مرويى لايەنىكى سەرەكى و كارىگەرى بوارى  
گۆپانكارىيە؛ پەرەپىدانى پەرودەو فېركردن لە ھەر بوارىكدە بىت،  
ھەر دەبىت لەسەر دەستى توخمە مرويىەكاندا روو بدات. بەلام لەنىو  
توخمە مرويىەكاندا، لە رووى رۆل و بايەخيانەو، دەبىت رىزبەندى  
بكرىت تا ئەو توخمە مرويىەى ئەولەوييەتى دەدرىتى دەستنىشان  
بكرىت. ديارە ئەو ئەولەوييەتە، بۆگەشەكردن و پەرەپىدانى ئاستى  
ئەو توخمە مرويىەيە، تا چالاكانە ھاوبەشى گۆپانكارىيەكان بكات.  
لەم رىزبەندىيەدا بەسەرنجدانى واقىعى پەرودەو فېركردن لە  
بارودۆخى ئىستاي كوردستاندا، مامۇستا دەبىتە ئەو توخمەى  
ئەولەوييەتى لە گۆپانكارىيدا ھەبىت. لەم كايەيەشدا، پىگەياندى  
مامۇستايان، ئەوانەى كە ئىستا خويندكارن و لە كۆلىزى  
پەرودەو پەيمانگانى مامۇستاياندا دەخوينن، يان لە ئايندەدا لەم

كۆلىژو پەيمانگايانەدا وەردەگىرىن، لە رىزى پىشەوهدا دىت. پاشان، بە پلەى دووھ لەو رىزبەندىيەدا، سەر لە نوى راھىنان و مەشق پىكردى مامۆستايان دىت لەسەر ئەو چەمكە نوپيانەى لە سىستەمى چاوەپوانكراوى نوپى پەروەردەدا، ناوەرۆكى گۆپانكارىيەكان دەبن.

ئەولەويياتەكان لە بوارى سازدانى ھۆكارى مرويى بۆ گۆپانكارىيى پەروەردەيى بە دواى يەكترىدا دىن. بە دواى پىگەياندن و مەشقكردى مامۆستاياندا، بەرپۆبەسەرەكان و سەرپەرششتياران و كارمەندانى پەروەردە (ئىدارى و ھونەرى) رىز دەبن. سەرچەمى ھەموو ئەم توحمە مروييانەش رەوتى گۆپانكارىيەكان و دواپۆژى سىستەمى پەروەردەو فىركردن بىيار دەدەن.

## دەرفەتتەك بۆ نامادە كۆردى كۆمەلىك تۆزىنە ۋە پەرۋەردەلى

بە ھارېكارى نىۋان كۆلىڭى پەرۋەردە لە زانكۆى (صلاح الدين) ۋە بەشى نامادە ۋە مەشكۇردى سەر بە بەرپۇۋە بەرايە تى گىشتى پەرۋەردە لە ھەۋلىر، نىياز ۋايە كۆرسىكى مەشكۇردى بۇ رابەرە پەرۋەردە يىھەكانى خويىندىگا نامادە ۋە دواناۋەندىيەكانى ھەۋلىر بىكرىتە ۋە \* لەم كۆرسەدا مامۇستايانى بەشى سايكۇلۇڭى كۆلىڭى پەرۋەردە دەرس دەلىنە ۋە. ئەمە بۇ خۇى كارىكى باشە كە ئەم تويۇرە مامۇستايە ۋە ئەركىكى گىرنگى پەرۋەردە ۋە دەروونىيان لە ئەستۇدايە ئاورپان لىبىدرىتە ۋە ھەۋلى گەشە كۆردىيان بىرپىت ۋە بە چاۋى رىزە ۋە - ۋەك ۋالاتانى دىكەى جىھان - لە جۇرۇ ئاكامى كارەكەيان بىروانىت.

دىارە سەر كەۋتنى كۆرسىكى ۋە ھا بە دوو مەرجى سەرەككىيە ۋە بەندە ئەۋانەش: بەرنامەى كۆرسەكە ۋە ئاستى زانىارىيى ئەۋ كادىرە زانستىيانەيە كە ھەلىدە سوورپىتن. ئەۋ بەرنامەيە دەپىت لەۋ بەرنامەيە بالاتر بىت كە لەۋ پىش لە قۇناغى خويىندىياندا لە زانكۇ ۋە رىيان گىرتوۋە. پىداچوۋنە ۋەى بابەتە سايكۇلۇڭىيەكانى قۇناغى خويىندىيان بە تەنھا سوودىكى ئەۋتۇ ناگەيەنىت ۋە ئەۋ ئامانجانەى كۆرسەكەى بۇ كراۋەتە ۋە بەدىناھىنىت. بۇيە باشتىن بەرنامە بۇ ئەم تويۇرە مامۇستايە دوو تەۋەرەيە ئەۋانىش لىكۇلىنە ۋەى كىشە ۋە گىرتە ۋە مەلىيەكانى كار كۆردىيانە لە

---

\* ئەم كۆرسە نە كرايە ۋە ۋاتر لە ھاۋىنى سالى ۱۹۹۸ دا جىبە جى كرا.

خویندنگاكانداو، مەشق پىكىردىيانە لەسەر شىۋازى تۆژىنەۋەى پەرۋەردەى، لە نىۋان ئەم دوو تەۋەرەيەشدا دوۋەمىيان گىرگىيەكى زىياترى ھەيە چۈنكە مەشق پىكىردى تىۋرى و پىراكتىكىيان لەو بوارەدا:

(۱) شىۋازو رىگى تۆژىنەۋەى پەرۋەردەىيان بە بىر دەخاتەۋە كە لەۋەپىش لە قۇناغى خویندنىياندا خویندوۋىيانە و كەمىك كارى پىراكتىكىيان لەو مەيدانەدا كىردوۋە. بەمەش ئاستى تىۋرىيان بەرز دەپىتەۋە لە جىبەجى كىردىشدا قالىتر دەبن.

(۲) شارەزايان لە چۇنايەتى چارەسەر كىردى ئەو كىشە و گرفتانەى رۇژانە لە كارەكانىياندا دىتە رىيان پىر دەكات و بە ئاستىكى بەرزىرو لىۋەشاۋانەتر دەست بۇ ئەو كىشانە دەبن و بە ئاسانى بە دەستيانەۋە دىن.

(۳) گىيانى تۆژىنەۋە بە دۋادا چۈنى كىشە زۇرو زەبەندەكانى بۋارى پەرۋەردەۋ فىركىردىيان تىدا دەچەسپىنىت و دەتۋانن ھاۋبەشىيەكى كارىگەر لە لىكۆلىنەۋە تۆژىنەۋەى ئەو كىشانەدا بكن و بەمە قورسايى ھەۋل و كۇشش و تۋاناي ئەكادىمى و پىراكتىكى خۇيان سەر كۇششى خۋازىارانى پەرەپىدان و گەشە كىردى پەرۋەردەۋ فىركىردن لە كوردستاندا بخەن.

(۴) كۆمەلىك تۆژەرەۋە ( باحث ) ئامادە دەكات كە دەتۋانرىت سوود لە ئىمكانىيەتى زانستىيانەيان لە بۋارى تۆژىنەۋەدا ۋەرىگىرىت بۇ پىركىردنەۋەى ئەو بۇشايىيە گەرەيەى لە مەيدانى تۆژىنەۋە لىكۆلىنەۋەدا ھەيە بەشە بەرپىرسىيارەكەى لە بەرپۆۋەبەرايەتتىيەكانى پەرۋەردەدا لە ئاستىدا دەستەۋ سانن.

كىردنەۋەى ئەم كۆرسە پەرۋەردەيىيە دەرفەتىك بەردەمى ۋەزارەتى

پەرۋەردەي ھەرئىم دەخات و دەكرىت بەباشترىن شىۋە سوودى  
لىۋەرىگىرىت و بەرنامەي كۆرسەكە بەرەو پىيادەكردنى ئەو خالانى  
سەرەۋەو ئامادەكردنى كۆمەلىك تۆزىنەۋە ئاراستە بكات. ھەلبەت  
ئاستى زانستىي بەشداربوۋانى كۆرسەكە لەلايەك و ماۋەكەشى لە  
لايەكى ترەۋە كە دوو مانگ دەخايەنىت، زامنى سەرکەوتنەو لە پووى  
خەرجىشەۋە بىرىكى كەمى پارە تىدەچىت و دەشىت لە ئايندەدا چەند  
كۆرسىكى فراۋانتى لەم بابەتە بۆ كادىرە پەرۋەردەيىەكانى پارىزگاكانى  
دىكەي كوردستان بۆ ھەمان مەبەست بىكرىتەۋە.

## پێویسته بۆ چارهسهركردنى كيشه پهروهردهييهكان پشت به زانست بيهستريت\*

چارهسهركردنى كيشه پهروهردهييهكان يهكيكه لهو ئهركانهى له دواى راپهرينهوه روو بهرووى دهسهلاتى سياسى و پهروهردهى له كوردستاندا بوتهوه. چ دهسگا بهرپرسهكانى پهروهردهو چ شارهزايان و پسپوڤرانى ئهم بواره دهبييت پشت به خوڤيان بيهستن و، سهريهخو له دامودهسگاي پهروهردهى عيراق به پير كيشهكانهوه بچن و ريگا چارهى دروستيان بۆ دابنن. ئهم ئهركه بهر له راپهريين به شيويهكى ناوهندى له لايهن وهزارهتى پهروهردهى عيراقهوه جيبهجى دهكرا. دهولت ئيمكاناتيكي زورى لهبهردهم پسپوڤرانى پهروهردهى و ناوهندهكانى ليكوئينهوهى پهروهردهى و دهروونى دانابوو. بۆ ئهم مهبهستهش كاديرى پسپوڤو شارهزاي پهروهردهى خوڤى ههبوو كه ئهم ئهركه راپهريينى و به پيى سياسهتى دهولت و ئامانجهكانى سيستهمه پهروهردهييهكهى رووكارى چارهسهركردنهكان ئاراسته بكات.

دياره له كوردستاندا ئهو ههلوهرجه لهباره نهپهخساوه؛ نه ئيمكاناتى ماددى پيويست بۆ ئهم مهبهسته دابين كراوهو نه كاديرى توژهرهوهى

---

\* ناوينشانى ئهم وتاره له كاتى بلاوكردنهوهدا، به شيويهكى نهگونجاو لهگهڵ ناوهروكهكهيدا، دهستكارى كرابوو. بويه ليهرهه ههمان ناوينشانهكهى خوڤيم بۆ دانايهوه. پروانه ( كوردستانى نوڤ ) ژماره ( ۱۲۶۳ ) رۆژى ۱۵/۴/۱۹۹۶.



پسپور له زوربهی لایه نه کانی په روه رده و فیژکردندا هیه و نه ناوه ندی زانستیانه ی لیکولینه وهی په روه رده یی و د ورونی بو به جیگه یانندی ئەم ئەرکه دامه زراوه. بویه دهست بردن بو کیشه په روه رده یی هکان به ئاسایی شیوازیکی خودی دهگریت و که متر ئەقلیهت و میتودی زانستیانه ی تیدا رهنگه داته وه. به واتایه کی تر چاره سه رکردنی کیشه کان کاریگه ریتی تیگه یشتنی باوی هه لسوپاوانی بواری په روه رده و فیژر دنی به سه ره وه ده بییت. له بهر نه وه به پیچره نه ی چه مکه په روه رده یی هکانی په روه رده ی نوئ ده که ونه وه و سه ری گلو له ی کیشه کان به چه مکه کو نه باوه کانه وه گری دهرینه وه. نه وه ی له م کایه یه شدا روئی ده بییت سوژی تاکه که سی و لیکدانه وهی شه خنسی و په نا بردنه بهر خود و هه لویستی خودیه له کیشه کان که به شیکی له دلسوژی به ته نگه اتنه وه و به شیکی تری له نه شاره زایی و بیئاگایی له په روه رده ی سه رده مدا سه رچاوه دهگریت.

له کوردستانی ئیمپرودا، سه رباری هه موو نه و که موکووی و که م تواناییانه ی ده ستنیشان کران، ده توانریت کادیری نوئی په روه رده یی کارامه پیاده بگریت و، هر به و که ره سه یه ی له بهر ده ستدایه پشت به پرنسیپه زانستییه کان و ده سته که وته کانی زانست ببه ستریت و، به لیکدانه وهی بابته ی (موضوعی) و ئەقلیهته ی کراوه و ئیراده ی گورپانکاری،

سه رجه م کیشه په روه رده یی هکان بهر شیکردنه وه بدرین و چاره سه ری مومکین ( به لام زانستیانه) یان بو دابنریت.

## دەربارەى مەنھەجى لىدوانى كىشە پەرودەدەيىھەكان

لە ژمارە (۱۲۵۱) ى رۆژى ۱/۴/۱۹۹۶ ى ( كوردستانى نوئى) دا وتارىكى مامۇستا ( شوان) دەربارەى تاقىكردنەوھى گىشتى پۆلى شەشەمى سەرەتايى بلاوكراوھتەوھ. وتارەكە وەلامى وتارىكى مامۇستا (عەبە سوور)كە لە ژمارە (۱۲۳۵) ى رۆژى ۱۱/۳/۱۹۹۶ دا بلاوكراوھوھ. ھەريەكەيان بە جورىك بارى سەرنجى خويان دەربارەى ھىشتنەوھ يان ھەلوھشانندنەوھى ئەزمونى گىشتى بۆ پۆلى شەشەمى سەرەتايى دەربارەى بوو. ديارە ھەر يەكەيان ئازادن لە بىروبۇچوونەكانيانداو ئەم وتارە بە نيازى ((ناوبژى))و برىاردانى راست و دروستى رايەكەيان و رەتكردنەوھى ئەوى تريان نىيە، بەلام ئەوھى مەبەستى شىوازي نووسىنەكەى مامۇستا ( شوان)ھو لەو رىيەوھ دەربارەى ھەندى سەرنجە لەسەر مەنھەجى لىدوانى كىشە پەرودەدەيىھەكان، بە ھىواى ئاوەلاکردنى دەروازەيەكى ھەرچى فراوانترو ھىمنتر بۆ لە يەكترى گەيشتن و ئاراستەکردنى نووسىنەكان بە گيانىكى ئارام و زانستيانە، تا گونجاوترىن چارەسەر بۆ كىشەكان بدۆزىتەوھ. ھەر بەم گيانەوھ لە تىكپراى مەنھەجى لىدوانى كىشەكان دەروانىن و ھەندى پرنسىپى مشتومر دەستنىشان دەكەين.

(۱) ئازادى دەربارەى و بىروبۇچوون يەكەم پرنسىپە. پىويستە ئەم ئازادىيە بۆ ھەموو كەسەك بەلمىنرەت، لەبەر ئەوھ، ئەگەر ئەم ئازادىيە بۆ ھەموو كەسەك بەلمىنرەت، لەبەر ئەوھ، ئەگەر بىروپرايەكى جياواز لە نىواندا ھەبوو، دەبەت بە ئاسايى وەرگىرەت و بە ناوى راستىي

بۇچوونە خودىيەكانەوہ ئەو ئازادىيە لە كەس زەوت نەكرىت، بە تايبەتى لە لىدوانى كىشەكانى پەرودەدا شارەزايان و پسپۇران لەگەل يەكترىدا دژايەتى پىكناھىنن و يىروبۇچوونەكان وەك لايەنى دژايەتى بەرامبەر يەكترى ناوہستەنەوہ بەلكو وەك كەسانى يەك لايەن و ھاوپىشە، لە شىوہى جياوازىدا دەردەكەوئىت، چونكە ئامانجەكان لە جەمسەرىكدان و باشترین چارەسەر كردن گەيشتن بەو ئامانجانە دەستەبەر دەكات.

٢) لەبەر رۆشنایى پرنسىپى ئازادىدا ئىرھابى فىكرى ( ئەگەر بەكارھىنانى ئەم زاراوہىە شىاو بىت) كارىكى باش نىيەو خزمەت بە ئالوگۆپى يىروپاكان و خولقاندنى ئاوو ھەوايەكى زانستى و پەرودەدىيى ناكات. لەبەرئەوہ راستر وەھايە لە برى زمانى توندو ھەلوئىستى گرژو تۆمەت و سەركوتانەوہ، يىروپاكان بخرىنە پوو و ھەول بدرىت بە بەلگەى زانستى بسەلمىنرىن و يىروپاى بەرامبەرىش بە ھەمان بارى سەرنج رەخنەى لىبگىرىت. دەبىت نىازچاكى لە قەلەمى ھەموو ئەو نووسەراندە بەدى بەكەين كە دىنە پىشەوہو مشوورى كىشەكان دەخۆن، نەك ئەوہى وەھا) تصور) بكرىت كە (( نووسەرىك خوشى پرواى بە نووسىنەكەى خوى نەبىت)) يان گومانى بخەينە سەرو لىى پىرسىن كە ((بۇچى و لە پىناوى چىدا لەم كاتەدا ئەم بانگەشەيە بلاو دەكاتەوہ)) وەك ئەوہى لەو وتارەدا ئاراستەى مامۇستا (عەبە سوور) كراوہ.

٣) پەرودەو فىركردن لە كوردستاندا بە دەست گەلىك كىشەوہ دەنالىنى، مىراتىكى كۆن و ئالۆزو شىواوى بۇ بەجىماوہ، بارودۆخى سياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتەش رىگرىيەكى زۆرى بۇ چارەسەركردنى بە پەلەى كىشە پەرودەيەكان دروست كردوہ؛ سەرەپاى ئەوہش

دیدگاهی که روون و ئاشکرا دهر باره ی ئاراسته کردنی سیستهمی پهره رده و فیئرکردن بوونی نییه، ئه وه ی له م کایه یه دا ده گوتریئت و دنوو ستریئت بیروبوچوون و ئاستیک له تیگه یشتنی پهره رده و شیوازی چاککردن و گوپانکاریی دهرده بریئت، بویه رهنکه سه دا سه د که س ئامانجه کانی به ته وای نه پیکی، رهنکه هر به شیکی راستیه کان له لایه ک و چاره سه رکردنی گونجاویان له لایه کی تره وه لای ئه م یان ئه و شاره زاو پسپوو نووسه ری پهره رده یی بیئت هه ره ئه مه وا ده خوازی به خشیینی هه موویان له م بواره دا ریژی لیبگریئت و ده شیئت له ئاویته بوونی بیروبوچوون و چاره سه رکردنه کان، که پیشنیازی ده که ن، پهره رده و فیئرکردن سه ر راسته شه قامی هه نگاونان به ره و دواروژیکی گه شه دارو پیشکه وتوو بکه ویئت. له بهر ئه مه ده بیئت هه رکه سه بی فیزانه سه یری نووسینه که ی خو ی بکات و هیلیکی راست و چه پ به سه ر نووسینی که سیکی دیکه دا نه هینیئت.

٤) کاتیك نووسه ریک ده ست ده داته پیئووسه که ی و زاده ی بی ری بو لیدوانی کی شه یه ک پیشکه شه ده کات مانای وایه ره خنه ی له حاله تیك هه یه و حاله تیکی دیکه به به دیلی ده زانیئت، مانای ئه وه ده گه یه نی که سه ر بو ئه و حاله ته ناسه لمینی و گوپانکاریی ده خوازی، ئه گه ره وه ها نه بیئت هیچ بیانوو یه ک بو خو ماندوو کردنی نامینیته وه؛ به دیلیش هه میشه حاله تیکی پیشکه وتوو تره و کاتیك جیی خو ی ده گریئت که واقیعه را وه ستا وه که به ره و پیشه وه بجوولینی، ئاشکرا شه حاله تی پیشکه وتوو تر بو کی شه پهره رده یی هه کان له کوردستاندا واقیعه ژه نگرتوو ه که ی ئیره نییه به لکو واقیعیکی تره که گه لانی تره زموونیان له باره یه وه هه یه و ده سته و ته کانی زانست و ته کنولوژیا به ره نه نجامین.

سەبارەت بەمەى سەرەو، وەرگرتنى ئەو ئەزمونانەو گونجاندى  
 لەگەل واقىعى كوردستاندا بە شىۋەيەك لە شىۋەكان، كە بە تۆژىنەو  
 زانستى پىادە دەكرىت، تەنھا رىگەيەكە كە گۆرانكارىيە لە رەوتى  
 خۆيدا بىرپىت، بۆيە (( ئىرە ئىرەيە )) بە ( مجرد ) راست نىيە  
 بەلكو (( ئىرە )) دەبىت بەشىكى دانەپراو بىت لەم جىهانەو لەگەل  
 دوا گۆرانكارىيەكانى ئەم جىهانەدا لە كارلىكردن ( تفاعل ) يكى  
 بەردەوامدا بىت.

۵) يەككە لە پرنسىپەكانى مشتومپرکردن لەسەر ھەركىشەيەك  
 پىكەو گونجاندى سەرەتاكان ( المقدمات ) و بەرئەنجامەكان ( النتائج )،  
 بۆيە كاتىك بەرئەنجامىك دەبىتە پوختەى شىكردنەو و لىكدانەو  
 نوسىنىك دەبىت رىك لەگەل سەرەتاكاندا بىتەو؛ بە پىچەوانەى ئەو  
 لىدوانى كىشەكە لۆژىكى تىدا نابىت و بە رايەكى خوديانە نەك بابەتى  
 وەردەگەرپىت. بۆ نمونە كە باسى ھىشتنەو ئەزموونى گشتى بۆ  
 پۆلى شەشەمى سەرەتايى دەكرىت دەبىت بەرامبەر بەلگەكانى رابگرىت  
 و پەيوەندى نىوانىان دىارى بكرىت ( لىرەدا بەلگەكان سەرەتاكان و  
 ھىشتنەوش بەرئەنجامە )، ئايا ھىشتنەو ئەزمونەكان چ  
 كارىگەرپىتەكى لەسەر كىشەكانى (( مىلاك، رىژەى دابەشكردنى  
 پەراوى قوتابخانە، مامۇستا گەنجەكان كە بە ھۆى سىياسەتى رژىمەو  
 بى ئىنتىما وەرنەگىراون، بىناكان، نامەخانەكان، ھۆلى خويندەو،  
 ژيانى كەسوكارى قوتابىيان، شەرى ناوخو، پلانى سالانە، ھۆيەكانى  
 فىرکردن... ھتد )) ھەيە؟ ئايا كە ئەزموونى گشتى پۆلى شەشەم بىرىارى  
 لەسەر دراىەو ئىتر ئەو كىشانە چارەسەر دەبن؟ ئايا ھىچىيان  
 لىدەگۆرپىت؟ يان چارەسەر كىشانە بەدىل بۆ ھىشتنەو، واتە  
 ھەلەشانەو ئەزموونى گشتى دەسەلمىنىت؟!

## پیتویسته راستگۆیانە کە موکووری و

### دەستکەوتەکان بخرینه روو

پەندیك هەیه دەلێت: (( راستی بلی ئەگەر لەسەر خۆتیش بیت)). ئەم پەندە بو مروف پرنسیپیکی ئەخلاقییە و نیشانە ی شیوەیەك لە رەفتاری جیگرو هەمیشەییە سەبارەت بە دەربیرنی راستییەکان. ئەم پەندە راستگۆیی و گوتنی راستی لەسەر هەلەو خەوشە تایبەتییەکان دەکاتە دروشمیکی ئەخلاقی و درۆکردن بەهەموو شیوەیەك رەتدەکاتەوه. بە درێژایی میژووی ئادەمیزاد هەمیشە راستی و ناراستی لە مەملانیدا بوون. چینه چەوسینەر و دەسەلاتدارەکان لە پیناوی درێژەپیدانی فرمانرەوایی خۆیان و رەتاندنی رەشە خەلکدا ناراستی و سیاسەتی دیمագوگی و درۆ دەلەسەیان گرتۆتە بەرو خەوشەکانی خۆیان پی پەردەپۆش کردوو.

لە عێراقدا، هەر بەم رێپەرەوی میژووی دەسەلاتداریدا، کار بە دەستانی شوڤینی نەتەووی دەسەلاتدار هەمیشە نمونە ی سیاسەتی دیمագوگی و چەواشەکاری و درۆ دەلەسەبازی بوون و لە ئاستی جەماوەری زەحمەتکێشی خۆیان و گەلی کوردی ژێردەستەیاندا درێغیان نەکردوو. ئەم سیاسەتەش لە چارەکە سەدەییەکی رابردوودا بە دوا لوتکە ی خۆی گەیشت؛ بواریکی سیاسی، ئابووری، کۆمەلایەتی، رۆشنیری نەما راستی تییاندا ئاوەژوو نەکریتەوه و بە شیواوی نەخریتە روو. ئەم سیاسەتە بە شیوەیەکی بەربلاوو ئاشکرا و بەرچا و بواری پەرورەدەو فیرکردنیشی گرتەوه، لە بۆنە رەسمی و ناپرەسمییەکاندا بە دروشمی ((پیشکەوتن)) لە بواری جیا جیاکاندا ئەوەندە ی ژمارە ی سألەکانی

فەرمانرەواييان درۆيان پەخش دەکردو (گۆبلن)انە دەیانویست نەك هەر خەلكى پييان باوەر بکات بەلكو خوشيان بە درۆکانى خويان باوەر بکەن. بە دريژايى ئەو سالانەو تا ئىستاش، لەو بەشەى عىراقدا كە رژيم دەستى بەسەردا دەپوات، دەبیت هەموو كەس ئەو بەسەلمىنیت كە عىراق لە هەموو كایەيەكدا هەر لە پيشكەوتنداىه. نابیت كەس قسە لە ناتەواوى و هەلەكان و بنەستەكان بکات بەلكو دەبیت هەر لەسەر دەستكەوتەكار، بدوین! دەسگاكانى خوارەو سەرەوى خويان و، ئەوانیش بالۆ بالاتر لە خويان يەك بەدواى يەكدا فریو بدن و راستییهكانیان لى بشارنەو، تا ئەو ببیتە (( راستى))و بوونى دەسەلاتى نامەشروعى خويانى پى پاسا و بدن.

ئەم سیاسەتە كە شىوازىكى فەرمانرەوايى فاشستىیه، رەگى كۆمەلایەتى هەیه. لە عىراقدا ئەم رەگە كۆمەلایەتییە بۆ سروشتى كۆمەلگا دەگەریتەو كە لە سەرۆبەندى هەنگاونانى بەجیهیشتنى دواكەوتنى ئابووریداىه بەرەو پيشەسازى كردن، بەلام لە ژیر سايەى پەيوەندىیه دەره بەگىیهكاندا، ئەوپەيوەندىيانەى كە يەكێك لە نەرىتەكانى رەتكردنەوى كەموكوورپىیهو، رەخنەگرتن و، دەرخستنى هەلەكان بە خەوشىكى ئىجگار مەزن دەزانیت. دیارە كوردستانیش لەمە بەدەر نییه.

پەيوەندىى عەشایەرى و دەره بەگى هەندىك نەرىتى تايبەتى خوى هەیه وەك خۆهەلكيشان و خۆ بە زل زانين و شانازى كردن و خۆ بە ژیر دانان و... هتد، لە ئایدىای باوى ئەم كۆمەلگایەدا پیاوى گەرەو خانەدان و دەسەلاتدار بى خەوشن، راستگۆن، زانا و دانان و... هتد، بۆیه قابیلی بە هەلەدا چوون نین و بەو پىیه نابیت رەخنەيان لىبگىریت چ جاي سەرزنشست و لىپرسىینەو. ئەم نەرىتانه لە رەوتىكى میژوویى

دریژخایاندا پیکدین و بۆ مه‌ودایه‌کی زه‌مه‌نی دریژ خایانیش، پاش  
گۆپانکاری له پیگه ئابوورییه‌که‌ی سیسته‌مه‌که‌دا، به‌رده‌وام ده‌بن و بال  
به‌سه‌ر ته‌واوی ژیان کۆمه‌ل و دامه‌زراوه مه‌ده‌نییه‌ ره‌سمی و  
ناره‌سمییه‌کاندا ده‌کیشن.

سیمای هه‌ره‌ خه‌ته‌رناکی نه‌ریته‌ باوو بنه‌په‌تییه‌کانی ئەم  
کۆمه‌لگایه‌ به‌ر په‌رچدانه‌وه‌ی ره‌خه‌یه. له‌م کۆمه‌لگایه‌دا ره‌خه‌ به  
سووکایه‌تی پیکردن لیکده‌دریته‌وه، ابیت که‌س ره‌خه‌ بگریت چونکه  
که‌س ره‌خه‌ وه‌رناگریت و ئاماده‌ نییه‌ که‌ سایه‌تییه‌که‌ی به‌ر ره‌خه‌  
بکه‌ویت، ته‌نانه‌ت گه‌ر به‌ خه‌روار هه‌له‌ش بکات و هه‌له‌کانیش جه‌زه‌به‌ به  
گیانی گشت کۆمه‌ل بگه‌یه‌نن.

ئەم په‌تایه‌ پهل بۆ داموده‌سگا‌کانی حکومه‌تیش ده‌هاویت و  
کارمه‌ندان و لێپرسراوانی ده‌سگا ده‌وله‌تییه‌کان له‌ ژیر ته‌ئسیری خۆیدا  
داده‌نیت. نه‌ریتی خۆ به‌پراست زانین بلۆ ده‌کاته‌وه. هه‌ر که‌س می‌زیک  
ده‌سه‌لاتداری درایه‌، ئیتر ته‌نها خۆی به‌ راست ده‌زانیت و چاوی که‌س  
نابینیت و هه‌میشه‌ که‌سانی تر به‌ ناپراست و نه‌زان و هیچ له‌ باردا نه‌بوو  
له‌ قه‌له‌م ده‌دات.

ئەم په‌تایه‌ی له‌ سه‌ره‌وه، به‌ کورتی، هه‌ندی له  
تاییه‌تمه‌ندییه‌کانیمان باسکرد داموده‌سگا په‌سمی و ناره‌سمییه‌کانی  
کوردستانیشی گرتۆته‌وه. هه‌ر سه‌ره‌نجدانیک له‌و چاوپیکه‌وتن و  
ریپۆرتاژه‌ رۆژنامه‌یی و ته‌له‌فیزیۆنییه‌کانی له‌گه‌ل لێپرسراوان و  
هه‌لسووپاوانی ئەم داموده‌سگایانه‌دا ساز ده‌درین ئه‌وه‌ ده‌رده‌خه‌ن که  
ته‌نها قسه‌ له‌ ده‌ستکه‌وته‌کان ده‌کریت. هه‌ر که‌سه‌و ده‌یه‌ویت  
ده‌ستکه‌وته‌کان به‌ به‌رئه‌نجامی هه‌ول و کۆششی خۆی تۆمار بکات؛ ئه‌گه‌ر  
قسه‌ش له‌ که‌موکۆرییه‌کان بکه‌ن ته‌نها ئه‌و بوارانه‌ باس ده‌کهن که‌ به‌ر له



بەرپرسىيارىتى ئەوان يان بە ھۆى بارودۇخىكەوۋە دروست بوون كە ئەوان دەسەلاتيان تىدا نىيەو نەبوۋە.

ئەم گيانە خو پەرسىتییەى لە رەخنە دەسلەمىتەوۋە لە روشاندنىكى بچووكىش دەتوقىت، دەردىكى كوشندەى سىياسى و ئىدارىيەو مەترسى گەورە لەسەر رەوتى بەرەو پىشەوۋە چوونى كاروبارەكان پىكدەھىنىت و سەرەپى پىشكەوتن دەگرىت، چونكە بە ھاوسەنگى دەستكەوتەكان و كەموكوپى و خەوشەكان ناخاتە پوو، بەلكو لەبەر تىشكى راستىيەكاندا ھەلدىت و لە پەناگەى دەستكەوت و لایەنە ئىجابىيەكاندا پەرۆى پىسى ھەلەو ناتەواوى و كەمتەرخەمىيەكان دەشارىتەوۋە.

لە بوارى كاروبارى ئىدارى و ھونەرى پەرورەو فىرکردندا، ئەگەرچى بوارى لاسەنگ نىشاندانى دەستكەوت و كەمتەرخەمىيەكان ھەيە، بەلام خو شەختانە بوارەكەى زور تەنگەو كىشەكان زەق و بە دەروەن و لە ئاستى كۆمەلدا دەزانرىن و كەرتىكى بەرىنى خەلكى ھەر لە مندا لانى سەرەتايىوۋە لى ئاگادارن سەبارەت بەوۋەى، تەنەت لە نىو خىزانەكانى خوئاندا، لەگەل كىشەكانى پەرورەدا دەژىن، لەبەرئەوۋە ھىچ دەرفەتىك بو لاسەنگ نىشاندانى كاروبارە پەرورەيىيەكان نەماوۋەتەوۋە تەنھا باسكردنى دەستكەوتەكان گوۋى لىناگىرىت. ھىوادارىن بەرپرسانى پەرورەو فىرکردن چ لە دەسگا بالاكانى پەرورەداو چ لە دەسگاكانى خوارەوۋەدا بەو داوۋە نەبن و، ھەر لەو كاتەدا كە دەستكەوتى كارەكانمان نىشان دەدن، پەردە لە رووى سەرجمى كەموكوپىيەكان، بە تايبەتىش ئەوانەى پەيوەندىيان بە سستى كردارى نوپكردنەوۋەى سىستەمى پەرورەيىيەوۋە ھەيە لە كوردستاندا، ھەلدەنەوۋە.

## رېپورتاژەکان فەرامۆش مەکن...!

رۆژانە چەندین رېپورتاژ دەربارەى هەموو لایەنەکانى ژيانى خەلکى لە رۆژنامەکاندا بلأو دەکرێنەو. ئەو رۆژنامە نووسانەى ئامادەيان دەکن ديمەنە شاردرارووەکانمان پى ئاشنا دەکن و بە ماندووتى و سەرماو گەرما نۆشین و هەول و کۆششى بئێندازەيان، ئاوينە ئاسا، لە نيوان وشە چنارووەکانى بىرو هەستيانەو، وینەو روخسارى واقیعهکەمان نیشان دەدەن.

نووسىنى رېپورتاژ تەنها پرکردنەو هى لاپەرەيهکى رۆژنامەکان نييه، تەنها بە جیگەياندى ئەرکىکى رەسمى رۆژنامە نووسان نييه، بەلکو ئامانج و رۆلى تايبەتى خۆى هەيه، بۆيه دەبیت بە چاوى بايەخ پيدانەو تەماشای بکريت و بە جىددى وەرگيريت و فەرامۆش نەکريت، تا کارىگەریتىيهکى بەرچاوى لە بوارى بابەتەکەيدا هەبیت.

بەم پييه، ئەگەر لە بوارى پەروردهو فيرکردندا چاويک بەو رېپورتاژانەدا بگيرين، کە لەسەرەتای سالى خويندى ٩٩٥/٩٩٦ وە تا ئيمرو لە رۆژنامەکاندا پەخش کراون، دەبين چەندین گىروگرفتيان لە خوگرتوو؛ تەنانت بوونى ئەم گىروگرفتانه بو چەندین جار لە چاوپيکەوتنى رۆژنامەيى و تەلەفیزیونى لىپرسراوانى دەسگا بالاکانى پەروردهشدا دانى پيدانراو و واقیعی بوونى ئەو کيشانەيان سەلماندوو. ئەو هى سەرنج رادەکيشيت ئەو هیه، کە هەمان ئەو کيشانە سالى خويندى ٩٩٤/٩٩٥ یش قسەيان لەسەر دەکرا. بۆيه گەر مشووریکيان نەخوريت، ئەوا هەر لە شوينى خويان دەمىننەو و لە سەرەتای سالى خويندى ٩٩٦/٩٩٧ یشدا سەرلە نووى باسيان لیدەکریتەو!

گرنگترین ئەو كېشانهى رېپورتاژەكان خستيانە پوو: نەبوونى كتيب و دەفتەر و رحلە و پيداويستىيەكانى تىرى خویندن و كەمى بيناي قوتابخانە و نەبوونى مەرجەكانى تەندروستى تىياندا و نەبوون و كەمى مامۇستا و بارى نا ھەموارى گوزەرنىان بوو. ديارە دەسگايەكى پەرور دەبىش بە دەست ئەم جوړە كېشانه وە بنالينيت، گىرودەى كوۋمەليك ئەركى رۆژانەى ئەوتو دەبىت، كە ريگرى بىركردنە وە لە چاككردن و گوپانكارىي پەرور دەبىي بىت. دەبىت ئەر كە سەرەكيبە كە فەرامۇش بكات و زياتر بە تەنگ ئەر كە بەرچا وە كە وە بىت.

ئەم بارودۇخە وەھا دەخوازيت ھەر لە ئىستا وە بو نيوەى دووھى ئىمسالى خویندن (۹۹۵/۹۹۶) و سالى خویندنسى داھاتوو، كيشە رۆژانەكان بە پىي يەكەمىتتيان رىزبەندى بكرين و، چ دەسگا لىپرسرا وە جياجياكانى ھەرىم و، چ رىكخرا وە بيانىيەكان ھاوكارى وەزارەتى پەرور دە بو چارەسەر كىردنىان بكن. دەتوانرىت واز لە و پرۆژە و كارە رووكەشانە بەئىنرىت كە پارەيەكى زورىان بو خەرج دەكرىت و ئەو پارەيە لە پىناوى چارەسەر كىردنى ئەم كيشە زەقاندەدا سەرف بكرىت؛ بەمەش لە ما وەيەكى كەمدا ئەو گىروگرفتانهى رېپورتاژەكان لىي دەدوين چارەسەر دەكرين و ريگە بو ئەر كە بنچينەيىەكەى ئىمپروى دەسگاي پەرور دە و فىركردن، كە گوپانكارىي پەرور دەبىي و ھىنانە كايەى پەرور دەيەكى نوپىيە، خوش دەبىت.

**به‌شی سیبهم**

**په‌روه‌ده‌ی خویندکاران**

## پيويسته كه سايه تي سهر به خوئي خويندكاران

### له شيواندن بياريزريت

خويندكاران ته وهره ي بنچينه يي كرداري په روه رده و فيركردن. په روه رده ي نوي جهخت له سهر هم ته وهره سهره كييه دهكات و گشت چالاكيه كاني بهم ريپازدها ناراسته دهكات. له بهر نه وه توخمه كاني پرؤسه ي په روه رده و فيركردن له يك خالدا يه كانگر ده بن ئه ويش بينا كردني كه سايه تي سهر به خوئي خويندكارانه. به يي به ديهي ناني هم نامانجه په روه رده ييه، پرؤسه كه له چه مكه په روه رده ييه كاني ده شور يته وه و له ناستي ئه ركه كانيدا شكست ده هيئت.

ئه گهر چي فيركردن بريتيه له پياده كردني گؤرانكار ييه كي نه خشه بؤ كيشراو له رهفتاري خويندكارانداو هم رهفتاره ناراسته كراوه لايه نه كاني جهسته يي و ئه قلى و ويژداني و كومه لايه تي ده گريته وه، به لام كومه ليك پر نسيبي زانستي و په روه رده يي بؤ رهنگر شتنى هيه كه سيسته مه په روه رده ييه كان - هره كه يان به پيى فله سه فه كومه لايه تييه كه ي خو يان بنه ما كاني داده ني ن و له بهر تيشكي ئه و نامانجان ه ي ديارى ده كرين ريوشوي نى به گهر خستنى پرؤسه په روه رده ييه كه ده ستني شان ده كهن. به م پييه ناراسته كردني خويندكاران و بينا كردني كه سايه تي يان ده بيته ئه ركي كومه ل و له ريگاي ده سگا په روه رده ييه كان وه جي به جى ده كرين. به م و اتايه ناراسته كردن كاري تا كه كه س نيه و ناشيت به پيى ئايد يولؤژى و بيرو بوچوونى سياسى و كومه لايه تي هيچ كه سيك، به جيا له و شيوه گشتييه ي بؤى ديارى كراوه، ئه نجام بديت؛ نه بهر يوه بهرى خويندنگا كان و نه مامؤ ستايان مافى ئه و يان نيه كرداره كه له ريپه وه گشتييه كه ي لابه دن و به گويزه ي خواست و لايه نداريى خو يان ناراسته ي خويندكاران بكن و هه ولى له قالب داني كه سايه تي يان بده ن و ميشكيان بشؤ نه وه و پابه ندى ناراسته ئايد يولؤژى و سياسيه كاني خو يان يان بكن.

بينا كردني كه سايه تي سهر به خوئي خويندكاران بايه خيكي گهره و گرنگى له په روه رده ي نويدا هيه. پي كه هي ناني كومه ليكي روشن بيو هوشيارو، به زاندى سنوورى په روه رده ي دوا كه و تووانه ي خيله كي وه مو و ئه و شيوه په روه رده ييه خويندكاران ده كهنه كويله و به چاوبه ستراوه يي بؤ نيو كومه ل پاليان پيوه ده ني ن؛ په يوه ندى به بينا كردني كه سايه تي سهر به خوئي خويندكارانه وه هيه، بؤ هم مه به سته ش په يره و كردني ريگاي بير كردنه وه ي زانستي و هانداني خويندكاران

بۆ بىر كۆندۈمەي سەر بەخۇو بەھىز كۆردى تۈانايان لە بۈارى بېساردانى سەر بەخۇدا، رۆلۈكى كارىگەر بۆ بەدىھىننى ئەم ئامانجە پەرۈم دەھىيە دەگىرۈت. ھەر لەم بارى سەر نەجۈە ئەركى لىپرسراوانى پەرۈم دەھىز كۆردى لە ھەر ئەمدا، بەر بەستى چەۋاشە كۆردى خۇندكاران بىكەن، كە ناو بە ناو لە خۇندنگاۋ لە نىۋ پۆلەكاندا، دۈور لە ئامانجە پەرۈم دەھىيەكان، بە ئەنقەست و بۆ مەبەستى زۆر تايبەتى بەجىدەگەيەندىرۈت. پىۋىستە لە رىئى سەر پەرشتىارانى پىسپۇرىۋ پەرۈم دەھىيەۋە چاۋدىرى ئەر ديار دەھىە بىكرىت و بۈار بۆ كەس نەھىلرۈتەۋە كەسايەتى سەر بەخۇى خۇندكاران بىشۋىننىت و بە شىۋازى جۇراۋ جۇرۇ پىر پىچ و پەنا لە خىشتەيان بەرۈت و سەر ئەنجام نەۋەيسەكى بىرتەسكى سەر لىشۋاۋى دۈاكەتۈۋ و كۆيلەيان لىبىكەرىتەۋە.

## دەبىت خۇندكاران بە بنچىنە زانستىيەكانى

### نووسىنى راپۇرت ئاشنا بىكرىت..!

چالاكىيەكانى دەرەۋى پۇل، لە چەمكى نوۋى زانستى بەرنامەكاندا، چالاكىيەكانى نىۋ پۇل تەۋاۋ دەكەن. خۇندىن بە پىئى ئەم چەمكە نوۋىيە لە نىۋ پۆلەكاندا قەتەس ناكىرۈت بەلكو فراۋان كۆردى مەۋداى فىرپوون و سوود ۋەرگرتن لەۋ نىمىكاناتەى لە دەرەۋى پۆلەكاندا ھەن تايبەتەندىيەكى پەرۈم دەھىز كۆردى نوۋىيە.

يەكىك لەۋ چالاكىيانەى دەرۈت مامۇستاكەن خۇندكارانى بۆ ئاراستە بىكەن نووسىنى راپۇرتە لەسەر چەندىن بابەتى جىاجىيا كە پەيۋەندىيان بە ماددە بىر ياردراۋەكانى خۇندنىيانەۋە ھەيە. ئامانجەكانى ئەم راپۇرتانە بىرۈتۈن لە:

(۱) بە دەستھىننى زانبارىيەكى ھەمە لايەنەۋ قوۋل و بەرىن لەسەر ئەر بابەتانەى لە بەرنامەكانى خۇندىندا ھەن.

(۲) چاندنى گىيانى بە دۈادا چوون و گەپان و تۆزىنەۋە بۆ گەيشتن بە راستىيە زانستىيەكان.

(۳) پىكەھىننى مەيلى خۇندىنەۋە دەرەكى تا ئەم مەيلى بە شىكى كەسايەتى خۇندكاران بۆ دۈا پۇزىيان پىكەھىننىت.

(۴) ھاندانى خۇندكاران بۆ ھامشۇ كۆردى كىتبخانە گىشتىيەكان و سوود ۋەرگرتن لەسەر چاۋە زانستىيەكان و ئاراستە كۆردىيان تا زانايان و ئەدىبان و كىتەبەكانىيان رىز لىبىگرن.

۵) شارەزاكردنى خۇيىندكاران سەبارەت بە شىۋازى نووسىن و بنچىنە زانستىيەكانى تۇژىنەۋەى زانستى و ئەدەبى بۇ ئەۋەى بتوانن بە شىۋەىەكى راست ھەموو نووسىنىك ھەلبسەنگىنن و راى تايبەتى خۇيانى لەسەر دەرېېرن و بىرکردنەۋەىەكى رەخنەبىيان ھەبىت.

مەخابن زۆرىەى ئەم ئامانجانە لە لايەن ھەندىك مامۇستاۋە رەچاۋ ناكرىت و، ئەو ئەركە ( نووسىنى راپۇرت) كە بە خۇيىندكارەكانى دەسپىرن نەك ھەر ئەم ئامانجانە ناپىكى بەلكو بە شىۋەىەكى سەلبى كارى خۇى دەكات و خوى پىچەۋانەى ئامانجەكانى لىدەكەۋىتەۋە، بۇ نموونە:

- داۋا لە خۇيىندكاران دەكەن بابەتىك دىارى بكنەن يان خۇيان بابەتلىكان بەسەردا دەدەن بەبى ئەۋەى وتوۋىژو ئالوگۇرى بىرورپاى لەسەر بكنەن.

- ژمارەى سەرچاۋەكان بۇ خۇيىندكاران دىارى دەكەن و ئەۋە ۋەك مەرجىك بۇ ۋەرگرتنى راپۇرتەكان دادەنىن بەبى ئەۋەى سىفەتى سەرچاۋەى زانستىيان پىبىناسىنن.

- ژمارەى لاپەرەكانى راپۇرتەكە بۇ خۇيىندكاران دەستنىشان دەكەن، كە ئەمەشيان لەگەل سەرەتايىترىن پرنسىپى نووسىندا يەكانگىر ناپىت و شتى ۋەھا لە شىۋازى نووسىنى راپۇرت و تۇژىنەۋەى زانستى و ئەدەبىدا نىيەۋ بە مەرج دانانىت.

- ھەنگاۋەكانى نووسىن و شىۋازى خستنەپروۋى بابەتەكەۋ دەرئەنجامەكان فىرى خۇيىندكاران ناكەن و ئەۋانىش بە ناچارى دەبىت بۇ نووسىنى پەنا بۇ ئەم و ئەۋ بىەن تا راپۇرتەكانىان جىى رەزامەندى مامۇستاكانىان بن.

- پىشەكى نمرەىەكى دىارىكراۋ بەردەم خۇيىندكاران دەخەن و ھۆكارى

جوولاندنيان بۇ ئەنجامدانى راپۇرتەكانيان نمرە دەبىت، واتە مەردودە زانستى و پەروەردەيىيەكە بە قوربانى چەند نمرەيەك دەكرىت، بۇيە خويندكاران لە ئاوههوايەكى پېرترس و شلەژان و شپرزەيىدا ئەم كارە دەكەن.

- زۆر جار كاتى ئامادەكردنى راپۇرتەكان دەخەنە كاتى پشودانى نيوەى سال و بۇنەو جەژنەكانەوه، بەمەش ئەم كارە زانستى و پەروەردەيىيە لەبەر چاوى خويندكاران دەخەن.

- راپۇرتەكان دەپچىرئىنەوهو لە پۇلەكاندا ناخويندريئەوهو خويندكاران رادەى سەرکەوتنى خۇيان نابىنن و...هتد.

بەم پىيە نەنووسىنى راپۇرت و ازەينان لە خويندكاران بۇ ئەم مەبەستە باشترەو زىانى كەمتر دەبىت لەوهى بەو شىوہيەى ئامازەمان بۇ كرد بەسەرياندا بسەپىندريئت.

ئەگەر مامۇستاكان بيانەويئ ئەركى تەواوى خۇيان لەم بوارەدا بە جىبگەيەنن و نەوهيەكى زاناو رەخنەگرو خاوهن كەسايەتى سەريەخو ووشيار پىبگەيەنن، دەبىت خويندكاران بە گشت ھەلومەرج و شىوازو ريوشويىنى زانستيانەى ئەم چالاكييە ئاشنا بكن تا لەم بوارەدا سەرگەردان نەبن و ئامانجەكان بەدى بەينرين.



## سازدانی سهیران و گهشت و گوزار بۆ خویندکاران ریژەویکی پەرۆردەییە

چالاکیی خویندکاران لە دەرەوێ پۆلەکانیانداو بوونی بەرنامەییەکی چالاکیی هەمە چەشنەیی بەرنامەپێژکراو کە ئەرکی بەرنامەکانی خویندن لە نیۆ پۆلەکاندا تەواو بکات، پرنسیپیکی پەرۆردەییە و ۴.۵ موو ریبازە پەرۆردەییە جیا جیاکان جەختی ۱.۵ سەر دەکەن. سنووری فیروون هەر بە تەنھا چوار دیواری پۆلەکان نییە بە لکو دەوروپەر گەورەترین خویندنگایە کە رادەو ئاستی فیروون بەر بلاوترو پینگەیشتووتر دەکات، بۆیە سیستەمەکانی پەرۆردەو فیروون بایەخیکی زۆر بەو چالاکییانە دەدەن و بەبەشیکی دانەپراو لە بەرنامەکانی نیۆ پۆلی دادەنێن.

ئەم پرنسیپە رهگیکی میژوویشی هەیە. لە کۆمەلگا سەرەتاییەکاندا پیش ئەوێ خویندنگا هەبێت منداڵان لە رپی پراکتیکی ژيانی رۆژانەیان لە ژینگە سروشتی و کۆمەلایەتیەکاندا کاروبارە پیوستەکانی ژيانیان فیروون، لەم رییەووە راستەوخۆ بەشیوویەکی هەست پیکراو شارەزاییان پەیدا دەکرد.

میسرییەکان و گریکەکانیش لە میژووی کۆنیاندا پەنایان بۆ گەشت و گوزار وەک هۆیەکی ئامادەکردنی منداڵ بۆ ژيانی دواپۆژیان بردووە، باوکەکان منداڵەکانیان بۆ راوکردن دەبردو بەمە بۆ قوونای بەرپرسیاریتی کۆمەلایەتی رایان دەهینان. یەکیک لە شایوازەکانی فیروون لەلای (سووکرات)ی فەیلەسووفیش گەشت و گوزار بوو و هەمیشە قوتابییەکانی بۆ گەشت و سهیران بردووە و لە رپی بینین و تیبینی سروشت و دەورو

بەريانەو ھەولئى فيرکردنيانى داوھ. لەم يەك و دوو سەدەيەي دوایيشدا لەلایەن چەندین كەسايەتي و زانای پەروەردەيي وەك (بەستالوتزي) و (فرۆيل) ھوھ گەشت و سەيران و ياريكردن وەك ھۆيەكي پەروەردەيي بۆ فيربوون بانگيشتەيان بۆ كراوھ.

گەشت و گوزارو سەيران و دەرچوونە دەرەوھي پۆلە داخراوھكان بە نيازى فيربوون و شارەزايى پەيداكردن، سەربارى بابەتەكانى نيۆل پۆل و بە پەيوەند بەو بابەتانەوھ، ھۆيەكي تايبەتي فيربوونە كە پشت بە بينين و تيبينى كردنى واقيع دەبەستيت و راستەوخۆ خويندكاران رووبەرووي ژينگەكەيان دەكاتەوھ، لە لايەكەوھ بىركردنەوھيان دەبزوئنى و لە لايەكي ديكەوھ چالاكي خودى خۆيان وەك ياسايەكي فيربوون دەجووئىنى.

لەم روانگە پەروەردەييەوھ ئەو گەشت و سەيرانەي لە سەرەتاي بەھارى ئەمسالەوھ (١٩٩٦) تا دواپۆژەكانى مانگى نيسان سەرجمى خويندنگاكانى شارى ھەولير سازيانداو خويندكارانيان بە دەشت و دەر چالاكيى نازادانە خوښنوود كرد بە رپرەويكى پەروەردەيي ھەلدەسەنگينين و خوازيارين ھەموو ساليك دوو پات ببیتەوھ، لەگەل باشبوونى ئيمكاناتى ماددى خەلك و دەسگا پەروەردەيي و روشنيريبەكانى ھەريمدا، كە وھا چاوھروان دەكریت گەرانەوھي ناشتى و تەبايي بۆ كوردستان بەدواي خويدا بەينى، خويندنگاكان بەرنامەي تيرۆ تەسەل بۆ سەردان و گەشت و گوزارو سەيران، نەك ھەر بۆ دەرەوھي شارەكان، بەلكو بۆ كتيبخانە گشتيبەكان و نەخۆشخانەكان و كارگەو وەرشە پيشەسازيبەكان و مەلبەندە زانستى و ئەدەبى و ھونەرييەكان و كيلىگەو باخچەو نەمامگەكان و فيستيقالە زانستى و روشنيريبەكان لە نيو شارەكاندا دابريژن و وەك بەشيكي بەرنامەي

فېربوون جېبەجېي بىكەن، بەمەش جگە لەوہى ئاستى خويندن  
ھەنگاوى گەورە بەرەو پېشەوہ دەنيت، ئاۋو ھەوايەكى پەر لە خوشى و  
شادى دېنيتتە كايەوہو ئاراستە كەردنكى پەرورەدىي كراۋو ئازادو،  
چالاکى و بەگەرخستنى وزەو تواناييە بى سنوورەكانى خويندكاران  
دەبزوينريت.

## پېويستە خويندكاران خوشى

### لە كاتەكانى پشوودان وەربگرن

پەرورەدى نوئ جەخت لەسەر ئامادەكەردنى گشت تواناييەكانى  
كۆمەل بۆ پېگەياندىنى جگەرگۆشەكان دەكات. سنوورى چالاکى و  
فېربوون لە چوارديوارى خويندنگاكان فراوانتر دەبينى. بەم پېيە دەبیت  
خويندكاران نەك ھەر لە خويندنگادا بەلكو لە دەرەوہى ئەم دامەزراۋە  
كۆمەلايەتییەشدا خوشى وەربگرن و كەسايەتییان لە ھەموو روويەكەوہ  
گەشە بكات.

پەرورەدى نوئ وانەكانى قوتابخانەو وانەكانى كۆمەل پېكەوہ، بۆ  
ئامادەكەردنى خويندكاران بۆ ژيانى داھاتوو، گرى دەدات و ريكترن لە  
گەشەكەردنى ئاساييان رەتدەكاتەوہ.

خويندكاران دواى ھەر ماوہيەكى خويندن پېويستییان بە پشوودان  
ھەيە تا وزەى بەردەوامبوون و چالاکييان بۆ بگەرپتەوہ. ئەو كاتانەى  
بۆ پشوودانيان تەرخان دەكریت، دەبیت خوشەويستى خويندن و  
سەرگەرمييان بۆ فېربوونكى چاكتەر گەشە پېبدات، لەبەرئەوہ ھەندى  
كارى ناپەرورەدىي كە نەشارەزايانەو لەسەر ريبازى پەرورەدى كۆن بە

سەرياندا دەسەپپىندىت، كۆسپ لە رېيى بەدىھىئەتتىكى ئەو پىرسىپپەدا دادەنەتتە و لەگەل چەمكە نوپپەكانى پەرورەدەى ھاوچەرخدا نايەتەوہ.  
ئەم كارە نا پەرورەدەييانە، كە رەنگدانەوہى مانەوہى چەمكە كۆنەكانى بواری پەرورەدەيە، خۆى لەو ئەركانەدا دەنوینى كە ھەندى مامۇستا بەر لە دەست پىكردنى پشوووى خويندنگاكان بەسەر خويندكارانيدا دەدەن. لە جياتى ئەوہى مشوورى بەسەر بردنى پشوووان بەبەرنامەى رۆشنبىرى و ھونەرى و تەرفىھى سوودبەخش بخۆن، كەچى بارى شانى خويندكاران قورس دەكەن و كاتەكانى پشوووانيان لى تال دەكەن. ھەندىك مامۇستا ئەركى نووسىنى راپۆرت دەربارەى ئەو بابەتانەى دەيلىنەوہ بەسەر خويندكاراندا دەدەن يان دواى پشوووانىكى چەند رۆژى سەبارەت بە بۆنەيەك يان جەژنىك يەكسەر ئەزموونىكيان لە رۆژى دواى پشوووانەكە بۆ دادەنەن يان دواى كۆكردنەوہى زانىارى و كارىكى عەمەلييان لىدەكەن كە تەواوى ئەو كاتەى بۆ پشوووانيان دانراوہ پىوہى خەرىك بن.

خويندكاران لە نيوان ويست و ئارەزووى پشوووان و خۆسازدانەوہ بۆ خويندن و ئەو ئەركەى مامۇستا پىيى سپاردوون رادەمىنن و بە دلەپراوكى كاتەكە دەگوزەرىنن، لە برى ئەوہى بە خۆشپىوہە جارىكى دىكە بىنەوہ خويندنگا، بە گيانىكى ماندوو و بىزارىيەوہ روو لە دەوام دەكەنەوہ، بەمەش نەك ھەر خويندن و خويندنگا و بابەتەكان و مامۇستايانيان لەلا خۆشەويست ناكريت بەلكو بەرەستىكى دەروونيان، بۆ بەگەرخستنى تەواوى ئامادەيى و توانايىيەكانيان، لەلا دروست دەكرىت كە لە مەودايەكى دريژ ماوہتردا جى پەنجەى بەسەر ئاستى كردارى پەرورەدەو فيركردنەوہ، بە شىوہەيەكى سەلبى، بە جىدەھىلى.  
ئىمپرو كاتى ئەوہ ھاتووہ كە مامۇستايان و بەرپوہبەران و

سەرپەرشتیاری بوارى پەرورده و فیڕکردن شیوازه کۆنهکان وازلییهین و روو له پرنسییه نوییهکانی پیگه یاندنی خویندکاران بکهن و روانگهی زانستی و پەروردهیی له کاروکردارهکانیاندرا رهنگبداتهوه، پیویسته به تهنگ ئه و سامانه به شه رییه وه بین که ئهرکی پهره پیدانی له ئهستۆی سیسته می پهرورده دا دانراوه؛ یهکی له پرنسیپانهش سازدانی ئاو وه وایهکی پهرورده ییه تا خویندکاران له سایهیدا خووشی له هه موو کاتهکانیان بینن و وزه ی داهینه رانه یان گه شه بکات و چیژ له خویندن و جیبه جی کردنی ئهرکهکانی وه ربگرن.

## خویندکاران و

### پشووی نیوهی سال

له گه ل دهست پی کردنی پشووی نیوهی سالدا خویندکارانی هه موو قوناخهکانی خویندن خویندنگاکانیان به جیده هیئن و بی بهرنامه رۆژهکانی ئه م پشووه به سه ر ده بن. به شیکیان روو له کارکردن ده کهن تا که میك به فریای باری دژواری خیزانهکانیان بکهون و ئهرکی ململانی بهرامبه ر گرانی و نه بوونی و برسیتی هه لگرن. ئه وانی دیکه یان له کونجی ژووره وه به خه وتن و کاری بی به هاوه کاته که ده گوزه ریئن، یان له نیو کۆلان و شه قامه کاندایه و ماوه ییه به فیڕۆ ده دن، ئه م واقیعه هه موو سالیک دووباره ده بیته وه به بی ئه وهی ده سگا پهرورده ییه کان به ته نگیه وه بین و بی له به دیلیك بکه نه وه.

له جیهانی ئه مرۆدا، به تایبه تی له و ولاتانه ی دوو چاری کیشه ی

گرانی و برسیتی نه بوون و بارودوخیکی ئاسایی و سه قامگیر ههیه، پرنسیپی ( پهروهدهی بهردهوام) بۆ خویندکاران، ئاراستهیهکی پهروهدهیه و کۆمهل به گشتی و سیسته می پهروهده به تایبهتی مشووری دهخۆن و بهرنامهیهکی تایبهتی بۆ جیبهجی کردنی دادهنن. به پیی ئەم پرنسیپه کۆمهل و دهسگا پهروهدهیهکان خۆیان له بهرامبهر چۆنیهتی بهسهربردنی ماوهی پشووی خویندنگاکاندا بهبهرپرس دهزانن، بۆیه ریوشوینی سوود وهرگرتنی خویندکاران دادهنن و، بهم ریگهیه، بهردهوامبوونی کاری پهروهدهیی خویندنگا له دهرهوهو له کاتی داخستنی خویندنگاکاندا زامن دهکن، بهمهش خویندکاران بۆ هیچ ماوهیهک له کاریگهریتی پهروهدهو فییرکردن داناپرین.

رهنکه بۆ ئەم بارودوخهی ئیمپرووی کوردستان ئاراستهیهکی پهروهدهیی وهها به شیوهیهکی ههمه لایهنه له توانای دهسگا پهروهدهیهکاندا نه بیئت و زۆر هۆ ریگری بهرنامهپرێژکردنی بن، بهلام لانی کهم دهکریت به شیوهیهکی ئاراستهوخۆ ئەم ئاراسته پهروهدهیه جیی خۆی بگریت و چهندین لایهن بۆ ئەم مهبهسته هاوکاری پهروهده بکن.

دهکریت بهشیک له شانۆگهرییهکان، به تایبهتی ئەوانهیی له نیوهی دووه می یه کهم مانگی سالدا نمایش دهکرین، بۆ کاتی پشووی نیوهی سال دوا بخرین و خویندکاران به پارهیهکی رهزنی بتوانن بیینن. دهکریت هونهرمه ندانی شیوهکار بهشیکی پیشانگاکانی خۆیان له پشووی نیوهی سالدا بکنهوه.

دهکریت هندی کۆپو کۆبوونهوهو قیستقال و چالاکیی رۆشنییری بۆ کاتی پشووی خویندنگاکان ساز بدرین.

دەكرىت يانەكانى وەرزىش كىبەركىي تىپەكان و بەشىكى چالاكىيە  
جۇراو جۇرەكانيان بۇ كاتى پىشوو نىوھى سال ھەلگرن.  
دەكرىت كەنالەكانى تەلەفزيۇن كۆمەلئىك فلىمى ھەمە چەشنەى  
پەروەردەيى و رۇشنىبىرى و بەرنامەى زانستى و كۆمەلايەتى و... ھتد بۇ  
كاتى پىشو ئامادەبكەن و رۇژانە بەشىكى لىيدەن.  
دەكرىت تىپەكانى مۇسىقا و گۇرانى يەكئىك لە ئاھەنگەكانيان  
لە پىشوو نىوھى سالدا بگىرن.  
دەكرىت و... دەكرىت و... ھتد.

بۇ ئوھى خويندكاران بە شىوھىيەكى باش سوود لەم چالاكىيانە  
وەرىگرن، پىويستە، بە ھاوكارى دەسگا پەروەردەيى بەرپرسەكان،  
بەرنامەرىژبىكرىن و، لە رىسى رۇژنامە و كەنالەكانى تەلەفزيۇن و  
بەرىوھبەرايەتى خويندنگاكانەوھ رابگەيندرىن و ھانى كەسووكارى  
خويندكارانىش بەن تا مندالەكانيان بۇ سوود وەرگرتن و فىرپوونى  
بەردەوام ئاراستە بكەن.

## بەرنامەى كارى خويندنگاگان بو دواى پشووى نيوهى سال

هه موو ساليك دواى به سهر بردنى پشووى نيوهى سال  
خويندنگاگان رهوتى ئاسايى خويندن دهست پيڤه كه نه وه له سهر  
هه مان دهقى پيش نيوهى سال كاره كانيان ئه نجام ده دن، ته نانه ت ئه گهر  
دوو هه فتهى كو تايى سالى لى ده رچى كه به خو ئاماده كردنه وه بو  
ئه زمونه كان سهر قال ده بن، هيج جياوازييهك له نيوان بهرنامهى كارى  
نيوهى يه كه م و دووه مى سال به دى ناكري ت. ئه مه بو خوئى مايهى  
سهرنج ليدانه و، ده كريت به شيويهه كى ديكه، مامه له له تهك بهرنامهى  
كارى خويندنگاگاندا بو دواى پشووى نيوهى سال بكرى ت.

له رووى كاته وه، ئه و ماوه يه له سالى خويندن ده مينى ته وه  
ماوه يه كى كورته و له باشتري ن بارودوخدا له دوو مانگ تپه پر ناكات،  
چونكه نزيكه ي مانگي كى نيوان شوپات و ئايارى هه موو ساليك،  
واته له ده وامكردنه وه تا ئه زمونه كانى كو تايى سال،  
به ئاههنگى جهژن و بو نه سياسى يه كان و نمايشى سالانه ي  
وه رزش و پيشانگا و سهيران و... هتد ده پوات. بو يه چركردنه وه ي  
چالاكى خويندن يه كه م ئهركى خويندنگاگان وه ده ي ت  
له لايه ن به پيوه بهران و سه رپه رشتيارانى پهروه ده ييه وه مشوورى  
بخورى ت. پيوسته له يه كه م روژه كانى ده وامكردنه وه دا له ژىر  
سه رپه رشتى به پيوه بهره كاندا له پلانى سالانه ي ماموستاگان بكو لري ته وه  
تا پيشكه وتن و دواكه وتنى هه ر ماموستايهك له گوتنه وه ي وانه كه يدا



بزانریت و بهو پییه ئاراسته بکریت بو ئهوهی لهگهڵ تهواو بوونی سالی خویندندا ئهوه بهرنامه و کتیبه‌ی له‌به‌ر ده‌ستیدایه ته‌واوی بکات. مه‌سه‌له‌ی ته‌واوکردنی به‌رنامه‌کانی خویندن له‌هه‌موو پۆله‌کان و له‌گشت قوناخه‌کاندا، یه‌کیکه له‌گرنه‌ترین ئه‌رکه‌کانی سه‌رشانی مامۆستایان و خویندنگاکان و قابیلی فه‌رامۆش کردن نییه.

ته‌واو نه‌کردنی کتیبه‌کان - به‌بیانوی جیاجیا - به‌تایبه‌تی له‌و پۆلانه‌دا که ئه‌زموونی گشتی (به‌کالۆریا) یان نییه، یه‌کیکه له‌و دیاردانه‌ی پتر له‌ده‌سائیک ده‌بییت سه‌ری هه‌لداوه. زۆریه‌ی به‌پۆه‌به‌رایه‌تی خویندنگاکان هه‌ول و کۆششیان ئاراسته‌ی دوا پۆلی قوناخه‌کان ده‌کن و پۆله‌کانی دیکه پشتگوی ده‌خن سه‌باره‌ت به‌وه‌ی ئه‌وانه‌یان لێپرسینه‌وه‌ی هه‌یه‌و سه‌رنه‌که‌وتن تییا‌ندا به‌هرچاوه‌وه‌یه و ئه‌مانه‌شیان لێپرسینه‌وه‌ی نییه‌و مو‌تابه‌عه ناکرین.

به‌رنامه‌ی کاری خویندنگاکان، جگه له‌م خاله، له‌لایه‌نه‌کانی دیکه‌شدا پیویستی به‌ریک‌خستن هه‌یه، خویندنگای سه‌رکه‌وتوو و به‌پۆه‌به‌ری کارامه‌و سه‌ره‌رشتیاری لیزان ئه‌وانه‌ن به‌رنامه‌ریژی هه‌موو چالاکیه‌کانی نیو پۆل و ده‌ره‌وه‌ی پۆل، نیو خویندنگا و ده‌ره‌وه‌ی خویندنگا، بو ئه‌و چه‌ند مانگه‌ی له‌سالی خویندندا ماوه، ده‌کن؛ تا ره‌نجی سائیکی خویندکاران و مامۆستایان و باوکان و دایکان و ته‌واوی ده‌سگای په‌روه‌ده‌و فی‌رکردن بی‌ه‌ووده نه‌بییت و هه‌ریه‌که له‌ئاستی خۆیه‌وه به‌ره‌مه‌یک‌ی هه‌بییت.

په‌روه‌ده‌ی نوی، جگه له‌وه‌ی جه‌خت له‌سه‌ر پلانی گشتی و به‌رنامه‌ی کاری سالانه‌ی خویندنگاکان ده‌کات، هه‌ر به‌هه‌مان جه‌خت و سووربوونه‌وه، به‌ته‌نگ سات به‌ساتی به‌ره‌و پێشه‌وه‌ی چوونی کرداری

پەرۋەردەۋ فېرکردنەۋەيەۋ خوازىارى نەخشەكېشان و رەنگرېشتنى  
هەنگاۋەكانە، چەند ئەۋ هەنگاۋانە كورت بن و (تفاصيل)ەكانى  
وردو شاردرارۋە بن، بەتايىبەتى بۆ بەشى دۋەمى سالى خويندن  
كە كۆتايىبەكەى بە هەلسەنگاندنى سەرجهمى چالاكېيەكانى ئەۋ  
سالە دىت و زەمىنەى سالىكى نوپى خويندن بە سەر كە وتوۋىي  
خوش دەكات.

به شش چوارهم

پهروهردهی نویو

سی تهوهره سیمیناریکی پهروهردهیی

روژى يەكشەممە رېكەوتى ۱۹۹۵/۱۱/۱۲ سىمىنارىكى پەرودەيى  
بۇ باس و ليكۆلېنەوھى سى تەوھرەي پەرودەيى ساز كرا، پيشتريش  
له ۱۹۹۵/۱۰/۲۸ كۆرپكى تەلەفزيۇنى بۇ ھەمان مەبەست بەستراو له  
تەلەفزيۇنى گەلى كوردستان، كەنالى ھەوليرەوھ پەخش كرا.  
تەوھرەكان برىتى بوون له:

- ۱- گەرانەوھى ئەزمونى گشتى (بەكالوريا) بۇ قۇناغى شەشەمى  
سەرەتايى بە شيوھەكى نوى.
- ۲- بەر ئەزمون كەوتنى وانەي كوردى له پۆلى شەشەمى ئامادەبيدا.
- ۳- كيشەي سالى نەكەوتن.

ئەگەر چى ھيشتا ھيچ يەكەك لەم تەوھرانە دوا برىريان  
لەسەر وەرنەگىراوھو تا ئىستاش مايەي قسەو باس و مشتومپرى  
مامۇستايان و خوئندكاران و پسپۇران و ناوئندە پەرودەيىھەكانن،  
بەلام دەھىنىت زياتر لىي بكوئريتەوھو بەر تيشكى چەمكە پەرودەيىھە  
نوئىھەكان بدرين و دەرگا بە رووى ديدو بۇچوونى جياواز له بارەيانەوھ  
دانەخرىت، تا برىيارەكان زانستى بن و كيشەكان له بنەرەتەوھ چارەسەر  
بەكن و پەشىمانىيان له دواوھ نەبيت.

سەرەتاو بەر لەوھى يەكەيەكە له تەوھرەكان بدويين پيوستە  
چەند پرنسپيىكى زانستى ھەيە جيگىريان بەكەين لەوانە:

(۱) سىستەمى پەرودە يەكەيەكى تەواوو زنجيرەيەكى  
تيھەلكيشەو لايەنەكانى بە توندى پيگەوھ گرىدراون؛ چ  
ھەرەسەھىنان و چ گەشەكردنى سەرتاپاگىر دەبيت. ئەمە  
تايبەتمەنديەكى كردارى پەرودەو فيركردنە، لەبەرئەوھ  
لايەنەكانى لە يەكترى دانابرين و ناكريت دەستكارى بەشيكى

به جيا له گشت سيستمه كه بكریت، بویه هه لباردن توحیمی مادی یان به شهری پهره ده به جیا له توحمه کانی دیکه هه له یه کی سیستمه ماتیکه و له دریت ماوه دا بی سرئه نجام و سوودی پهره ده یی ده بیت.

ب) بریاردان له هر بواریکی پهره ده دا، به تایبه تی بو ئه و بو ارانه ی چاره نووسازن، پیوستی به لیکۆلینه وه ی زانستی هه یه که به پیی بهرنامه کانی تۆئینه وه ی پهره ده یی له لایه ن کهسانی پسپۆر له تۆئینه وه ی زانستیدا بکرین تا بهرئه نجامه کانی ئه و تۆئینه وانه رینمایي بریاره پهره ده یی به کان بکن.

ج) تایبه تمه ندییه کی جیهانی ئیمپرو بریتییه له و ئالوگۆره زانستی و روشنیرییه فراوانه ی که زانست و تهکنۆلۆژیا ئامرازه کانی بو ره خساندووین. له بهرئه وه ده کریت ئه و په پی سوود له ئه زموونی ولاتانی دیکه وه برگرین و له چاره سه رکردنی ئه و کیشانه ی توانامان به سه ریاندا ناشکیت، په نا بو مه نه ه جی بیرکردنه وه و شیوازی زانستییه نه ی کاری ئه زموونیده کان به رین.

د) ئه م بریاره چاره نووسازانه په یوه ندییان به خویندکاران و که سوکاری خویندکاران و دواپۆژی سیستمی پهره ده و فیرکردن و هه موو کۆمه له وه هه یه، له بهرئه وه ده بیت چۆنیه تی چاره سه رکردنی ئه م کیشانه پیش بریاردان له ریی ده سگا کانی راگه یاندنه وه گفتوگۆکردن له سه ریان گشتی بکریته وه و رای گشتی دیدو بوچوونی خو ی له سه ریان ده ربپریت.

له بهر تیشکی ئه م پرنسیپانه داو، به ره چا وکردنی بارودۆخی واقعی ئیمپروی پهره ده و فیرکردن له کوردستانداو، ته نها به مه به ستی هاو به شیکردنیکی ئیجابی له و مونا زهره پهره ده یییه ی له کۆپو سیمیناره که دا به ریا کرا، کۆمه لیک سه رنج و پیشنیاز ده خه ینه پوو.

## تەۋەرىي يەكەم

ئەزمۇنى گىشى (بەكالۇرىيا) كۆتايى قۇناخى سەرەتايى

پېشىنەي كېشەي دەرچوۋانى قۇناخى سەرەتايى بۇ بېست سال  
لەمەۋبەر دەگەرپتەۋە. ئەۋ كاتە، واتە لە سەرەتاي حەفتاكاندا، لە  
ئەنجامى ئەۋ گۇرانكارىيانەي رووكارى پەرۋەردەۋ فېركردنى لە عىراقدا  
ئاراستە دەكرد، بە تايبەتى دۋاي خۇمالى كردنى نەۋت لە حوزەيرانى  
۱۹۷۲دا، ھورۇژمىكى گەۋرە لە كۆمەلەۋە بەرەۋ خويىندىگان دەستى  
پېكردبۇۋ. ژمارەي خويىندىكاران لە قۇناخى سەرەتايىدا سال بەسال  
لە زياد بوون بو، بە شىۋەيەك ئىتر سىستەمى خويىندن و دىنامىزمى  
كارە ئىدارى و ھونەرىيەكان پىۋىستىيان بە شىۋازىكى جىاۋاز لە  
شىۋازەكانى پېشۋو ھەبوۋ. لە سەرىكى دىكەۋە رۇژىم دەمى لە  
پلاندانانى پىنج سالەۋ گەشەكردنىكى ئابوورىي مەزن دەدا، كە عىراق  
لە سالى ۱۹۸۰دا بە رىزى ۋلاتە پىشەسازىيە ھەرە پېشكەۋتوۋەكانى  
جىهان بگەيەنيت؛ جگە لەۋەش بانگەشەي نويخۋازى و سۇسىالىستى  
و پېشكەۋتنخۋازى دەكرد و لەرپى لاسايى كردنەۋەۋ ھەندىك ھەنگاۋى  
بى لىكۆلىنەۋەۋ سەر پىيى و داسەپاۋەۋ، دەيوىست ئەۋ بانگەشەيەي  
بەلمىنيت. يەكك لەۋ كردارانەشى ھەلۋەشاندىنەۋەي ئەزمۇنى  
گىشى (بەكالۇرىيا) كۆتايى قۇناخى سەرەتايى بوۋ.

رۇژىم لە سالى خويىندىنى ۱۹۷۶/۹۷۷۷ ۋە ئەۋ ئەزمۇنەي  
ھەلۋەشاندىۋەۋ ( بەرپۋەبەرايەتى گىشى ھەلسەنگاندن و  
ئەزمۇنەكان) سەر بە ۋەزارەتى پەرۋەردەي عىراقى بەبەياننامەيەك لە  
ئەيلوۋى سالى ۱۹۷۶دا ئەم پىيارەي كە (( ئەنجوۋمەنى سەرکردايەتى  
شۇرش)) دابوۋى، راگەياندى.

بېرىاره كە پىشتى بە بېرىرىكى پېشىۋى ( كۆنگرەى چۈرەمى  
بە پېۋەبەرانى پەروەردە لە عىراقدا) و راسپاردەبەكى ( رېكخراۋى عەرەبى  
بۇ پەروەردە رۇشنىرى و زانست) بەستېۋو.

بەياننامەكەى وەزارەتېش كۆمەلىك بېانۋى بۇ ئەم كارە  
ھېناۋەۋە، كە لە روى تېۋرىى پەروەردەى نۆۋە خەۋشى تېدا نەۋو.  
ئەم بېرىارە- لە واقىعدا- خواست و مەبەستەكانى رېئىمى بۇ ئەۋ  
كاتە بەدېدەھېنا بەۋەى:

۱- دەسگای پەروەردەى لە گېرمە و كېشەى ئەزمونى گىشتى بۇ ئەۋ  
ژمارە روى لە سەرەۋەبەى خۆئىندكارانى پۆلى شەشەمى سەرەتايى دەرباز  
دەكرى بەشىۋەبەكى ئاسايى و، بەبى بەفېرۋدانى ھەۋل و كۆشش و كات  
و پارە، ھەزاران خۆئىندكارى بە پۆلى يەكەمى ناۋەندى دەگەياند.

۲- لە ھەزاران خۆئىندكارەى دەچۈنە قۇناخى ناۋەندى رېژەبەكى  
بەرچاۋيان لەبەر نزمى ئاستى خۆئىندىيان دەرنەدەچۈن و خۆئىندىگانىان  
بە جېدەھېشت و بەبازارى كارەۋە پەبۋەست دەبۈن؛ ئەمەش بۇخۆى لە  
قازانجى پېرۋژە ئابۋورىبەكانى دەۋلەت بۈۋ، كە لەم رېبەۋە ھېزى كارى  
كارامەى پېۋىستىيان بۇ داين دەبۈۋ. ئەۋ رېژەبەش كە لە پۆلى سېبەمى  
ناۋەندى دەردەچۈن بەسەر چەندىن كەنالى خۆئىندىندا، بۇ پېگەياندىنى  
كادىرى مام ناۋەندى، دابەش دەبۈن و كەمايەتېبەك بۇ تەۋاۋكردىنى  
خۆئىندىن لە زانكۇ دەمانەۋە كە بە ئاسانى جېگەيان لە پېرۋژە  
ئابۋورىبەكاندا دەبۈۋەۋە.

۳- لە مېژە روىكارى پەروەردەى نۆى بەرەۋ ھەۋەشاندىنەۋە  
نەھىشتىنى ئەزمونىكەكانى خۆئىندىنگاى سەرەتايى دەچىت،  
نەبۈۋنى تاقىكردىنەۋە لە قۇناخى سەرەتايىدا پرنسپېكى  
پەروەردەبېبەۋە لە پەروەردەى نۆىدا لە لاينە زانايانى پەروەردەۋ

فېرکردنەوہ بانگەشەى بۆ دەكرىت؛ لەبەرئەوہ رژىمىش دەويست بە پېرەوى كردنى ئەم بېريارە ئەوہ نىشانى جىھانى پىشكەوتوو بدات كە عىراقىش لە بوارى پەرورەدەدا ھەموو شتىكى تەواوہ دەتوانىت شان بەشانى ئەم مەيلە پەرورەدەيىە نوپىيە پروات، لە راستىشدا توانى بەمە ھەندىك رىكخراوى جىھانى و عەرەبى فرىو بدات و رايەكى گشتىي ئىجابى بەرامبەر سىستەمە پەرورەدەيىەكەى دروست بكات.

ئەو ئەزمونە، واتە ئەزمونى ھەلۆەشاندنەوہى بەكالىورىيى پۆلى شەشەمى سەرەتايى، چەند سالىك دەوامى كردو سەرئەنجام بە ھۆى جەنگى عىراق- ئىران و پەككەوتنى پېرۆژە ئابوورىيەكان و كەموكورتى خودى ئەزمونەكەش، فەشەلى كردو لە سالى خویندىنى ۹۸۲/۹۸۱ بە دواوہ بەشپۆەيەكى جىاواز ئەزمونى گشتى (بەكالىوريا)يان بۆ كۆتايى قۇناخى سەرەتايى گەراندەوہ. ئەو گۆرانكارىيانەى لە شپۆەى ئەزمونەكەدا كرديان برىتى بوون لە:

(ا) ئەزمونەكانيان لە ئاستى عىراقەوہ بۆ ئاستى پارىزگاكان گواستەوہ.

(ب) نمرەى خویندكارانيان بە رىژەى (۰.۵۰) لە نىوان تىكپرايى كۆششى سالانەو ئەزمونى گشتىدا دابەش كرد.

گەراندەوہى ئەزمونەكان بەم شپۆەيە كەموكوورى گەرەى لەگەل خویدا ھەلگرت و چەند كىشەيەكى لىكەوتەوہ وەكو: نزمى ئاستى خویندكارانى دەرچووى سەرەتايى و كارتىكردنى ئەوہ لەسەر ئاستى خویندن لە قۇناخى ناوہندىدا؛ ھەرەھا نمرەپىدانى خۇپرايى بە خویندكاران تا تىكپرايى كۆششى سالانەيان بە رادەيەك بىت كەمى نمرەى ئەزمونە گشتىيەكە كارى تىنەكات و خویندكاران بە مسۆگەرى دەرچن. ئەمە جگە



له گيروگرفتي نمره كاني (٤٥-٤٩) كه به گيروگرفتي (الدرجات الحرجة) ده ناسریت و له نه جامی تیکرایی نمره ی خویندنگا و نمره ی نه زمونی گشتییه وه سهره لده دات؛ نه مه سهره پرای نه وه ی ژماره ی خویندکاران هر له زیاد بوونه و هموو کیشه کانی نه زمونی گشتی هر له دیاری کردنی هۆله کانی تاقیکردنه وه و تا دانانی به ریوه بهرو چاودیره کانی ناوهنده کانی تاقیکردنه وه و دینامیزی پرۆسه ی نه زمونه کان، نه گهر پهره ی نه سه ندبی که می نه کردۆته وه.

نه م سهر نه نجامه سه لیبانه ی گهراندنه وه ی نه زمونی گشتی به م شیویه له و کاته وه تا ئیمپرۆش به رده و امه، نه گهر چی له سالی ١٩٧٨ وه تا دوا ی راپه رینیش سالانه له کۆنگره په روه رده ییه محه لیه کان و گشتییه کاندای قسه و باسی له سهر کراوه، به لام به بی چاره سهر کردن ماوه ته وه و یه کیك له کیشه کانی سیسته می په روه رده و فی ر کردن له کوردستاندا پیکده هیئت.

چۆن نه م کیشه یه چاره سهر ده کریت؟ نه مه پرسیاریکه روو به پروی بهر پرسان و کهسانی په روه رده یی ده بیته وه. بو وه لام پیدانه وه شی ده بیته چهند به دیلیك دیراسه بکریت وه ک لیره دا ئاماره یان بو ده کم:

١- گهراندنه وه ی شیوه کۆنه که ی نه زمونی گشتی له سهر ئاستی پاریزگا کان یان له سهر ئاستی قهزاکان و نمره ی نه زمونی گشتی پیوانه ی ئاستی خویندکار بیته و له سهر نه و بنچینه یه ده رچوون و ده رنه چوونی دیاری بکریت.

٢- نه زمونه کان هر وه کوو ئیستا بمیننه وه به لام هه ندیک مه رجیان بو دابنریت وه که نه وه ی ده رچوون له نه زمونی گشتیدا و هیئانی نمره ی ده رچوون له تیکرایی هه ردوو نمره که دا بکریته بنچینه ی ده رچوون بو قوئاخی ناوه ندی؛ بو ریگرتنیش له و ماؤستایانه ی به نا هق نمره ی بهرز

بۇ تىكپرايى كۆشىسى سالانەنى خويندكاران دادەنىن، دەتوانرىت پىوانەيەكى وەك (معامل الارتباط) يان ھەر پىوانەيەكى گونجاوى دىكەى زانستى ئامار بەكاربەينرىت بۇ بەراوردکردن لە نىوان نمرەكانى خويندنگا و نمرەى ئەزمونى گشتىداو دەرھىنانى پەيوەندىيان، تا بە پىيە مامۇستايان ھەلبەسەنگىندرىن و پاداشت و سزايان پىبدرىت.

۳- لە زۆربەى ولاتە پىشكەوتووەكاندا قۇناخى سەرەتايى و ناوەندى يەك قۇناخە. ئەو شىو'زىكى رىكخستنى سىستەمى قۇناخەكانى خويندەو دەكرىت لە كوردستاندا تاقىبكرىتەو و ئەگەر سەرکەوتو بوو پەپرەوبكرىت. لەم شىو رىكخستنەدا ئىتر گواستەو لە پۆلى شەشەمەو بۇ پۆلى ھوتەم ( يەكەمى ناوەندى) ئاسايى دەبىت و لە ژىر سايەى ھەمان ئىدارەو ھەمان دەستەى مامۇستايانى خويندنگا كەدا دەبىت و ھەمان سىستەمى پەپرەو كراو بۇ ئەزمونى پۆلەكانى دىكەى تىدا جىبەجى دەكرىت.

جگە لەم شىوئەيە سەرەوەش دەتوانرىت شىوئەيەكى دىكە بۇ رىكخستنى قۇناخەكان پەپرەو بكرىت. لەم پەيكەرەى رىكخستنى قۇناخەكاندا چوار پۆلى يەكەمى قۇناخى سەرەتايى وەك قۇناخىك جيا دەكرىنەو و پۆلى پىنچەم و شەشەم بە خويندنگا ناوەندىيەكانەو دەلكىندرىن.

۴- ھەلوەشاندىنەو سىستەمى ئەزمونەكانى خويندنگا لە قۇناخى سەرەتايىدا ھەر لە پۆلى يەكەمەو تا پۆلى شەشەم بەبى ھىچ بەرەستىك، لە بەرامبەر ئەو شەدا دەبىت سەرئاپاي سىستەمى پەروەردەو فىرکردن بە ھەموو توخمە ماددى و بەشەرىيەكانىيەو بەر پەره پىدان و گۆرانكارىيەكى رىشەيى بكون تا بتوانن ئەو سىستەمە نوپىە جىبەجى بكن.

له نيوان ئەم چوار بەدیلەدا دوورکەوتنەو و نزیکبوونەو له پرنسیپه پەروردهییه نوێیهکان به دیدهکریت، که بهدیلی یهکهەم دوورترین و بهدیلی چوارەم نزیکترین و پەروردهی تریانیانه وه که له درێژەهێ ئەم باسهدا روونی دهکهینهوه.

## شیکردنهوهی بهدیلەکان

خواستهکانی مروۆف ئیجگار زۆرن کۆتایی نایه. ئەم خواستانه نهینی ئەو تیکۆشانه بیوچانهی مروۆف و پيشکهوتنه بیپسانهوهکهی نیشان دهدهن.

مروۆف له کایهه بهرهمهینان و ئەزموونی زانستی و مملانیی کۆمهلایهتیدا قۆناخ قۆناخ خواست و خهون و ئامانجهکانی بهدییهناوه و بهره و دواروژیش ئەم رهوتهی بهردهوامه. نوێکردنهوهی هۆیهکانی بهرهمهینان و دۆزینهوهی حهقیقهتی زانستیانهی نوی و گۆرانکاری کۆمهلایهتی چ به ریگای ریفۆرم بیت یان به شوپش، سیمای بوونی مروۆف و پهیهوهندی بهم جیهانهوه بووه. ئەم پهیهوهندییهش ههموو کایهیهکی ژیانی گرتۆتهوه، جا ئەو لایهنه چهندییش له ژیانی کۆمهلهدا بچووک و شاردراره بووییت، ئەو نوێکردنهوانهش له ریی بهدیلی گونجاوو واقیعییهوه روویانداوه، ههلوهرجی له باریان بو رهخساوه و زهمینهیان بو خوشکراوه. دیاره پەرورده و فیکردنیش چ له قۆناخی سههرتایی خویدا یان له دواي ئەوهی کۆمهله ریکخستوو ههمان ئەو رپهوهی نوێبوونهوهی گرتوو، لهبهرئوه نوێبوونهوهش ههمیشه بهگهشهکردنی

ھۆيەكانى بەرھەمھېنان و پېشكەوتنى زانست و ريفورم و شوپشى كۆمەلايەتتېھە بەستراوتەھە، بەدىلى پەروردهي گونجاو ھەميشە بە بارودۇخى واقىعەھە پەيوەست بووھە ئاسۇي گەشەكردن و بەدھېنانى خواست و ئامانجە بېكۆتاييەكانى فراوانتر كر دۆتەھە، بۇيە، ھەر لە پىگەي ئەم راستييانەھە بەدىلەكانى شىوھى ئەزمونى گشتى قۇناخى سەرھتايى شىدەكەينەھە، تا بەدىلى گونجاو واقىعى و لە ھەمان كاتدا پەروردهي بۇ پىرلېندانى دەستنيشان بگەين.

بەدىلە پېشنيان كراوھكان دەكرېن بە دوو بەشەھە، بەشېكيان دورو ستراتىژى، بەشېكيان نزيك و ھەنووكەيىن، مەبەست لە بەدىلە ستراتىژىيەكان ئەو چارەسەر كىر دنانەيە كە بەم تواناوكەرەسەھە واقىعەي ئىستاقە ناكىن و پىرلېندانى سىستەمى پەروردهو فېر كىر دن دەشلەژىنىت، چونكە گۆرانكارىيەكى بنەرەتى لەم لايەنانەدا دەويت:

- ۱- تەشريعە پەروردهيەكان.
- ۲- بەرنامەكانى خويىندن.
- ۳- شىوازى ھەلسەنگاندنى پەروردهي.
- ۴- رىگاكانى وانه گوتنەھەھە ھۆيەكانى فېر كىر دن.
- ۵- پىگەياندىنى مامۇستايان و شىوازەكانى مەشكردن (راھىنان) پەروردهي.
- ۶- پەيوەندى مال و خويىندنگا.
- ۷- ئىدارەھە سەرپەرشتىي پەروردهي.
- ۸- بىناي خويىندنگا... ھتد.

بۇ نمونە ئەگەر سىستەمى ئەزمونەكان لە تەواوى قۇناخى سەرھتايىدا ھەلبوھشېتەھە، ھەك لە چوارەم بەدىلدا ديارىكراوھ، دەبىت

بارئىكى سىياسى دامەزراۋو دەسسەلاتىكى تەشۋىرىي رېزىلىڭىراۋو دەسگايەكى جىبەجىكرىدى دىئىسۆزىش بۇ بە ئەنجام گەياندى تەشۋىرىي پەرورەدەيىيە نوپىيەكان ھەبن. دەبىت بەرنامەكانى خويىندىن و كىتەبەكان و رىگاكانى وانه گوتنەۋو ھۆيەكانى فىركردن بە شىۋەيەك گۇرپانكارىيان بەسەر بىت كە بە شىۋەيەكى تەۋاۋو ھەمەگىرو بەروداۋو پەيۋەست بەيەكەۋە ئامانجە پەرورەدەيىيەكان لە روى جەستەيى و ژىرى و وىزدانى و كۆمەلەيەتتەۋە، لەو ماۋ، يەى بۇ قۇناخكە دانراۋە، جىبەجى بكات، ئەمەش لە سەرىكەۋە مامۇستايەكى دەۋىت لە سىفەتى پىشەيى و ئاستە زانستى و پەرورەدەيىيەكاندا لەو سىفەت و ئاستەى كە ئىستا ھەيە جىاۋاز بىت؛ ديارە ئەۋەش بەبەرنامەيەكى نوپى پىگەياندىن و شىۋازى نوپى مەشق پىكرىدى مامۇستايان دىتە دى، ئەمە جگە لەۋەى گۇرپانكارىيە لە شىۋازى وانه گوتنەۋو بەرنامەكانى خويىندىن و شىۋەيەكى نوپى سەرىشەتى و شىۋازىكى نوپى بەرپەۋەبەردن و تەرزىكى نوپى بىناى خويىندىنگادا دەۋىت، كە ھەر تەنھا دەستكارىكرىدى بىناكان يان دروست كرىدى بىناى نوپى دەرامەتتىكى گەرەى پىۋىستەۋ دەبىت لە دوو ھەتا سى پلانى پىنج سالىە يەك لەسەر يەك و فراۋاندا يەكەمىتى بدرىتتى.

ھەلبەتە ئەمە كارىكى (مستحيل) نىيە؛ ھەرۋەھا بەدىلى سىيەمىش، واتە لكاندى پۇلى پىنجەم و شەشەمى سەرەتايى بە ناۋەندىيەكانەۋە يان لكاندى گشت قۇناخى سەرەتايى بە قۇناخى ناۋەندىيەۋە تا بە ھەردووكيان قۇناخى فىرپوونى گشتى پىكبەينن ۋەك لە زور ۋلاتى پىشكەۋتوۋى جىھاندا ھەيە. بەلام ئەم خواست و ئامانجانە لە ئىمپۇدا بەدىنايەن و پىۋىستە لە بەرنامەى كارى ستراتىژىي پەرورەدەيىدا دابنرىن و رووكارى ھەر چاككرىدىن و گۇرپانكارىيەكى پەرورەدەيى بەم ئاقارەدا ئاراستە بكرىت.

## ئەزمۇونى گىشى (بەكالۋىيا) بەدىلىكى كۆنە

يەككە لەو بەدىلانەى لە كايدەدا ھەيە بەدىلىكى زۆر كۆنە ئەويش گەپاندنەوھى سىستەمى (بەكالۋىيا) يە بۇ كۆتايى قۇناخى سەرەتايى بەوھى كە ھەر خويندكارىكى پۇلى شەشەمى سەرەتايى لە تىكپرايى كۆششى سالانەدا دەرېچىت يان ئىكمال بىت لە ئەزمۇونىكى گىشتىدا بەشدارى بكات بۇ ئەوھى تواناي دەرچوونى بۇ قۇناخى ناوھندى بېرىار بىرىت. ئەم بەدىلە ئاسانتىن و كورتىن رىگاي دەست بىردنە بۇ كىشەكەو خۇماندووكردن و سەر ئىشەى لىكۆلئىنەوھو تۆزىنەوھى زانستى و مشتومپى راي گىشى ناويت. بەلام ئايا زىندووكردنەوھى ئەم شىوھىە راستەو لۆژىكى پەروەردەىى نوى قبوولى دەكات؟

لە راستىدا ئەم شىوازەى ئەزمۇون لەگەل چەمكە پەروەردەىيە نوپىەكاندا نايەتەوھو لۆژىكى پەروەردەىى نوى بەرەنگارى دەبىتەوھو سەبارەت بەوھى:

(۱) چەمكى نوپى ئەزمۇونەكانى خويندنگا جەخت لەسەرھەلسەنگاندنى ھەموو لايەنەكانى كەسايەتى خويندكار دەكات. خويندكار كەسايەتییەكى يەكگرتووهو، ئامانجەكانى قۇناخەكە گەشەكردى لە رووى جەستەىى و ژىرى و وىژدانى و كۆمەلايەتى... ھتد وە داىين دەكات.

لەبەرئەوھ نايىت لايەنىكى كەسايەتى خويندكار لە لايەنەكانى دىكە دابپرىت. ئەزمۇونى گىشى ئەم دابپرانە دروست دەكات و بوارى ھەلسەنگاندنى ئەم كەسايەتییە يەكگرتووه لە ھەموو روويەكەوھ نادات بەلكو تەنھا يەك لايەن ھەلدەسەنگىنى ئەويش لايەنى زانىارىيە.

ئەو نمرانەي بۇ خويندكار دادەنرېت ئاستى خويندن و رادەي ئەو زانياربيانەي توانيويەتي بيانپارېزى و بيانخاتە سەر دەفتەري ئەزمونەكان دەردەپرېت.

لە چەمكى نوپى پەرورەدەدا قۇناخى سەرەتايى، بۇ داپشتنى كەسايەتى منداڭ بايەخىكى تايبەتى ھەيە، بۇيە رووكارى پەرورەدەي نوپى بەرەو ھەلسەنگاندنى ھەمە لايەنەي ئەم كەسايەتییە دەچېت.

۲) ئاسانگردنەوہى شىۋازى ئەزمونەكان يەككە لەو راسپاردانەي زاناکانى پەرورەدەو فېرکردن بەردەمى مامۇستايانى دەخەن، بە پىپى چەمكە سايكولۇژىيەكان دەبېت خويندكار، بە تايبەتى خويندكارى قۇناخى سەرەتايى، لە كەشىكى دۇنيايى و ئارام و دور لە ترس و لەرزدا ھەلسەنگىندرى.

ئەو شىۋازانەي بەكار دەھىنرېن دەبېت بەشىك بن لە شىۋازەكانى فېرکردننىان و تووشى دۇراوكى و شىپرزەيى دەروونىيان نەكەن؛ لەبەرئەوہ دانانى ئەزمونى گشتى لە كۇتايى قۇناخەكەداو، ئەو ھەموو قسەو باسەي لە نىۋو پۇلەكان و مالەكانىشدا لەسەرى دەكرېت، ھەرۋەھا ئەو ھەموو خۇ خەرىك كردنەي دەسگاكانى پەرورەدە بەم ئەزمونەوہ ھەر لەوہى ھەموو سالىك دواي تەواو بوونى ئەزمونى پۇلەكانى تر كاتى تايبەتى بۇ ئەزمونە گشتىيەكە دادەنرېت تا دەگاتە سەر پىكھىنانى ھۆلى تايبەتى و دانانى چاودىرى نەناس بە نىسبەت خويندكارەوہ... ھتد، ئاوو ھەوايەكى پىر ترس دەخولقىنى، بەم پىپە ئەزمونى گشتى ھەر لە سەرەتاي سالىۋە تا كۇتايى سال دەبېتە خەمىكى گەرەو ۋەك كابووسىك قورسايى خۇي لەسەر ھۆش و دەروونى خويندكارەكان دادەنىت.

۳) بوونی گیانیکی مه‌عنه‌وی به‌رز له لای مامۆستایان کارئیکی زۆر ده‌کاته سه‌ر پێشخستنی پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌و فی‌رکردن، گیانی مه‌عنه‌وی کاردانه‌وه‌یه‌کی ژیری و ده‌روونییه‌و، به‌ شیوه ئیجابییه‌که‌ی له ئاستی جیبه‌جی‌کردنی سه‌ر کارئیکدا پێویسته، له‌به‌رئوه‌و باوه‌ر نه‌کردن به‌و هه‌ول و کۆششه‌ی مامۆستایان له‌ خویندنگاکاندا ده‌یدهن و بی‌ئیع‌تیبار کردنی ئه‌و نمرانه‌ی که‌ به‌ خویندکارانی ده‌دن، واته‌ به‌ هه‌یچ سه‌یرکردنی هه‌لسه‌نگاندنێک که‌ مامۆستایان ئه‌نجامی بدن و بردنه‌ ده‌روه‌ی هه‌لسه‌نگاندنه‌که‌، ئه‌و گیانه‌ مه‌عنه‌ویییه‌ له‌ مامۆستایاندا ده‌کوژیت و زۆر ره‌فتارو سه‌ره‌ئه‌نجامی سه‌لبی لێده‌که‌وێته‌وه‌. په‌روه‌رده‌ی نوێ به‌ ته‌نگ ره‌نجی مامۆستایانه‌وه‌یه‌و، ئه‌گه‌ر که‌ موکوورپییه‌ک له‌م بواره‌دا هه‌بێت، به‌ ریگای په‌روه‌رده‌یی چاره‌سه‌ری ده‌کات و هه‌ولی به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاستی پێشه‌یی و زانستی و مه‌عنه‌وی مامۆستاگان ده‌دات نه‌ک ئه‌وه‌ی به‌شیکی ئیشه‌که‌ی خۆیانیا‌ن له‌ کۆتایی قو‌ناخه‌که‌دا لێوه‌رگیریته‌وه‌و دان به‌ به‌ره‌می ره‌نجیاندا نه‌نیت.

۴) یه‌کیک له‌ پرنسیپه‌ په‌روه‌رده‌ییه‌کانی هه‌لسه‌نگاندن ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئاستی خویندکاران له‌ سه‌ر بنچینه‌ی چه‌ندین ئه‌زموون ب‌پ‌ریار بدریت، نابیت بۆ ئه‌م هه‌لسه‌نگاندنه‌ ته‌نها پشت به‌یه‌ک ئه‌زموون ب‌به‌ستری‌ت. ئه‌و ئه‌نجامانه‌ی خویندکاران له‌یه‌ک ئه‌زمووندا به‌ ده‌ستی ده‌هینن به‌ر گه‌لیک هۆکارو ( متغیرات) ی جیا‌جیا ده‌که‌ون و به‌ ته‌واوه‌تی ئاستی راسته‌قینه‌یان ده‌رناب‌ری‌ت، بۆیه‌ په‌روه‌رده‌ی نوێ ئه‌م شی‌وازه‌ یه‌کلایه‌نییه‌ی ئه‌زموون ره‌تده‌کاته‌وه‌.

۵) بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌نجامی ئه‌زموونه‌کان راست ب‌ب‌یت و هه‌ر خویندکاره‌ هه‌قی خۆی بدریت پێویسته‌ پرسیاره‌کان به‌ شی‌وه‌یه‌کی زانستیانه‌ داب‌نری‌ت،



زەبت و رەبتي ھۆلەكانى تاقىكردنەوە باش رابگىرئىت، پىوتنەوە لەلای مامۆستايان وەك دەرچوون لە ئەخلاقىياتى پىشەى مامۆستايەتى بناسرئىت و ببىزئىت، (تصحیح)كردنى دەفتەرەكان بە دەستپاکی و لەسەر خۆو بە شىوہ زانستىيەكەى بكرئىت؛ لەبەرئەوہ تا ئەمانە مسۆگەر نەكرئىن ئەنجامى ئەزمونە گشتىيەكە ھىچ ئاكامىكى پەروردهىيى بە دەستەوہ نادات.

جگە لەم بەلگە پەروردهىيانە ھەندى ھوى تریش ھەن كە پەيوەندييان بە دىنامىزمى پرۆسەى ئەزمونەكەوہ ھەيە چ لە رووى ماندوو بوونى ھەزاران مامۆستاو بەرپۆبەر و سەرپەرشتيارو بەرپرسانى ترى پەرورده، بى ئەوہى مەردودىكى پەروردهىيى پر بايەخى ھەبئىت؛ چ لە رووى خەرجكردنى پارەيەكى زۆرەوہ بو ئەم مەبەستە كە چاكتر وەھايە ئەو پارەيە لە بواریكى تردا خەرج بكرئىت و كەلئىنكى پىبگىرئىت، ئەمە جگە لەوہى كە شەھادەى ئەو قوناخەى خوئىندن كە بەر لە چل ھەتا پەنجا سال لەمەوبەر بو دامەزراندن لە فەرمانگەكاندا بەكاردەھىنراو ئىعتىبارى خۆى ھەبوو، ئىمپرۆ سەبارەت بە پىشكەوتنى خوئىندەوارى و زۆر بوونى خاوەن شەھادەى بالاتر لەسەر ئاستى كۆمەلدا، ئىتر ھىچ ئىعتىبارىكى بو ئەم مەبەستە نەماوہ.

## به ديلي گونجاو كامه يه؟

له كوتايي شيكردنه وهی به ديله كاندا ئاماژه بؤ دووهم به ديل ده كه م كه له سهره تاي شيكردنه وهی ئهم ته وهرده يه دا پيشنيزام كردو ئه گهر به اوردي بكهين به به ديله كانی تر ده بينين- له روي په روه رده ييه وه بؤ ئيستا- له هه موويان له بار تره و ده كريت به شيوه يه كي جیددی وهر بگيريت و بؤ دوو تا سي سال تا قيبكريت هه و بزانيست نه نجامه كه ی چي ده بيت؛ له وهش گونجاو تر- ديسان هه ر بؤ ئيستا- نه وه يه نه زموني گشتي هه لبگيريت و هه لسه نگاندي خويندكاران به ماموستايان بدریت هه، به لام له پال نه مه دا گرنگی به به رزكردنه وهی ئاستي زانستي و په روه رده يي ماموستاكان بدریت چ له قوناخي پيگه ياندياندا بيت و چ له كاتي خزمه تكردنياندا بيت نه وهش له رپي:

(ا) به هيژكردني به رنامه كانی خويندن له په يمانگا كانی پيگه ياندي ماموستاياندا.

(ب) مشورخوردني ميلاكي به هيژ بؤ ئهم په يمانگايانه.

(ج) بايه خدان به به رنامه كانی په روه رده ي به رده وام (راهينان و مه شقردن) بؤ ماموستايان.

(د) گرنگيدان به ده سگا كانی مه شقردني په روه رده يي ماموستايان و كو كردنه وهی باشتري و ليها توو تري و زاناترين كاديري په روه رده يي له م ده سگايانه دا.

نه مانه جگه له به هيژكردني ئيداره ي خويندنگاكان و ده سگاي سه رپه رشتيي په روه رده يي و به رپا كردني هه لمه تيكي هوشيار كردنه وه

لەلایەك بۆ كەسوكارى خۆيىندكاران كە هاوكارى خۆيىندنگا بكەن و مامۆستايان، سەبارەت بە پڕۆسەى ئەزمونەكان و ئەنجامى تاقىكردنەوهى منداڵەكانيان، لە ژيەر گوشاردا دانەننن؛ لە لايەكى ترەوه بۆ مامۆستايان تا بە هوشيارىيەوه پابەندى ئەخلاقىيەتى پيشەكەى خۆيان بن و بە ناهەق، بەرەو خۆيىندنگا ناوەندييەكان، پال بە خۆيىندكارانەوه نەنن.

### تەوهرهى دووهم

بەرئەزمون كەوتنى وانەى كوردى لە پۆلى شەشەمى ئامادەييدا

ئەم تەوهرهيه راستەوخۆ پەيوەندى بە گيروگرفتى چۆنايەتى حسابكردنى تىكرايى نمرەى خۆيىندكاران بۆ وەرگرتنيان لە زانكۆ هەيه. دەنگى ئەو ناپەزايەتییەش، كە لەيەك دوو سالى پيشوویدا لەم بارەيهوه بەرز بوو، بە هيج كلۆجىك پەيوەندى بە رەتكردنەوهى زمانى كوردى، وەك زمانى نەتەوهيى و دايك نەبوو، بەلكو پەيوەندى بە خۆيىندكاران و كەسوكارىانەوه هەبوو، كە سەبارەت بە ئەگەرى گۆرپىنى چارەنووس و دواپۆژى خۆيىندكاران، بە هۆى كاريگەريىتى سەلبى نمرەكانى زمانى كوردىيەوه، دليان لە مستياندا بوو.

ئەم كيشەيه لە دواى راپەرپىنەوه سەرپههآدا، كاتىك بپريارى بەر ئەزمون كەوتنى وانەى كوردى پۆلى شەشەمى ئامادەيى دراو، سەرەتا بۆ كۆى نمرەكان و كيبەركيى وەرگرتن لە زانكۆداو، دواتر بى بەهانەيهكى بەجى و لەبەر هەندى هۆى لاواز حسابكردنى بۆ ئەو مەبەستە دەست خۆيىندكاران

خۇيان درا. سەرچاۋەي ئەم بېرىارە كاردانەۋەي دەمودەست و بەپەلەي ناۋەندى بېرىارى پەرۋەردەيى بوو بەرامبەر سىياسەتتىكى شۇقۇننىستى كە دەيان سال بوو بەرامبەر گەلى كوردو زمانە نەتەۋەيىيەكەي پەپرە دەكراۋ لە ماۋەي سىيى سالى رابدوودا بە لوتكە گەيشت. سووكايەتى بە زمانى كوردى و بېبىايەخكردنى و رېگرتن لەۋەي ۋەك زمانى خويندن لە سەرانسەرى كوردستاندا بەكاربەينىت و تەسكردنەۋەي بوارى خويندن پىي لە سايەي سىياسەتى تەعريب كردندا كە دامودەسگاكانى پەرۋەردە لە پارىزگاكانى كوردستاندا بە سەرپەرشتى دەسگا حيزبىيەكانى رژىم ئاراستەيان دەكرد، نەينى ئەو سەرگەرمىيەۋ نەكلۇكى ئەو بېرىارە بوو كە ئىمپرو كىشەيەكى گەۋرەي لىكەۋتۇتەۋە؛ تەنانەت ئەگەر لايەنى سىياسىيشى لى دەرىكەين، لە روى پەرۋەردەيىشەۋە بېرىارىكى سەرپىيى بوو، سەبارەت بەۋەي زەمىنەيەكى فىكرى بو خوش نەكراۋ، ئەو راستىيەش لەبەر چاۋ نەگىرا كە نە كتىبە بېرىاردراۋەكانى ( زمان و ئەدەبى كوردى) بەكەلك دەھاتن و نە مامۇستايان لە سالانى پىش راپەرىندا بايەخيان بە وتنەۋەي دابوو، نە بەرپۆبەرى قوتابخانەكان و سەرپەرشتىارانى سەرەتايى و پسپۇرپىش ئىعتىبارىكىان بو دانابوو، ۋە نە خويندكارانىش ۋەك زمانى نەتەۋەيى خۇيان و پىۋىستىيەكى خويندن لەبەرچاۋيان گرتبوو، بوۋە سەربارى ئەو شەلەژاندەي روى بەرۋى خويندكاران و كەسوكرىان بوۋەۋە، بەتايبەتى ئەو خويندكارانەي سالى خويندننى ۹۹۲/۹۹۳ لە پۇلى شەشەمى ئامادەيىدا بوون، بوۋە مايەي بىزارى ۋەك ھەر زمانى كوردى بەم بېرىارە خوشەۋىست نەكرا بەلكو كاردانەۋەيەكى سەلبى دروست كردو تا رادەيەكىش لەبەرچاۋى خويندكارانىان خست. ديارە كاتىك مەسەلەي چارەنۋوسى خويندن و رەنج و كۆشش و پاشەپۇژ دىتە

پېشەو، سۆزۈ چەمكە ميسالاييەكان بە ژېرەو دەبن و دوورەپەريز رادەگيرين.

ئەم واقعە بۇ ليكۆلېنەوہى بنچينەى مەسەلەكە راماندەكيشى، كە مەسەلەى بەر ئەزموون كەوتنى وانەكە نيبە بەلكو حسابكردى يان نەكرديەتى بۇ كيپەركيى وەرگرتن لە كۆليژەكاندا. هيچ يەكيك لە خويندكارانى كوردو كەسوكاريان دژ بە خويندنى زمانى كوردى و بەرئەزموون كەوتنى نين. كەسيك نيبە لەمانە بە تەنگەوہ هاتنى زمانى كوردى لەلا مەبەست نەبيت بەلام لەسەر شيوہى بە تەنگەوہ هاتنەكە ديدو بۇچوونى جياجيا بە حەتمى روودەدات، بۆيە شيوازەكە لە ژير پرسياردا دانرا كەنايا تەنھا بەر ئەزموون كەوتن و كيپەركيى نمرەكان پيوانەيە بۇ مشور خواردن و بە تەنگەوہ هاتنى زمانەكە؟ يان فراوانكردنەوہى خويندن بە كوردى لە قۇناخى سەرەتاييەوہ تا دەگاتە زانكوو گۆپينى بەرنامەكان و دانانى كتيبى تايبەتى بۇ ريزمان و ئەدەبى كوردى و خويندنى وەو گرنگيدان بە فەرەنگ و رينووسى كوردى و يەكگرتنى دايلەكتەكان و ئاسانكردنەوہى لە يەكترى تيگەيشتن لە نيوان دانيشتوانى ناوچە جياجياكانى كوردستانداو... هتد دەبيت پيوانە بيت؟! ديارە بەبى دووولنى دەتوانين ئەمەى دواييان وەك پيوانەى دلسۆزى و بە تەنگەوہ هاتنى زمانەكە بسەلمينين.

لە سەريكى ترەوہ، لايەنيكى كيشەكە بۇ خودى سيستەمى وەرگرتن لە كۆليژەكاندا دەگەرپتەوہ. لەم سيستەمەدا كۆى نمرەكانى خويندكار حساب دەكرىت، كە نمرەى زمان ئەگەر كورديشى لەسەر بيت، نزيكەى (٤٣٪) يەتى. ئەم ريزەيە وەك بنەمايەك بۇ وەرگرتن زۆرە لەگەل پيداويستى زانيارى و توانايەكى زانستى كە كۆليژەكان لە

خویندکارانیان دەویت ناگونجیت، بۆ نموونه خویندن لە هەندى کۆلیژی وەك پزیشكى، ئەندازە، زانستەکاندا، ئەوەندە پێویستی بە ئامادەبوونی زانستیانی خویندکاران لە بیرکاری و کیمیا و فیزیا و زیندەوهرزانی و زمانی ئینگلیزیدا هەیه ئەوەندە پێویستی بە زمانی کوردی و عەرەبی نییه، چونکە نمرەکانی خویندکار لە دوو زماندا باش بن یان باش نەبن کارناکەنە سەر توانایی بۆ ئەو جۆرە خویندنه و نیشانهی سەرکەوتن یان سەرئەکەوتنی لە خویندنه دا نین، لەبەر ئەوە پێویستە بە دواى چارهسەرکردنیکی و هەادا بگەرێن کە ریزو پایەى زمانەکش پیاوێزیت و بە لۆژیکى زانستیانهشەو لەتەك مەسەلەى وەرگرتنى خویندکاران لە کۆلیژەکاندا مامەلە بکریت. لێرەدا چەند ئەلتەرناتیڤێك دەخەینە پوو بە هیواى لیکۆلینەو و ئەزموونکردنى تا چاکترینیان بۆ داهاوو پەپەرە بکریت.

(١) وانەى کوردی وەك زمانی نەتەوهی و سەپاندنى بوونی نەتەوهی کە راپەرین دەرفەتى خۆسەلماندى بۆ رەخساند، وەك هەر یەكێك لە وانەکانى دیکەى پۆلى شەشەمى ئامادەى، دەبییت بەر ئەزموون بکەویت و دەرچوون لەم وانەیهشدا مەرجى بپینى قوناخەكە بییت، ئەمەش پێویستى بە تەرخانکردنى باشتى و لێوێشەوێرین مامۆستایانى زمانی کوردی هەیه بۆ قوناخى ئامادەى؛ لە مەودایەكى كەمێك دوورتریشدا گۆپینى كتیبهكان هەر لە پۆلى پینجەمى سەرەتاییهو تا پۆلى شەشەمى ئامادەى و جیاکردنەوهى ریزمان و ئەدەب و خویندنهو بەشەکانى تری زمان لە کتیبهى جیاجیادا و پێگەیاندى مامۆستایانى پسپۆر بۆ ئەم مەبەستە، مەرجى بەرزکردنەوهى ئاستى خویندنى زمانەكە دەبییت و خویندکاران بە

دئىكى ئارامترو ورەيەكى بەرزقرو خوشىيەو بە پىر ئەزمونە  
گشتىيەكەو دەچن.

(۲) گۆرانكارىيە لە شىۋەي كىبەركىي تىكپراي نمرەكاندا بىرئىت و  
كۆلپزەكان بەسەر دوو كۆمەلەدا دابەش بىرئىن:

ا- كۆمەلەي خويىندە زانستىيەكان.

ب- كۆمەلەي خويىندە مروىيەكان.

بۇ كۆمەلەي يەكەمىيان نمرەكانى زمانى كوردى و عەرەبى سەر  
كۆي نمرەكانى تر نەخرىت، واتە بنچىنەي كىبەركىي لەسەر كۆي  
نمرەكانى تر بىت، دەشىت بەرامبەر ئەو بۇ خويىندە مروىيەكان زمانى  
ئىنگلىزى لە كۆي نمرەكان دەركرىت يان ھەر كۆلپزە يان بەشەكان  
بە پىي پىداويستى جۆرى خويىندەكەيان ئەو زمانە دەستنىشان بىكەن  
كە ئەولەوييەتى ھەيە.

(۳) دەتوانرىت ەك گەلىك لە ولاتانى پىشكەوتوو لە بواری  
خويىندى بالادا بىر لە گۆرانكارىيە لە شىۋەي ەرگرتندا بىرئىتەو  
بەوەي ھەر كۆلپزە خويىندكارانى دەرچووي پۆلى شەشەمى ئامادەيى  
بەر ئەزمون بخت و تاقىيان بىكەتەو بە پىي ئەو ئاستە زانستىيەي  
دەيەويت و، لەسەر ئەو بنچىنەيە و بە پىي رادەي ئەو ئاستە پىويستەي  
ئەو جۆرە خويىندە دەيەويت، بىرپارى ەرگرتن بدات.

ئەم شىۋازەي ەرگرتن ەنگاويك دەيىت بۇ بەرزكردنەوەي ئاستى  
خويىندى لە كۆلپزەكاندا ەاندەرىك دەيىت بۇ خويىندكارانىش كە بە  
ئاستىكى زانستى راستەقىنەو بەرزەو پۆلى شەشەمى ئامادەيى بىرئىن و  
زانىنى زانستەكان نەك بىر نمرەكان مەبەستىيان بىت. ئەمە جگە لەوەي  
كە ەموو ئەو كىشانەي ئەزمونى گشتى، بۇ خويىندكاران و باوكان  
ومامۇستايان و دەسگا بەرپرسەكانى دەنئىتەو، لە نىواندا نامىن.

## تەۋەرىھى سىيەم

### كىشەى سالى نەكەوتن

مىژوۋى سەرھەلدانى ئەم كىشەىيە بۇ سالانىكى زۇر لەمەوبەر دەگەرپىتەۋە. دەسەلاتى سىياسى لە عىراقدا خۇى سەرچاۋەى ئەم كىشەىيە بوۋە لە پىناۋى دەستكەوتى سىياسىدا خولقاندوۋىيەتى. لەم بارى سەرئىجەۋە بۇ كىشەكە دەتوانىن برىارى حكومەتى شۇپشى چۋاردەى تەمووزى ۱۹۵۸سەبارەت بە دەرچۋواندىنى خويندكارە دەرنەچۋوۋەكانى سالى خويندنى ۹۵۷/۹۵۸سەمەمو قۇناخەكانى خويندندا بە سەرەتاي ئەم كىشەىيە دابنىين كە ئاسەۋارەكەى بۇ دەيان سالى دۋاى برىارەكە بە شىۋەىيەكى سەلبى كارى لە ئاستى زانستىيى خويندن بە تايبەتى و پەرۋەردەۋ فىرکردن بەگشتى كرد. لەدۋاى ئەۋ رووداۋەش بۇ چەندىن جارو بە ھۇى ئالوگۇرە سىياسىيەكان و بەھانەى بارودۇخى سىياسىيەۋە برىارى جۇراۋجۇر دراۋە كە يەكىيان حساب نەكردنى سالى خويندن و دانانى بە سالى نەكەوتن بوۋە بۇ ئەۋ خويندكارانەى دەرنەچۋون يان بەھەر ھۇيەكەۋە بوۋىت لە ئەزمونەكاندا بەشدارىيان نەكردۋە؛ لەۋ كاتانەشدا كە برىارى تايبەتى بۇ ئەم مەبەستە لە ئارادا نەبوۋىت، بەنىازى مانەۋەى زياتر لە قۇناخەكانى خويندندا- بە تايبەتى قۇناخى ئامادەى- و شىۋە پىدانى ياساى ئەم مانەۋەىيە كە لە نىزامى خويندنگا ئامادەىيەكاندا ژمارەى سالەكانى دىارىكراۋە، ئەۋا خويندكاران و بەرپىسانيان پەنايان بۇ گەلىك شىۋازى پىچ و پەناۋ راپۇرتى پزىشكى و رووداۋى دەستكردو قۇستنەۋەى ھەندى بارودۇخى نا ئاساىى بردۋە ھەتا ھەلىكى تریان دەستكەۋىت و ئەۋ قۇناخە بە شىۋەىيەك بېرن كە



وەرگرتنیاں لە زانکۆ مسۆگەر بکەن. کەواتە لەم جەمسەرەیانەو  
دەتوانین سالی نەکەوتن بە مەسەلەى بنەماى نمرە بۆ وەرگرتن لە  
کۆلیژەکاندا بپەستینەو و ئەو مەسەلەى وەك ھۆکارى سەرەكى ئەم  
کیشەى دەستنیشان بکەین، واتە کیشەکە بە بنچینەکانى وەرگرتنى  
خویندکاران لە زانکۆکاندا پەيوەستەو، بەبى چارەسەرکردن و دانانى  
بنچینەى نوى بۆ وەرگرتن لە زانکۆدا، ئەم کیشەى بە شیوہىەك لە  
شیوہەکان ھەن دەمىنیتەو. لەبەرئەو دەبیت سىستەمى پەرورەدە لە  
ھەرئىمدا ئەم راستىيە بۆ چارەسەرکردنىكى بنەپەتى لە بەرچا و بگريت،  
چارەسەرکردنىش دەبیت بە پى ھەندىک پرنسىپ دابنريت لەوانە:

ا- بەرژەوہندى گەشەکردن و پيشکەوتنى کۆمەلگای کوردستان لە  
ھەموو روویەکەوہ يەکەم پرنسىپ و گرنگترینیانە کە دەبیت رەچا و  
بکريت و بە قوربانى ھىچ جوړە دەستکەوتىكى تەسك و کورتبىن  
نەکريت. ديارە زانکۆکان بە ھەموو کۆلیژو بەشە زانستى و مرویەکانەوہ  
دەتوانن رۆلىكى کارىگەر لەو گەشەکردن و پيشکەوتنەدا بگيرن، کە  
ئەمەش بەبى ئاستىكى بەرزى خویندن نایەتەدى، بۆیە پالائوتنى  
زانستى خویندکاران لە قۇناخى ئامادەيیەوہ بۆ قۇناخى زانکۆ دەبیت  
لەسەر بنەمايەكى زانستى روت (مجرد) بىت و نابىت ھىچ بريارىک  
بدريت يان ئىجرائىک بکريت کە ئەوہندەى تۆزقائىک ھىنانە خوارەوہى  
ئاستى زانستى خویندکارانى تىدا بىت.

ب- يەکىک لە نيشانەکانى پيشکەوتنى ھەر سىستەمىكى پەرورەدى  
ليوہشاوہى ( الكفاءة)ى خویندنەکەيەتى. ليوہشاوہييش دوو جوړە:  
يەکەمیان ليوہشاوہى ناوہكى (الكفاءة الداخلية) يەو، دووہمیان  
ليوہشاوہى دەرەكى (الكفاءة الخارجية)يە. سىستەمى پەرورەدى چاک

ئەوھىيە ھەردوو لىۋەشاۋىيەكەى تىدا بىت لە لايەك رىژەى دەرچوون بەرز بىت و خويندكاران بە كەمترىن ماۋە قۇناخەكانى خويندن بېرن و رىژەى بە فېرۇچوون (الھدار) ئىجگار كەم بىت؛ لە لايەكى دىكەۋە سىستەمى پەرۋەردەۋ فېرکردن كادىرى پىۋىست بە ئاستىكى زانستى بەرزو ژمارەيەكى گونجاو بۇ بازارى كار لە كۆمەلدا ئامادە بكات.

زامنکردنى ئەم لىۋەشاۋەيىەش بە بەرەستکردنى ھەرچى مانەۋەى زىاترى خويندكاران لە قۇناخەكانى خويندندا دەبىت، ئەۋەش بە بەرزکردنەۋەى ئاستى خويندن و لىۋەشاۋەيى بەرنامەكان و مامۇستايان لە سەرىكەۋە، رىكخستنى ياساۋ نىزام و تەعلیماتەكان لە سەرىكى ترەۋە دەكرىت؛ لە نىۋان ئەۋانەشدا بوارى مانەۋەى خويندكاران لە قۇناخى ئامادەيى و پاشان چۇنايەتى سىستەمى ۋەرگرتن لە زانكۇكاندا بايەخىكى گرنگ و كارىگەرى ھەيە.

(ج) بەرژەۋەندى خويندكارانىش پرنسپىپكى پېر بايەخ و گرنگە ۋە ناكرىت فەرامۇش بكرىت. لە راستىدا دەبىت ھەمو ئىجرائات و بېرارە پەرۋەردەيىەكان لە خزمەتى خويندكاراندا بن و دواپۇژيان بە باشتىن رىگە ۋە شىۋە دابىن بكات چونكە بەشىكى گەۋرەى يەكبينەيى ژيانى كۆمەل ۋە ھەلسوۋراندنى زانستىيانەى بە چۇنايەتى ئامادەکردنى كادىرەكانىيەۋە بەندە، خويندكارانىش ئەۋ كادىرانەى دواپۇژن كە سىستەمى پەرۋەردەيى قۇناخ بە قۇناخ ئامادەيان دەكات، بۇيە سەربارى ئەۋ دوو خالەى پىشوو دەبىت بېرارەكان بەرژەۋەندىيى راستەقىنەى خويندكاران پىاريزىت. بەرژەۋەندىيى خويندكارانىش بەشىكى جىاۋ دابراۋ لە بەرژەۋەندىيە گشتىيەكان نىيە بەلكو بە توندى بە بەرژەۋەندىيى گەشەکردن و پىشكەۋتنى كۆمەل ۋە لىۋەشاۋەيى سىستەمى پەرۋەردەيىەۋە

بهستراوه. بهرژه و هندی خویندکاران له بی یاسایی و بهرهللایی خویندن و پهت شلکردن بۆ ئاره زووی تایبهتی و بهرژه و هندی تهسکی شه خسیدا نییه به لکو له ئاویتته کردنی سه رجهمی ئه و خالانه دایه که ئامارژمان بۆ کردن. بهرژه و هندی راسته قینهی خویندکاران له پیشکته و تن و گه شه کردنی کۆمه ل و گۆرانکاریی ئاستی په رده و فیرکردن دایه به ره و پیشه وه؛ له بهرئه وه هه ر بریاریک ئه م بهرژه و هندییه راسته قینهیه زامن نه کات، بریاریکی نابه جییه و ئه گه ر له مه و پیش درابیت، پیویسته هه لبه و شیندریتته وه.

له م باری سه رنجه وه و به پیی ئه م پرنسیپانه پیویسته له به رامبه ر کیشه ی سالی نه که و تندا بریاری گونجاو و هه ر بگرییت، ئه و بریاره گونجاو هه ش ده بییت پابه ندی دوو سه لمینراوی یاسایی بن؛ له لایه ک ریگای چا و و پرا و و لیکنانه وه ی یاسایی جیا جیا ده رباره ی کیشه که نه دریت، ئه وه ش به دانانی ده قی یاسایی و سیسته می ده و امکردنی خویندکاران و ژماره ی ساله کانی خویندنی ریپیدرا و بۆ خویندکاران له هه ر قوئاخیکدا ده بییت و، له لایه کی تره وه پیویسته بۆ که مه تر خه می و نه خویندن و مانه وه ی خویندکار به هه ر هۆیه که وه بییت تاکه یه ک سزا هه بییت، نابیت له سه ر یه ک حاله تی سه لبی، سه رباری سزایه کی ئاسایی، سزایه کی دیکه ش بریار بدریت. بۆ نمونه، که خویندکاریک له پۆلیکدا ده مینیتته وه، مانه وه ی بۆ سالیک و سه ر له نوێ ده و امکردنه وه ی له هه مان پۆلدا و دو اکه و تنی له بازاری کار بۆ سالیک سزایه کی ئاساییه و، نابیت به سزایه کی نیزامی وه ک لیکه مکردنه وه ی نمره و بیبه شکردنی له هه ندی ماف، باری شانی قورس بگرییت.

لیږهدا وهك به شی کۆتایی له لیدوانی ئهم کیشیه هه ندیک پیشنیاز دهخه مه روو، ئهم پیشنیازانه بو حاله تی ئیستایه تا ئه وکاته ی سیسته می وهرگرتن له سه ر بنچینه یه کی نو ی دادهریژریته وه، وهك له ته وه ره ی پیشوودا پیشنیازمان کرد.

(۱) سالی نه که ورتن نه مینیت و له مه ودوا ده سگای بهرپرسیار بریاری وه ها نه دات و، ئه گه ر هه ندی بارودۆخی تایبه تی ئه وه پیویست بکات، ئه وا به ده قی یاسایی و زۆر به وردی چۆنایه تیه که ی دیاری بکات و بواری (اجتهاد) ی بو هیچ ده سگایه کی بهرپرس و لیپرسراوان تیدا نه بییت.

(۲) له هه ر ده سته کاریکردنیکی نیزامی خویندنگا ئاماده ییه کاندای به ده قیکی نیزامی خویندکاران مافی سی سالی به شداری کردنیان له ئه زموونی گشتیدا پیبدرییت، دوو سالیان وهك خویندکاری ره سمی خویندنگایه ك و سالیکیش وهك خویندکاریکی ده ره کی به هه ردوو ده وره که یه وه، واته بتوانییت شه ش جار به شداریی ئه زموونه که بکات.

(۳) بو هه ر سالیك به جیا که خویندکار به شداریی ئه زموونی گشتی ده کات، بو ی هه بییت له ده وری دووهدا به ره هایه چهند وانه که و توه یان هیشته و یه تیه وه ئه زموون بکریته وه له ده وری دووهدا به هه ر هۆیه که له یه ک وانه شدا بکه ویت به ده رنه چوو له پۆله که یدا دابنرییت.

(۴) ئه و خویندکارانه ی له یه که م ده وری سالی یه که مدا که

ده چنه ئه زموونی گشتیه وه ده ربچن، بو وهرگرتنیان له زانکو (۵) نمره ی تیکرایی (معدل) یان بو کیبه رکی وهرگرتن بدرییتی و ئه وانه شیان که هه ر له یه که م سالی به شداریی ئه زمووندا له ده وری دووهدا ده رده چن (۲) نمره ی تیکراییان بدرییتی.

ئه و خویندکارانه شی به هه ر هۆیه که وه ده که ونه سالی دووهدا یان سییه م به هه ردوو ده وره که یانه وه، ئه و نمره یه ی ده یه یئن به

تہاوی بویان حساب بکریٹ، نہ نمرہی زیادیان بدریٹی و نہ ہیچیان  
لیکھمبکریٹہوہ.

بہ پھرہوکردنی ئەم پیشنیازانہ دہتوانریٹ سنووریٹک بو کیشہی  
سالی نہکەوتن دابنریٹ و لانی کہم عہدالہت بو کیبہرکیی وەرگرتن  
لہ زانکوڈا دابین بکریٹ و تا رادہیہکی باش پرنسیپہ زانستی و  
پەرہردہییہکان رەچاو بکریٹ.

دیارہ دوا پریاریش ہەر دەبیٹ بەر لیکۆلینہوہو توژینہوہی  
زانستی بدریٹ و راستی و دروستی یان نہگونجان و کہموکووری، دور  
لہ دیدوبوچوونی تاییہتی و ( اجتہاد)ی شەخسی، بە پیودانگہ  
زانستیہکان ہەلبسەنگیندری.

**به شش پینجم**

**اسه رپه رشتیسی په روه رده یی**

# لەپیناوی پەرەپیدانی دەسگای

## سەرپەرشتیی پەرۆردەیییدا

دەسگای سەرپەرشتیی پەرۆردەیی یەکیکە لەو دەسگایانەی لە میژووی خۆیدا سیاسەتییکی سەقامگیری بە خۆیەو نەدیووە. ھەر لە سەرەتای پیکھینانییەو بونیادیکی بۆش و پەیکەریکی داڕوخواوی ھەبوووە لەگەڵ خۆیدا ھۆکارەکانی پەکەوتن و گەشەتەکردن و بنبەستی ھەلگرتوووە. ئەو گۆرانکارییانەی بەسەریشیدا ھاتوون پتر لایەنی شیووی گرتۆتەووە و جەوھەری کاری ئەم دەسگایە بەر پەرەسەندن نەکەوتوو؛ لە کاتیکیدا چەمکی نوویی سەرپەرشتیی و اتایەکی فراوانی پراکتیکی پەرۆردەیی دەگریتەو، بەلام لە سایەیی سیستمی پەرۆردەیی عیراقیدا لە چوارچێو تەسکە کۆنەکەیی خۆی، واتە (( پشکنین)) دەرئەچوو.

سەرپەرشتیی پەرۆردەیی، وەك ئەرکیکی سەرکردایەتی لە کرداری پەرۆردەو فیژکردندا، پیوھەریکە بۆ رادەیی پیشکەوتن و دواکەوتنی سیستمی پەرۆردەیی، بۆیە نوێکردنەو پەرەپیدانی بە بەردەوامی و بەزاندنی سنووری چەمکە باوەکەیی، ئەرکیکی ناوھندیی سیستمی پەرۆردەیی بە تاییبەتی لە سەردەمی گۆرانکارییە سیاسییەکاندا؛ ھەر لەم باری سەرنجەو چاوخشانندنەو بەم دەسگای گرنگەداو پەرەپیدانی یان دۆزینەو بەدیلیکی گونجاو بۆ ئەو رۆلە سەرکردایەتییی، بە شیوویەك کە لە سیمای جەوھەردا پی بەپی ئاراستە پەرۆردەییە نووییەکانی جیھان ھەنگاوی ھەلگریت، کاریکی بە پەلەییەو دەبیت لە ریزی ئەولەوییاتەکانی چاککردن و گۆرانکاریی پەرۆردەیییدا دابنریت. ئەم چاوی گێرانەو ھەش بە

پیکهاتەو ئەرك و شیوازەکانی سەرپەرشتییی پەرۆردەبیدا بەبێ لیکۆلینەوێ و شیکردنەوێ هەمە لایەنەو تۆژینەوێ زانستی ناکرێت؛ ئەم ئەرکەش لە ئەستۆی ناوەندە زانستییهکانی وەك زانکۆکان و، بەشەکانی تۆژینەوێ لیکۆلینەوێ پەرۆردەبێ نێو دەسگاکانی پەرۆردەو، سەرپەرشتیاران و شارەزایان و پسیپۆرانی پەرۆردەدایە.

دەبا هەرکەسێک لەم بوارەدا ئەم بەرپرسیاریتییه شانی دەگریتهو پینووسەکەى بخاتە کار، تا بە ئالوگۆپی شارەزایی و کارلیککردنی بیروپا و بۆچوونە جیاوازهکان تەکانیکی گەورە بەم دەسگا پەرۆردەبێ بەدرییت و بە نوێترین شیوێ و زانستیتترین ریگا پەرە بسینی و بەراستی شایانی سەرکردایهتی کردنی مەیدانی پەرۆردەو فیکرکردن بێت.

## شیوازی هەلبژاردنی سەرپەرشتیارانی

### پەرۆردەبێی لە عێراقدا

میژووی سەرپەرشتییی پەرۆردەبێی لە عێراقدا بۆ سەردەمی عوسمانییەکان دەگەرپێتەوێ. دەولەتی عوسمانی هەر لە سالی ۱۹۱۳ وە لپرسراویکی بۆ پشکنین (تفتیش)ی خویندنگا سەرەتاییهکانی عێراق دانا. دواى پیکهاتنی دەولەتی عێراقیش لە سالی ۱۹۲۱، پشکنین لە سیستمی پەرۆردەدا جیگیرکراو لە سالی ۱۹۲۲ یەکەم تەعلیمات دەربارەى پشکنین دەرچوو. لەو کاتەشەوێ تا ئیستا، ئەم دەسگایە، چەند هەلۆشانەوێ و ریخستنهوێ بە خوێهەو دیوێ ئیمرو بە ناوی



سەرپەرشتیی پەرۆردەییەوه له کاردایه. بەلام شیوازی پیکهینانی ئەم دەسگایەو دانانی سەرپەرشتیاران، هەر لەو سەردەمەوه تا ئیمڕۆ، لە سایە رژیمة جیاجیاکانی عێراقدا، هەندیک تاییبەتمەندی بە خۆوه گرتووه، لەوانه:

۱- سەرپەرشتیاران، بەبێ رهچاوکردنی ئەو مەرجانەى بۆ کارى سەرپەرشتیی پەرۆردەیی پێویستن، دانراون. بنچینهى زانستى و پەرۆردەیی بۆ دانانیان نەبووه بەلکو بە هۆى ئەم و ئەوهوه، لە ریی ناسیاوی و خزمایەتی و کەسانی دەست رویشتووی دەسگا بالاکانی دەولەتەوه، یان بە هۆى دەسهلاتدارانی نیو دەسگای پەرۆردەوه... هتد، جییان لەم دەسگایەدا بۆتەوهو، وهک ئامیری دەستی دەولەت و بەشیکی یهکپارچه و دانەپراوی سیاسەتی رژیمة یهک له دواى یهکەکانی عێراق، هەلسووړاون. لە سەردەمی رژیمی بەعسدا، لە سەرەتادا مەرجی ((التعاطف مع الحزب و الثورة)) و دواتر مەرجی ((السلامة الفكرية)) و بەعسیتی تەواو عەیار بۆ سەرپەرشتیارانی پەرۆردەیی پێویست بوون. لە هەندى بارودۆخی سیاسیشدا بە ناچارى کەسانىکی بیلایهن و پاک دەخرانه ئەم دەسگایەوه، بەلام هەر کە بارودۆخی دەولەت لە باربوویت پهلپیان پیگرتوون و، شەپیان پیفروشتوون و، گوشاریان خستوونەتە سەر تا لەم دەسگایە دەریانپەراندوون.

۲- ئەم سەرپەرشتیارانه لە رووی ئاستی خویندن و شەهادەو نامادەکردنی پەرۆردەیی و لۆژیکی بیرکردنەوهو میتۆدی کارکردن و توانایانەوه هیچ جیاوازییەکیان لەگەل هاوپییشهکانی خویاندا نەبووه تەنها ئەو مەرجە نەبیت کە لە خالی پێشوودا ئاماژەمان بۆ کرد. لەبەرئەوه

مامۇستايانى قۇناخى سەرەتاييان بۇ ئەم مەبەستە ھەلپژاردوۋە و ناۋنىشانى ( سەرپەرشتىيار)يان داۋنەتى و سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى مامۇستايانى سەرەتايى و كردارى پەرۋەردە و فيرکردنيان لە خویندنگا سەرەتايیەکاندا خستونەتە ئەستۆ.

۳- ھەندىك جار مامۇستاي خویندنگا ئامادەيیەکان بۇ دەسگای سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى دانراون، بەلام ئەم سەرپەرشتىيارانە ھەمیشە ریزەيەكن كەم و ناديار بوون لە چاۋ ئەو سەرپەرشتىيارانەدا كە مامۇستاي سەرەتايى بوون. ئەم مامۇستايانەي خویندنگاكانى (قۇناخى دوۋەم) ھەندى جار ۋەك پىسپۆپىي خويان و ھەندى جارپىش ۋەك سەرپەرشتىيارىي گىشتى كاريان كردوۋە.

۴- لە ھىچ سەردەم و كاتىكدا شەھادەي دەرچوون لە بەشىكى پىسپۆپىي پەرۋەردەيىدا بە مەرجى بوونە سەرپەرشتىيار دانەنراۋە، لەبەرئەۋە سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى بەبى زانستى پەرۋەردە، بەبى زانستى كارگىرى و سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى كراۋە.

سەرپەرشتىياران، ئەوانەي ناۋبانگيان دەرکردوۋە ئاستيان لەۋانى دىكە بەرزتر بوۋە، يان مامۇستاكاني خویندنگا ئامادەيیەکان (قۇناخى دوۋەم) بوون كە بە ھوكمى پىسپۆپىيان و خویندنيان جياۋازىيان لەۋانيدىكە ھەبوۋە، يان ئەۋانە بوون كە بە شىۋەيەكى مەسلەكى شارەزاييان پەيداكردوۋە خويان تواناۋ كارامەيى و دلسۆزىي شەخسىيان نواندوۋە. ئەم بەشەي دواييان پتر لە سنوورى رىكخستنى ھەندى كارى رۆتىنى خویندنگاكان و چۆنيەتى راگرتنى ( سجات) و رىۋرەسمى ليكۆلینەۋەي سەرپىچى و ھەندى كىشەي دىسپلین شارەزاييان ھەبوۋە، واتە لەو ئاستە ھەورازتر نەپۆيشتوون و، تاك ۋتەرايەكيان نەبىت

به گشتی له ئهركه سه رهكییه كهی خویان، ئهركی سه رهپرشتیی لایهنی پهروه دهیی و سایكۆلۆژی، بیخه بهر بوون.

5- له كاتیكدا ئهم دهسگایه له ریی سه رهپرشتیارانه وه سۆراخکردن (متابعة) ی کاروباری خویندنگان و ئاستی زانستی و مامۆستایانی له سه رشان بووه، سه رباری بوونی ئیستیماره ی (متابعة) کردنیان و بوونی دهسگای بالاتر له پیشهیی یه كهی سه رهپرشتیی پهروه دهیی وهك (به ریوه به رایه تی گشتی سه رهپرشتیی پهروه دهیی) و پاشان (به ریوه به ری تی گشتی فی رکردنی گشتی) و، له كوردستانیشدا (ئه مینداری تی گشتی پهروه دهی فی رکردنی بالآ)، كه چی به واقیعی كه س نه بووه به باشی لیی پیرسیته وه (متابعة) ی بکات و راستگۆیانه کاره كانی هه لبه سه نگی نی. له هه ر پارێزگایه كدا ئه و ئه ركه به یه كێك له سه رهپرشتیاره كان ده سپێردرا كه ناو نیشانی (سه رهپرشتیاری یه كه م) یان ده دایه، ئه میش - زۆربه ی كات - هه ر مامۆستای سه ره تایی بووه و هه مان مه رجه كانی سه رهپرشتیارانی دیکه ی تی دا بووه مه گه ر له پووی ته مه ن و سه له كانی خزمه تی هه وه گه وه ترو له پیشتر بوو بی ت، خو ئه و به ریوه به ره گشتی یانه ی پهروه دهش، به تایبه تی ئه وانه ی دوای سالی 1975 له پارێزگایه كانی كوردستاندا دانران، دواکاریان له به ریوه بردنی پهروه ده دا کاری پهروه دهیی بوو، ده نا بو به جیگه یان دنی ئه رکی دیکه، كورسی به ریوه به ری گشتی یان پی به خشرا بوو.

له بهر ئه م هۆیانه، دهسگای سه رهپرشتیی پهروه دهیی، چ وهك دهسگاو چ وهك توخمه كانی شی (سه رهپرشتیاران)، كه مینه یه کی لی ده رچی ت، هیچ رۆل و کاریگه ری تی یه کی به رچاویان له سه ر به ره و پیشه وه بردنی کاری پهروه دهیی نه بووه. میژووی پهروه دهی فی رکردن له عی راقدا

تاكه يهك داهينانى پەروەردەيى بە ناوى ئەم دەسگايەو  
تۆمار نەكردووه، زياتر دەسگايەكى جيبەجىكردن، نەك داهينان، بووه.  
ئەم دەسگايە ھەميشە مولكى زۆر تايبەتى دەولەت بووه، لاوازي  
جۆرى پيگەياندى مامۇستايانى سەرەتايى و سىستەمى كارگىرى  
(مامۇستا - بەپيۆەبەر) و بارى سياسى ناھەموار ھۆكارى مانەوہى  
بوون و بەپيۆە رايانگرتووه.

ل: كوردستاندا، دوای ئەو ھەلومەرجەى راپەرپىن رەخساندى،  
ئەو ئالوگۆرە سياسىيەى لە كايەدايە، دەبيت لە بنچينەو دەست  
بە چاكردى ئەم دەسگايە بكرىت. نايىت رووكەشەكەى بگرين و  
تەنھا دەست لە دىكۆرەكەى بەدين يان نيوہ ناچل پينەو پەپۆى بگەين.  
ئيمرۆ ئەركىكى گرنگ و پەربايەخ روو بە پووى حكومەتى  
ھەريمى كوردستان بۆتەو، سەرچەمى بوارەكانى سياسەت و ئابوورى  
كۆمەلایەتى و رۆشنىرى و پەروەردەيى و... ھتەد چاوەروانى  
بيناكردنەو و تانوپۆى نووى دەكەن. لەم رەوتەدا پيويستە  
دەسلاتى سياسى لە ئاستى تەواوى سياسەتى حكومەتەكانى عىراقدا  
ھوشيارانە رەفتار بكات و، ھەر لايەنىك بگرىت، بىرى وانە سەلبىيەكانى  
ئەو رژيمانەى ھەبيت و ئاگادارى ئەوہ بيت شوين پييان ھەلنەگرىت،  
كە لە بوارى پەروەردەدا نوپكردنەوہى دەسگاي سەرپەرشتىي  
پەروەردەيى و ھەلبىژاردنى سەرپەرشتياران يەككيانە.

## بۇ دانانى سەرپەرشتىيارانى پەرۋەردەيى

### با ھەلەكان دووبارە نەكرىنەۋە

بە درىژايى مېژۋى دەولەتى عىراق، ھەندى ماۋەى لىدەرچىت ئەۋىش لە ژىر گوشارى پەرەسەندى بزوتنەۋەى رزگاربخوازانى گەلى كورددا، ئەو حكومەتانه لە بواری پەرۋەردەدا ھىچ كارىكى باشيان بۇ گەلى كورد ئەنجام نەداۋە. ھەمىشە لە روانگەى سىياسەتتىكى شۇقۇننىستىيەۋە مامەلەيان لەگەل كىردارى پەرۋەردەۋ فېر كىردن لە كوردستاندا كىردۋە. بۇيە دەبىت بەدىلى سىياسەتەكانى ئەوان بۇ بارى نوپى كوردستان دىارى بكرىت، جگە لەۋەش دەرگای پەيۋەندى كىردن بە جىھانەۋە كراۋەيەۋ دەتوانرى لە نوپىترىن و دوا بەرھەمەكانى زانست و تەكنۇلۇژى سوود ۋەربىگىرىت؛ بۇ ھەر بواریك، بۇ ھەر گۆرەپانىك، بۇ گۆرىنى ھەر دەسگايەك، بۇ دارشتنى زانستىانەى ھەر پىرۆژەيەك جىھانىكى بەرىن ھەيەۋ دەتوانرىت تىۋرى و پىرنسىپە زانستى و كىردەۋەيىەكان ۋەربىگىرىن و لە خزمەتى ئامانجەكاندا دابىرىن.

لەم چەند سالەى ژىر سايەى حكومەتى ھەرىمدا، بەردەۋام سەرپەرشتىيارانى پەرۋەردەيى لا دەبرىن و سەرپەرشتىيارانى نوپى لە شوپىننەن دادەنرىن. ئەم پىرۆسەيە بەردەۋامە، بەلام چۇنىەتى ئەنجامدانى كارەكە ئامازە بۇ نەبوونى سىياسەتتىكى سەقامگىر لەم بواردە دەكات. ئەمە بۇ خۇى كىشەيەكى كۆنى ھىناۋەتە گۆرىۋ بۆتە مايەى دلساردى كەسانى دلسۆز، چۇنكە لەم كارەدا، ھەرھەمان ھەلەۋ سىياسەتە بونىادىيەكانى

دەسگای پەرۆردەیی سەردەمی رژیم دووبارە دەبیتهوه که لەم خالانەدا  
بە کورتی بەرچاویان دەخەین:

۱- هەلە ی دانانی سەرپەرشتیاران لەسەر بنچینە ی لایەنداری و  
تەزکیە ی حزبی. بۆ دەبیته ئەم کارە هونەرییە که پسیپۆرتی  
سایکۆلۆژی و پەرۆردەیی دەوێت، بەبی چەند پرنسیپیکی جیگیر  
ئەنجام بدریته؟ دەسگای پەرۆردە، سەبارەت بەم شیوازه لە دانانی  
سەرپەرشتیاراندا چ کاردانەوهیەک لە جەماوەری مامۆستایان- بە  
تایبەتی بیلایهنەکان- رەچاوەکات؟ دیارە هەر دەبیته چاوەروانی  
دلساردی و ناپزایەتی و کەمتەرخەمییان بکات سەبارەت بەو ی بە پیی  
سەرەتاییترین پرنسیپ که هاوتایی هەل و دەرفەتە مامەلەیان ناکریت.  
ئەم جیاوازی کردنە کاریکی سەلبی لەسەر دەروونی مامۆستایان  
دەکات، کاتیکی دەبینن هاوکارەکانیان بە ناوی سەرپەرشتییەوه دەچنە  
پۆلەکانیانەوه، چونکە هەر تەنها فەرمانیکی کارگیڕی بەس نییە بۆ  
ئەو ی مامۆستایان لە ناخی دلایانەوه سەرپەرشتیارە نووییەکان لە خۆیان  
زیاتر بە شایانی ئەو ئەرکە بزائن.

۲- سپاردنی سەرپەرشتیکردنی پەرۆردەیی مامۆستایانی سەرەتایی  
بە خودی مامۆستایانی سەرەتایی، نموونەیه که لە ولاتانی پیشکەوتوو  
لە بواری پەرۆردەدا نییە. ئەمە دەقاو دەق وەک ئەو وەهایە ئەرکی  
فیرکردنی کۆمەلیکی خۆیندکار لە پۆلیکدا بە کۆمەلی خۆیندکاری تر لە  
هەمان پۆلدا بسپێردریت.

۳- لەگەڵ ئەو هەدا که دانانی مامۆستایانی خۆیندنگا ئامادەییەکان بۆ  
سەرپەرشتیی پەرۆردەیی مامۆستایانی سەرەتایی کاریکی  
لەبارودروستە، بەلام دیسان ئەمەش رەها نییە چونکە دەبیته ئەمانیش  
بە بەرنامە ی سەرپەرشتی ئاشناو ساز بکرین. لە هەموو باریکدا بەبی

ئامادە كۆردن و راھىننى پەرۋەردىيى و سايكۇلۇژى سەركەوتن بە دەست نايەت و، ئەگەر ئەمە رەچاۋ نەكرىت، لە پوۋى ھونەرىي ئىشەكەۋە، لەگەل ھەلەى خالى پىشۋودا بە پىكى يەكتر دىنەۋە. مامۇستايانى خويندنگا ئامادەيىەكان ھەرىكەيان تەنھا لەيەك بواردا پىسپۇرپىيان ھەيەو ئەۋىش پەيۋەندى بە چۇنايەتى و تەۋەى ماددەيەك لە ماددەكانى ئەو قۇناخەۋە ھەيە، بۇيە نايىت بەبى ھىچ مەرجىك ئەركى سەپرەشتىي پەرۋەردەيىيان بە سەردا بدرىت.

۴- سەپرەشتىي پەرۋەردەيى لە پەرۋەردەى نويدا كاريكى پىسپۇرپىيە، خويندى تايبەتى لە زانكۇكاندا بۇ تەرخان كراۋە؛ ۋەك بابەتىكى پىسپۇرى زانكۇكان شەھادەى تايبەتى خۇى دەدەنى، بۇيە دەبىت رىۋشۋىنى دەستبەردار بۋونى سەپرەشتىي مەسلەكى دابنرىت چۈنكە ئەو شىۋازە سەپرەشتىيە بەسەرچۈۋەو پىداگرتن لەسەر ھىشتنەۋەى، بە شىۋەيەكى سەلبى كار لە پۇسەى پەرۋەردەو فىركردن دەكات و لە چۈرچىۋەى ئەقلىيەت و لۇژىكى پەرۋەردەيى تەقلىددا گىرى دەدات. ئەزمۋونى سەپرەشتىيارانى رابردوۋ، لە سنوورىكى ئىجگار تەسكدا نەبىت، نە بە كەلكى ئىمپۇ دىت و نە بە قازانجى دۈرۋۇژى پەرۋەردە دەشكىتەۋە. لەبەر ئەۋە ھەر لە سەردەى كاريكى نويدا بە مەبەستى پەرەپىدانى سەپرەشتىي پەرۋەردەيى دەبىت برىارى بزاركردنى ئەم دەسگايە بدرىت و خوينى تازەى بەبەردا بكرىت.

۵- ھەلەى ھەندى لەۋ مەرجانەى بۇ بۋونە سەپرەشتىيار دانراون و، ھەمدىسان بۇ دانانى سەپرەشتىيارانى دۋاى راپەرپىن دانراۋنەتەۋە. ھەندىك لەۋ مەرجانە سنوورى رىساۋ تەعلیماتە كۇنەكانى رژىمى نەبەزاندوۋەو لە پرنسىپە زانستىيەكانەۋە ھەلنەھىنجران.

ئىمىرۇ پەرۋەردەي نويۇ جەخت لەسەر پىپەرە وكردى بىچىنەي بابەتى و زانستى و پەرۋەردەيى بۇ ھەلبىژاردنى سەرپەرشتىاران دەكات و پەنا دەباتە بەر چەندىن تايىبەتمەندىي رۇشنىبىرى و مرويسى و ھوشىيارىي پەرۋەردەيى و تواناي داھىنانى شەخسى كە دەبىت لەو كەسانەدا ھەبن كە بۇ سەرپەرشتىارى دىارى دەكرىن. مەرجه كۆنەكانى وەك ئىلتىزامى حىزبى و تەمەنىكى دىارىكراو و كاركردى وەك بەرپۆەبەر بۇ چەند سالىك و... ھتد، گەلىك مامۇستاي بە توانا و چابوك و پىرئەزمون و رابردو و پاك لەكىس دەسگاي سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى دەدات.

دووبارەبوونەوہى ھەلەكان و پىداچوونەوہى بنەماكانى ھەلبىژاردنى سەرپەرشتىاران لە سەردەمەكانى رابردوودا پرسىياري ئەوہمان دەخاتە بەردەم كە ئايا دەسگاي سەرپەرشتى پاش دەستكارىكردى ئەم دوایىيەي چى لى چاوپروان دەكرىت؟

ئىمە (خەلكى) چاوپروانى ئەوہ بووين گۆرانكارىيەكى بنەپەرتى لە سىستەمى پەرۋەردەو فىركرىندا بكرىت. خوازىياري ئەوہ بووين شوپنەواري پەرۋەردەي رەگەز پەرستانەي رىئىم بسىردىتەوہ. دواكارى دانانى ئەلتەرناتىفيكى پەرۋەردەيى نوپىن. لايەنگىرى بە دەنگەوہ چوونى بىرو بۇچوونى پسپۆپان و شارەزايان و راي گشتىن كە بە ھاوكارى ھەمووان بەدىلىكى ھاوچەرخانە بۇ سىستەمى پەرۋەردەو فىركرىن دىارى بكرىت.

ئەم گۆرانكارىيە. ئەم دىارىكرىن و ھەلبىژاردنە. ئەم پەرەپىدانە پەرۋەردەيى، كى پىيى ھەلدەسىت؟ ئايا سەرپەرشتىارانى نويۇ، وەك كارمەندان و ھەلسووپروانى دەسگايەكى سەركردايەتى دەتوانن ئەم كارانە لە ئەستۆ بگرن؟ يان دەتوانن وەك سەركردەي پەرۋەردەيى، وەك كەسانى



شارهزاو کارامه له پروهرددها، هاوبه شیبیه کی زانستیپانه ی ئەم  
پروسه یه بکه ن؟ له ریی:

ا- دارپشته وهی فلهسه فهی کومه لایه تی و ئامانجه کانی سیسته می  
پروهرددهو فیڕکردن.

ب- پهره پیدانی بهرنامه کانی خویندن.

ج- سه ر له نوی راهینانه وهی ماموستایان به هوی کورس و  
ئهلقه کانی خویندن و چالاکییه کانی دیکه ی کرداری مه شکردنه وه.

د- توژینه وهی زانستی له بابته هه موو کیشه پروهردیه کانه وه.

ه- لیکولینه وهی سیسته می ئەزمونه کانی قوتابخانه و دانانی  
به دیلی زانستی له م کایه یه دا... هتد.

ئەم ئەرکانه و ده یان ئەرکی تر دهسته ویه خه ی سه رپه رشتیاران ی نوی  
ده بنه وه. بویه دواړوژی ده سگای سه رپه رشتی له ژیر پرسیار دایه و  
ده شیت پیرسین: ئایا ئەم ده سگایه به م شیوه و مه رجانه یه وه ده توانیت  
هاوکارییه کی کاریگه ر بکات و رۆلی سه رکردایه تی له راپه راندنی ئەم  
ئەرکانه ی سه ره وه دا هه بییت؟

ئەگه ر وه لام له واقیعه وه وه ریکرین، ئەوا مه رجه کان و شه هاده و  
ناستی خویندن و واقیعی زانستی سه رپه رشتیاران به گشتی وه ها  
ناگه یه نن. ئەه ی که واته بۆچی دانراون چ پیوستییه ک پر ده که نه وه؟  
ئەگه ر دانانیان پیوستییه کی پروهردیه یه، ئەوا ده بییت، بۆ ئەوه ی  
شیاو ی ئەو ده وره سه رکردایه تییه بن، هه نگاوی جیددی بۆ پهره پیدانی  
زانستی و پروهردیه یان به او یژریت.

## دوو ئه‌لتەرناتيف

### بۆ ئاينده‌ی دەسگای سەرپەرشتیی پەرورده‌ی

گومان له‌وه‌دا نیه‌، تا سیستهمی پەرورده‌و فی‌کردن گۆپانکارییه‌کی بنه‌رته‌ی به‌سه‌ردا نه‌یه‌ت و له‌ هه‌موو بواره‌کانی کرداری پەرورده‌دا ئه‌لتەرناتيفی هاوچه‌رخانه‌ پیاوه‌ نه‌کریت، هه‌ندیک له‌وه‌ دەسگا پەرورده‌ییانه‌ی هه‌ن و له‌ پەرورده‌ی هاوچه‌رخدا رۆلیان به‌ره‌و کزی ده‌روات، هه‌ر ده‌مینن.

دەسگای سەرپەرشتیی پەرورده‌ی یه‌کیکه‌ له‌وه‌سگایانه‌ی که هیشتا چه‌مکی کۆنی تیگه‌یشتن له‌ باره‌یه‌وه‌ باوه‌و به‌ ئاسانی و به‌بی‌به‌دیلیکی کارامه‌ ناتوانریت وازی لی‌ به‌ینریت. له‌به‌رئه‌وه‌ ده‌شیت چاوی پێدا بگێردریته‌وه‌و هه‌ولی چاککردنی بدریت، تا له‌ نیوان پرۆژه‌یه‌کی چاککردنی گشتیی سیستهمی پەرورده‌دا، به‌ شیوه‌یه‌کی ئیجابی، جیاوازی له‌وه‌ی هه‌تا ئیستا هه‌بووه‌، به‌گه‌ر بخریت.

به‌گشتی له‌ ئاستی ئاينده‌ی ئەم دەسگا پەرورده‌ییه‌دا دوو ئه‌لتەرناتيف (بديیل) زه‌ق ده‌بنه‌وه‌و هه‌ریه‌که‌یان رێوشوونی جیبه‌جیکردنی جیاوازیان هه‌یه‌. ئەم دوو ئه‌لتەرناتيفه‌ بریتین له‌:-

۱- چاوگێرانه‌وه‌ به‌ مه‌سه‌له‌ی بوونی دەسگای سەرپەرشتیدا. واته‌ داخستنی دەسگا‌که‌و نه‌هیشتنی سیستهمی سەرپەرشتیی ده‌ره‌کی، به‌ مانا سەرپەرشتیی وه‌ك دەسگایه‌کی سه‌ربه‌خۆو جیاوازی له‌ ده‌ره‌وی خۆیندنگاکان هه‌لبوه‌شیندریته‌وه‌.

دامو دەسگا پەرورده‌ییه‌کان و یاساو په‌رپه‌وه‌کانی پەرورده‌و فی‌کردن، به‌گشتی، چاوی پێداگێرانه‌وه‌یه‌کی هه‌مه‌ لایه‌نه‌و وردی گه‌ره‌که‌.

لەم چاوپێداگێرپانەوێهەدا، بوونی ئەم دەسگایە خۆی پرسیار  
رادەكیشتی. دەگونجی و راستە پیرسین و بلین:

ئایا سەرکەوتنی کرداری پەرۆردەو فێرکردن بەم دەسگایەو  
بەندبوو؟ ئایا مەرجە دەسگایەکی وەها هەبێت؟ ئایا بۆ ئەم دەسگایە  
هیچ بەدیلیلێک نییه جێی بگرتنەو؟

ئیمرۆ سەرپەرشتیی پەرۆردەیی لە زۆر ولاتی ئەم جیهانەدا بەم  
شیۆهێهێ ئێرن نەماوەو شیۆهێهێکی دیکە بۆ ئاراستە کردن و  
پەرەپێدانی مامۆستایان و خوێندکاران پەپەرەو دەکرێت؛ بە تاییبەتی  
دوو ئەزموونی نوێ هەن، دەکرێت لە گۆرپانکارییەکی بنەپەرتی  
سیستەمی پەرۆردەدا لەبەر چاوبگێرین، ئەوانەش ئەزموونی  
(سەرپەرشتیاری نیشتهجێی خوێندنگا) و (سەرپەرشتیی بە پێی  
پێویست). یەكەمیان لە بری سەرپەرشتیی دەرەکی، بەپێوەبەری  
قوتابخانەکان بۆ کاری سەرپەرشتی ئامادە دەکات و لە دوو پێرۆسەیی  
پێگەیانندن و راهێناندا دەیانگەیهنیتە ئەو ئاستەیی کە ئەم ئەرکە  
پەرۆردەییەیان پێ بسپێردرێت. کاری نووسینگەیی، واتە (سجلات و  
نوسراوەی رەسمی و کاروباری کارگێرپێ و رۆتینی) بە یاریدەدەری  
بەپێوەبەر و کارمەندانی قوتابخانە دەدات. لەم سیستەمەدا هەر  
بەپێوەبەرەکان خۆیان دەبنە سەرپەرشتیاری خوێندنگاکانی خۆیان و  
بەکارە هونەرییەکانی کرداری پەرۆردەو فێرکردن، بە شیۆهێهێکی  
راستەوخۆو رۆژانە هەلدەستن.

ئەزموونی دووهم (سەرپەرشتی بە پێی پێویست)، شیۆهێهێکی  
نووییەو لە بارودۆخیکی پیشکەوتووتردا پەپەرەو دەکرێت و شیۆوازی  
ئەزموونی یەكەمیان تەواو دەکات. لەمیاندا بۆ هەر ناوچەییەکی  
پەرۆردەیی وەکو سلیمانی یان هەولێر یان دھۆک، یان لەهەر یەكەییەکی

بەريۆەبەردنى بچوكتريشدا، كەسانىكى پىسپۆر لە سايكۆلۇژىيە  
پەروەردەيى و كارگىرپى و سەرپەرشتىيە پەروەردەيىدا، بە ناوينىشەنى  
سەرپەرشتىيە پەروەردەيى يان سەركردەي پەروەردەيى دادەنرىت.  
ئەم سەرپەرشتىيارانە ( سەركردانە ) ژمارەيان كەمەو تەنھا لەسەر داواي  
بەريۆەبەركان و مامۇستايان سەردانى خويندنگاكان دەكەن. كارەكەيان  
كارىكى ھونەرى رووتە، واتە كارىكى پەروەردەيى و سايكۆلۇژىيە؛  
ھەر كاتىك مامۇستاكان يان بەريۆەبەركان لە بەرامبەر كىشەيەكدا  
دەستەوسان بوون، يان گىروگرفتىكى پەروەردەيى و سايكۆلۇژىيە  
رووبەروويان بووھو و توانايان بەسەر چارەسەركردنىدا نەشكا، ئەوا  
پەيوەندى بەم سەرپەرشتىيارانەو دەكەن، گىروگرفت و كىشەكەيان  
دەخەنە پىش چا، كاتى سەردانى قوتابخانە پىكەو دادەننىن،  
ئاوھەواي كارىكى زانستى و پەروەردەيى ساز دەكەن، ئەگەر  
پىويستىيان بە كەسانى دىكە ھەبوو وەك دايكان و باوكانى خويندكاران  
بانگيان دەكەن، رۇژى سەردانەكەش بەھەرەوھەزى و بەرپەرشى  
سەرپەرشتىيار لە كىشەكە دەكۆلنەوھو كاتى پىويستى بۇ تەرخان دەكەن  
تا چارەسەرەكە بە ئەنجام دەگەيەنن.

۲- ئەلتەرناتىقى دوھم ھىشتنەوھو چاككردى دەسگاكەيە. ئەم  
ئەلتەرناتىقە لەگەل لۇژىكى بىرکردنەوھى باوى پەروەردەي ئىمپۇدا پتر  
دەگونجى، سەبارەت بەوھى ھىشتا لە كوردستاندا ھوشيارىي  
پەروەردەيى زۆرى ماوھ پەي بە ھەندى شىوھى نوئ بەرىت. بۇيە لەو  
سنوورەي بىرکردنەوھى باودا دەشىت بىر لەم ئەلتەرناتىقە زياتر  
بكرىتەوھو رىوشوئىنى سەرخستنى بۇ دابنرىت.

ھەر لەم باری سەرنجەو، لەبەر رۆشنایی پرنسیپە زانستیەکانی چاککردن و پەرەپێدانی ئەم بوارە پەرۆردەییەدا، ئەم چەند پیشنیازە تۆمار دەکەین:

ا- یەكەکانی سەرپەرشتیی پەرۆردەیی لە ھەریەم کوردستاندا بە شیوہیەکی کاتی دابخرین و سەرپەرشتیارەکان بۆ خویندنگاگان رەوانە بکریئەو چ بە مامۆستایی یان وەکو بەرپۆوەبەر.

داخستنی ئەم یەكەکانە سەرپەرشتیی بۆ شەش مانگ یان سالیك و گیرانەوہی سەرپەرشتیارەکان بۆ سەر کاری پیشووی خوێان، ھێچ کاریکی سەلبی لە قوتابخانەکان ناکات، ھەرۆك چۆن پەنجا سال پترە کاریکی ئیجابی لێنەکردون؛ ھەندی لەو کاروبارانەھێ کە ئیستا سەرپەرشتیارەکان دەیکەن، دەتوانریت بدریتە بەشە ئیداری و ھونەرییەکانی دیوانی بەرپۆوەبەرایەتی گشتی پەرۆردە کە ھەریەكەیان بە پێی سنووری کاری خوێان رایانبەپرین.

ب- تیپیکى توژینەوہی پەرۆردەیی بۆ لیکۆلینەوہی واقعی ئەم دەسگایە دابخریت. لە دواى لیکۆلینەوہو توژینەوہیەکی مەیدانی، بە سوود وەرگرتن لە بنچینە زانستیەکانی کاری سەرپەرشتی و پاش خویندەوہی ئەزموونی ھەندی ولاتی پیشکەوتوو لە پەرۆردەو فیڕکردندا، سەرلەنوێ، مەرجهکانی بوونە سەرپەرشتیار دابخرنەوہو پاش خستنەرووی بۆ رای گشتی پوختەکەھێ لەبەردەم کۆنگرەھێکی پەرۆردەیی تایبەت بە چاککردنی باری ئیستای پەرۆردەو فیڕکردن دابخریت ھەتا بریاری ئیجگارەکی لەسەر بدات.

ج- دوابەدواى بریاردانى مەرجهکان و لەبەر رۆشنایی ئەو مەرجانەدا- بە پێی پێویستی قوتابخانەکان - دەرگای خو پالاتن بۆ ئەم دەسگایە

بۇ ئەم كارە بخرىتە سەر پشت و ئەوانەى وەردەگىرېن بۇ ماوەى شەش مانگ ھەتا سالىك لە كۆرسىكى راھىناندا، بە پىي بەرنامەيەكى چرۇپ، لە يەكك لە زانكۆكانى كوردستاندا، بخوئىن و پراكتىكى خوئىندنەكەشيان بە پىي بەرنامەيەكى ديارىكراو، گەر بلوئىت، بە سەرپەرشتى چەند شارەزايەكى بيانى لە رىكخراوى (يونسكو)، بكن. دەتوانرئىت بۇ ئەم مەبەستە بەرنامەكە لە رىكخراوى(يونسكو) يان لە ھەر زانكۆيەكى ئەوروپا يان پەيمانگايەكى پەرورەدەى بەردەوام وەربگىرئىت. دەرچووانى ئەم كۆرسى مەشكردنە شەھادەى دىپلۇميان، وەك پسپۆر لە سەرپەرشتى پەرورەدەيىدا، پىبدرئى.

پەپرەوكردنى بنچىنە زانستىيەكانى پىكھىنانى سەرپەرشتى پەرورەدەيى، دانانى بەرنامەيەكى زانستى لەم شىوہيە بۇ كۆرسى راھىنانى سەرپەرشتىارانى نوئى لە كوردستاندا، ھىواو خوشبىنى ئەو دەخاتەو، كە ئەم دەسگايە ئاستى ئىستاي تىپەرئىنى و بەرەو ئاستىكى بلندو پىشكەوتوو ھەنگاو ھەلبئىت.

## پروژەى بەرنامەيەكى راھىنان بۇ سەرپەرشتىيارانى پەرۋەردەيى نوئى

يەككە لەو شىۋازانەى ئىمپرو لە زۆربەى ولاتانى جىھاندا بۇ گەشەکردنى كادىرە ئىدارى و ھونەرىيەكانى نىۋ دەسگاكانى دەولەت دەگىرىتە بەر، بە تايبەتى لە كاتى گواستنەوہى ئەم كادىرانەدا لە كارىكەوہ بۇ كارىكى نوئى، راھىنانيانە بەپىي پىداويستى كارە نوئىيەكانىان. بۇ ئەم مەبەستە كۆرسى تايبەتى بەو كارانە دەگىرىتەوہو بە پىي بەرنامەيەكى گونجاو بۇ ئەو كارەى پىيان دەسپىردىت نامادە دەكرىن.

لېرەدا پروژەى كۆرسىكى تايبەت بە سەرپەرشتىيارە نوئىيەكان پىشنىاز دەكەين، تا بتوانرىت بە شىۋەيەكى زانستى راھىنرىن و لەم كارە نوئىيەى لە ئەستۆياندا دانراوہ سەرکەوتوبىن و ئاستى ئىستىيان بەرەو ئاستىكى بەرزتر تىپپەرىنن.

سەرەتا بۇ دارشتنى بەرنامەيەكى ھەمە لايەنەى زانستى پىويستە جوړى پىداويستى سەرپەرشتىيارەكان بزانىت. پىداويستىش چەند لايەنىك دەگىرىتەوہ وەك: زانىارى، كارامەيى، مەيل، تواناى ئىدارى و ھونەرى راستەقىنە، شايستەى شەخسى بۇ كارەكەو... ھتد. ئەم پىداويستىيانە لە چۇنايەتى پىداويستىيەكانى كارەكەوہ سەرچاۋە دەگرن.

جوړى كارى نوئى ئەو مامۇستىيانە سەرپەرشتى كردنى كردارى پەرۋەردەو فىركدنە لە قۇناخى سەرەتاييدا، واتە سپاردنى رۆلىكى سەركدرايەتییە پىيان كە لەگەل رۆلى پىشوووياندا وەك مامۇستاو

## ۲) ناوی بهرنامهکه :

له بهرئه وهی بهرنامهکه بۆ ئاماده کردنیان هه وه مامۆستایانه بۆ یه کهم جاره ئهرکی سه ره پهرشتیارییان دراوه تی، ده بیته ته ئه یلی بیته، بهم پییه (( کۆرسی ته ئه یلی سه ره پهرشتیاریانی په ره ده یی نوی )) بۆ ئه م بهرنامه یه ناویکی گونجاوه.

## ۳) ماوه ی بهرنامهکه :

ماوه به پیی ئامانج و چۆنایه تی کۆرسه که دیاری ده کریته، جا له بهرئه وهی ئه م کۆرسه ته ئه یلییه، پیویسته ماوه که ی له شهش مانگ که متر نه بیته و هه فتانه (۵) رۆژ ده وام و رۆژانه (۴) وانه بخویندریته. بۆ ئه م مه به سه شهش به شدار بووان به درێژی ماوه که ده ستیان به تال بیته و هه یچ ئهرکیکی ره سمییان له سه ر نه بیته.

## ۴) شوینی جیه جیکردنی بهرنامهکه :

له حاله تیکدا ئه گهر کادیری راهینان له زانکۆکاندا هه بیته، باشته وه هایه یه کیک له کۆلیژه کان وه ک کۆلیژی په ره ده له هه ولیر یان کۆلیژی ئاداب له سلیمانی به شوینی کۆرسه که دیاری بکریته، به لام ئه گهر کادیری ته واو نه بوو، ئه وا بهرپه وه به ریته ئاماده کردن و راهینان له سلیمانی و هه ولیر گونجاوترین شوینن که ده وامیان تیدا بکریته.

## ۵) ئیداره ی بهرنامهکه :

بهرپه وه بردن و هه لسه وراندنی کۆرسه کان به بهرپه وه به ره کانی ئاماده کران و راهینان له پارێزگاکاندا بسپێردریته.



٦) بابەتەكانى بەرنامەگە :

بابەتەكانى ھەر بەرنامەيەكى راھىنان پىداويستىيەكان ديارىيان دەكەن. ئەم بابەتەنە لەلايەك، دەبىت زانىارى گشتى نزيك لە خودى ئەو ئەركانى بە سەرپەرشتىاران دەدرىن بگريتەو، لەلايەكى ترەو دەبىت بەشىكى زورى لايەنى پىسپورى تىدا بىت كە سەرپەرشتىاران رۆژانە لە كارەكانى خوياندا پىويستىيان پىدەبىت. بۆيە، بۆ نامادەكردنى ھەمە لايەنەى تيورى و پراكتىكى سەرپەرشتىاران، دەبىت بەرنامەى مەشق پىكردنىان ئەم بابەتەنەى تىدا بىت:

١/٦ سەرپەرشتىي پەرودەيى (مىژوي پەرەسەندى، ئەركەكانى، شىوازە كۆن و نوپىەكانى... ھتد).

٢/٦ ئىدارەى پەرودەيى و گىروگرفتەكانى.

٣/٦ گىروگرفتە پەرودەيى و سايكۆلۆژىيەكانى خويندكارانى قۇناغى سەرەتايى.

٤/٦ بىنەماكانى دارشتن و دانانى بەرنامەكانى خويندنگا و كتيبەكانى خويندن.

٥/٦ بەرنامەپىژى و نامارى پەرودەيى.

٦/٦ تۆژىنەوہى پەرودەيى ( تۆژىنەوہى: مىژويى، وەسفى، پراكتىكى و تەركىزكردنە سەر تۆژىنەوہى ئىجرائى).

٧/٦ راھىنانى پەرودەيى (ديارىكردنى پىداويستىيەكان، بەرنامەپىژى راھىنان، بەرپۆەبردنى بەرنامەكانى، شىوازەكانى، ھەلسەنگاندنى).

٨/٦ پىوان و ھەلسەنگاندنى پەرودەيى و سايكۆلۆژى.

٩/٦ سايكۆلۆژىي كۆمەلايەتى ( پەيوەندىيە مروپىيەكانى نىو خويندنگا و چۇنايەتى گەشەپىكردنى كۆمەلەكانى).

۱۰/۶ سايكولوژىيى پەروەردەيى ( تەركىزكردنە سەر تيۈرپىيە نوپىيەكانى فېربوون).

۱۱/۶ ريگا ھاۋچەرخەكانى وانەگوتنەۋە ( ريگا گشتىيەكان، ريگاي تايبەتى گوتنەۋەي ھەر يەككىك لەم تەۋەرانە: زمان، بىركارى، كۆمەلايەتى، زانستەكان).

۱۲/۶ سەرەتايەك دەربارەي ياسا (ياساۋ نيزام و تەعلیماتە پەروەردەيىيەكان).

ئەم بابەتانە قابىلى زيادكردن و ليكەمكردنەۋەن و پىۋىستە ليژنەيەكى تايبەتى لە مامۇستايانى كۆرسەكەو پىسپۇرانى راھىنان و سەرپەرشتيارى يەكەم و چەند سەرپەرشتيارىكى پىسپۇرى و پەروەردەيى خاۋەن ئەزموون و سەرکەوتوو (تفاصيل)ى بابەتەكان و ريژەي ئەو كاتەي بەھەر بابەتتىك دەدرىت پىريار بدات.

۷) شىۋازەكانى جىبە جىكردنى بەرنامەكە:

ديارە بۇ راھىنان لەھەر بابەتتىكدا شىۋازىكى گونجاۋ بۇ ئەو بابەتە ھەيە. ئەو بابەتانەي لە خالى پىشتىردا دەستنىشان كران بە چەندىن شىۋازى جىجىيا جىبەجى دەكرىن كە گرنگترىنيان ئەمانەن:

۱/۷ موحازەرات

۲/۷ مشتومپى ئاراستەكراۋ.

۳/۷ ئەلقەكانى ليكۆلپىنەۋە.

۴/۷ ۋەلامدانەۋەي راھىنانەكان.

۵/۷ تۆژىنەۋەو سىمىنار.

۶/۷ بىنين و پراكتىكى مەيدانى.

۸) مامۇستايانى بەرنامەكە :

پېۋىستە ئەو مامۇستايانەي لەم بەرنامەيەدا دەرس دەلئەنەوہ لەو وانانەدا پىسپوپ بن. شىۋەي پىسپوپىتايان ورد بىت و لە حالەتى نەبوونى پىسپوپىتى ورددا لە نىكىترىن پىسپوپىتى بۇ ئەم مەبەستە سوود وەر بگىرىت بە پىي ئەم زنجىرەو ئەولەويىاتەي لاي خوارەوہ رىزيان دەكەين:

۱/۸ مامۇستايانى زانكۆ لە ھەنگرانى شەھادەي ماجىستىرو دكتورا بە پىي نامەو ئوتروھەكانيان.

۲/۸ مامۇستايانى پەيمانگانى ئامادەكردنى مامۇستايان لە ھەنگرانى شەھادەي بەكالورىيوس لە پەرورەدەو ساىكۆلۇژىدا.

۳/۸ سەرپەرشتىارانى خويندنگا ئامادەيىەكان ( قۇناغى دووہمى خويندن) بە پىي پىسپوپىتايان.

۴/۸ سەرپەرشتىارانى پەرورەدەيى لەوانەي ديارن و ئەزمونىكى زۇريان ھەيە.

۹) ھەئسەنگاندنى بەرنامەكە :

بەرنامەكە بەم رىيانە ھەئسەنگىندىت:

۱/۹ تاقىكردنەوہي بەشداربووان لە كۆتايى كۆرسەكەدا.

۲/۹ ئەنجامى سىمىنارەكان كە سەرپەرشتىارە نوئىيەكان تۆژىنەوہكانيانى تىدا باس دەكەن؛ ئەو تۆژىنەوانەي كە وەك يەكىك لە ئەركەكانى كۆرسەكە بەسەرياندا دەدرىت.

۳/۹ راپرسى بەشداربووان لەسەر بەرنامەكە.

۴/۹ راپرسی مامۇستايانى كۆرسەكە لەسەر بەرنامەكە.

۵/۹ راپرسی بەرپۆەبەرانى كۆرسەكە.

۶/۹ موتابەعەى بەشداربووان و تېبىنى راستەوخويان لە كاركرندا كاتى لە لايەن مامۇستايانى كۆرسەكەو سەرپەرشتىياري يەكەمەو سەردانىان دەكرىت.

لە كۆتايدا دەبىت ئەو راستىيەش بلىين كە بەرنامەكان بەبى كەموكووپى نابن و تەنھا لە ئەزمون كرندياندا چاكتردەبن و پەرەدەستينن و سواريش تا نەگلىت نابی بە سوارچاك.

## بەدیلیكى تر

### بۆ پەرەپیدانی ئاستى سەرپەرشتىارانى پەروردهیى

تایبەتمەندییەكى پەرەپیدانى پەروردهیى لە ولاتە دواکەوتووکاندا، بایەخدانە بە لایەنى چەندایەتى و پشتگوى خستنى لایەنى چۆنایەتییه. ئەم تایبەتمەندییە گشت ئاستە پەروردهییهكان دەگریتەو و سىستەمە پەروردهییهكان بە شانازىیەو و ئامارى پىویست، وەك نیشانەى پەرەپیدانى كردارە پەروردهییهكان، ئامادە دەكەن و بە بەلگەى سەرکەوتنى خویانى دەزانن؛ لەم روانگەیهشەو بۆ پەرەپیدانى دەسگای سەرپەرشتىي پەروردهیى، ژمارەى سەرپەرشتىاران زیاد دەكەن و لە رى رىژەى ئەو مامۇستايانەى بەر ەسەرپەرشتىارىك دەكەون

لايەنى چۆنايەتى سەرپەرشتى كىردىن دادەپۆشنىن و بە لاسەنگى پەرەپىدان دەخەنە پوو.

ئەم شىوازو جۆرە تىگەيشتەنە لە پەرەپىدانى پەرورەدىيە يەككىك لەو كۆسپانەي سەرەپى پەرورەدىيە نوي پىكىدەھىنىت، بۆيە پىويستە لە ھەر ھەرچەرخاندىكى سىياسى - پەرورەدىيدا بەر رەخنە بدريت و ريگا چارەيەكى زانستى - پەرورەدىيە ھاوچەرخانەي بۇ دابنريت.

جەوھەرى كىردارى سەرپەرشتى كىردىن كاريكى پەرورەدىيە و سايكۆلۆژىيە. سەرکەوتنى پىرۇسەي پەرورەدىو فيركىردىن بە پىودانگى جىبەجى بوونى ئەم دووکارە يەگانگىرو لە يەكترى دانەبراوہ دىارى دەكرىت. كارەكانى تر، بە تايبەتى كارە كارگىرپىيەكان و ئەو رۆتىنەي سەرپەرشتى كە جىبەجى دەكرىت، كارى پلە دووي سەرپەرشتىيەو دەبىت لە خزمەتى لايەنە پەرورەدىيە و سايكۆلۆژىيەكاندا بىت.

بەرەو پىشەوہ چوونى پىرۇسەكەو ئاستى بەرزى پەرورەدىيە و سايكۆلۆژى لە خویندىنگاكاندا چۆنايەتى پەرورەدى دەردەخات و، بۇ خویندىنەوہي چۆنايەتى ھەر سىستەمىكى پەرورەدىيە دەبىت كىردارە پەرورەدىيە و سايكۆلۆژىيەكان سەر دەسگاي شىكىردنەوہ بخرىن، ئەو كاتە بە دۇنيايىيەوہ برىارى سەرکەوتن يان سەرنەكەوتن لە بواري پەرورەدىو فيركىردىندا دەدريت. بەم پىيە دەتوانىن برىارى چۆنايەتى ئاستى سەرپەرشتى كىردىنىش بەدىن، سەبارەت بەوہي كىردارى سەرپەرشتى كىردىن ئاراستەي ئەم دوو لايەنە دەكات. كەواتە ئاستى سەرپەرشتى كۆمەلىك شارەزايى و كارامەيى پەرورەدىيە و سايكۆلۆژى - بە پلەي يەكەم - پىويستەو بەبى ئەوہ سىستەمى پەرورەدىيە لە ژمارەي زۆرو بۆرى سەرپەرشتىاران ھىچ ناچنىتەوہ.

سەرپەرشتیی پەرودەیی لە ڕێگەی شیوازی جیا جیای سەرپەرشتی کردنەوه ئەنجام دەدرییت. ئەم شیوازانە، چ شیوازه فەردی و چ شیوازه کۆمەڵییەکان، بەبێ شارەزایی و کارامەیی لە جیبەجیکردنیاندا، توانای ئاراستە و رابەریکردنی پەرودەیی و سایکۆلۆژی مامۆستایانی تێدا نابییت.

سەرپەرشتیاران بۆ ئەوهی کارەکیان بە باشی هەلبسوورپین و مامۆستاگان ریزیان بگرن، دەبییت ترانای جیبەجیکردنی ئەو شیوازانەیان هەبییت، بتوانن ئیدارەیی کۆبونەوه و کۆپو ئەلقەکانی خویندن و راهینانی مامۆستایان بکەن، هاوبەشییەکی کاریگەریان لە چارەسەرکردنی پەرودەیی و سایکۆلۆژیی گیروگرفتهکانی مامۆستایان و خویندکاراندا هەبییت، ئەوهش بە بەکارهینانی زانیاری ئەکادیمی و کارامەیی پراکتیکی و لیھاتوویی شەخسییان لە پووی زانستی و پەرودەییەوه دەبییت، نەك لە پووی کارپیکردنی دەسەلاتی رەسمییانەوه، تاکە ئامرازیکیان ئەمر دەرکردنی بیروکراسیانە بییت!!

سەرپەرشتیارانی پەرودەیی، دیسان وەك سەرکردەیی پەرودەیی، دەبییت پۆلیکی بەرچاویان لە پینگەیانندی مامۆستایاندا هەبییت و سەرچاوهی زانست و رینمایی پەرودەیی و رابەریکردنی سایکۆلۆژییان بن. دەبییت توانای راهینانی مامۆستایان هەبییت و لە ئاستیکی و هادا بن کە بۆ کۆرسەکانی مەشقکردن پەنایان بۆ بیری و کاری وانه گوتنەوه و راهینان و ئاراستەکردنی مامۆستایان پێ بسپێردرییت، ئەمە جگە لەوهی کە دەبییت هەوینی هەلبسووران و جیبەجیکردنی هەموو پرۆژە پەرودەیی و کارە پەرودەیی و

سايكولوژىيەكانى نىۋ دەسگاي پەرۋەردە بن و كادىرى رىزى پىشەۋەى رەۋتى پەرۋەردەۋ فېرکردن پىكېھېنن.

دەسگاي سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى ھىچ بيانۋىيەكى بۇ مانەۋە نامىنىت و ھەلۋەشاندىنەۋەى چاكتەر دەبىت ئەگەر سەرپەرشتىيارەكان ئەۋ تۋانايەيان نەبىت، ۋەك ئەۋەى ئىمپرو بى گشتى لە كوردستاندا دەبىبىن و، زۆرۈ بۆرى حالەتتىكى پەرۋەردەيى شىپرزەۋ راۋەستاۋو گىر خۋاردۋوى خىستۋتەۋە. بەلام لەگەل ئەۋەشدا، ھەر ئىستا: بۇ پەرەپىدانى ئاستى ئەۋ دەسگايەۋ، جگە لەۋ ئەلتەرناتىقانەى پىشتەر پىشنىزامان كىرد، دەتۋانىت بە دىلىكى تر بۇ دەرچۋون لەم كىشەيە پەپرەۋ بىرىت و رىۋوشۋىنى بەدىھىنانى دابىرىت. لەم بەدىلەياندا زانكۋ رۆلى خۋى دەبىنىت و دەتۋانىت بەشىكى تۋاناۋ ئىمكاناتى زانكۋ لە بۋارى پەرۋەردەپىدا بۇ پەرەپىدانى سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى بەكاربەھىرىت، بۇ ئەم مەبەستەش دەكرىت بىر لە پىرۋژەيەكى ۋەھا بىرىتەۋەۋ لىژنەيەكى ھاۋبەش لە ۋەزارەتى پەرۋەردەى ھەرىم و زانكۋى صلاح الدىن لەم خالە سەرەتايىانەى پىرۋژەكە بىكۋلنەۋە:

(۱) لىكى لە بەشى سايكولوژىي سەر بە كۋلىزى پەرۋەردەدا بىرىتەۋە بە ناۋى (( لى كارگىرىۋ سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى)).

(۲) خۋىندن لەم لىقەدا ئىۋاران بىت.

(۳) ئەم لىقە بە تايبەتى بۇ سەرپەرشتىيارانى پەرۋەردەيى ۋ بەرپۋەبەرۋ مامۋستايانى خۋىندىنگا سەرەتايىەكان بىت.

(۴) ئەۋەۋىيەت بۇ سەرپەرشتىياران بىت و مانەۋەى ھەر سەرپەرشتىيارىك لە كارەكەيدا بە مەرجى تەۋاۋكردنى خۋىندن لەم لىقەدا بىبەستىتەۋە.

۵) ئەۋ بەرپۆھبەرو مامۇستايانەى ئەم لقه تەواۋ دەكەن بۇ سەرپەرشتىيارى ئەولەوييەتيان ھەيىت.

۶) بۇ بەرنامەكانى خويىندن لەم لقه داۋ جوړى پسپوړپىتى ئەۋ مامۇستايانەى ھەلىدە سوورپىنن سوود لە ئەزموونى بەشى پەرۋەردەۋ سايكۆلۇژى سەر بە زانكوۋى ( المستنصرية) و پەيمانگاي پەرەپيدانى پەرۋەردەيى لە بەغدا ۋەربگيرىت يان لە ريگەى ريگخراوى (يونسكو) ۋە چەند بەرنامەيەكى كارگىپرى ۋ سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى زانكوۋ: ئەۋروپاييەكان ۋەربگيرىت و بە پىي پيداويستى و واقىعى خويىندنگاكانمان لىي ھەلبىژىردىت.

دەرچوۋانى ئەم لقه پەرۋەردەيى شەھادەى بەكالۆريۇس ھەلدەگرن و نەك ھەر لە بوارى سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى خويىندنگاكاندا بەلكو لەبەشە پەرۋەردەيىەكانى ۋەزارەتى پەرۋەردەى ھەرىم و بەرپۆبەرايەتییە گشتیيەكانى پەرۋەردەدا سووديان لىۋەردەگيرىت. دەكرىت لە ھەر يەكىك لەم بوارانەدا تواناي زانستى و پەرۋەردەيى ئەم دەرچوۋانە بەگەر بخرىت:

ا- بەشەكانى تۆژىنەۋەو لىكۆلىنەۋە.

ب- بەرنامەريژىي پەرۋەردەيى.

ج- نامارو ھىزى كار.

د- بەرنامەكان.

ھ- نامادەكردن و راھىنان.

و- ئەزموونەكان.

ز- چالاكى قوتابخانەكان و ھۆيەكانى فيركردن.

جگە لەمانەش دەتوانرىت ۋەك مامۇستايانى پەيمانگاي نامادەكردنى



مامۇستايان و رابەرانى پەرۋەردىيى لە خوئىندىنگا ئامادەيىيەكان دابنرئىن و، لە حالەتى بەردەوام بوونى خوئىندن لەم لقەداو دەرچوونى ژمارەيەكى زۆرۈ پىرېوونەوھى ئەو دەسگايانەي ئاماژەمان بۆ كىردن، دەتوانرئىت بۆ بەرپۈەبەرئىتى خوئىندىنگاكان لە ھەموو قۇناخەكاندا ئاراستە بىرئىن. ديارە دەرچووانى زانكۆ لەم بوارە پەرۋەردەيىيەدا بە ئاست و توانايەكى بەرزتر لەوھى ئىستا ھەيە- بە جياوازى جۆرى كارە پەرۋەردەيىيەكانەوھ- روو لە خوئىندىنگاۋ دامەزراوھ پەرۋەردەيىيەكان دەكەن و بەبى ھىچ گومانىك تەكانىكى پەرۋەردەيى گەرە بە پىرۈسەو رەوتى پەرۋەردەو فىر كىردن دەدەن و لەم ئاستە وئىرانەي ئىستايەوھ بۆ ئاستىكى بالاو پىشكەوتوو دەيگويىزنەوھو ئەو كاتەش ھاوتايى و ھاوكىشەي نىوان چەندايەتى و چۇنايەتى بەدى دەھىنرئىت.

### شىۋەي پىسپۇرى

#### بۆ سىستەھى سەرپەرشتىيى پەرۋەردەيى

يەكىك لە تايبەتمەندىيەكانى پەرەسەندى زانىارى مەرۋف، پەيوەندى نىوان (گشت و تايبەت)ى زانىارىيەكانە لە پىرۈسپىيىكى بە يەكداچوودا. ئەم دوو لايەنە جىگۈركى دەكەن، گشت لە تايبەت و، تايبەت لە گشتدا بەرجەستە دەبئىت و يەكترى بەرەو پىشەوھ ئاراستە دەكەن. تىگەيشتنى ئەم پەيوەندىيەو دەستنىشان كىردنى ھۆكارى پىشكەوتن لە نىوانيانداو، لە ھەر قۇناغىكدا، بەلگەي ھوشيارى بە دەستەوھ دەدات.

بۇيە چ لە زانست و چ لە رۇشنىپىرىدا، چاره سەركردنى ئەو پەيوەندىيە بە شىۋەيەكى راست پىشكەوتنى ھەر يەككىيان زامن دەكات.

مەعرفەي بەشەرى لە جىھانى ئىمپرودا، بە تايبەتى لە بوارە سروسىتى و مروىيەكاندا، لە گشتەۋە بەرەو تايبەت و پاشان بۇ گشتىبىۋونەۋەي تايبەت، ھەنگاۋ دەنىت. گەشەكردن و پەرەسەندنى زانست و تەكنۇلۇژيا رۇژانە كارى پسپۇرىي نوۋى لىدەرپسكى. ھەتا دىت لايەنە پسپۇرىيەكان وردو قوول دەبنەۋە؛ بە رادەيەك نەك ھەر سەرجمى بوارە مەعرفىيەكانيان گرتۆتەۋە، بەلكو لە پراكتىكى ژيانى مروكانى سەردەمدا بە زەقى رەنگدەدەنەۋە. ئەم راستىيە بەلگە نەويستەي كە بە بەرچاۋانەۋەيە، رووكارىكى سەرەكى پەرەسەندنى زانست و تەكنۇلۇژياۋ رۇشنىپىرىي ئەم چەرخەيە، بۇيە دەبىت لە گۇپرانكارىيەكاندا رەچاۋ بىرئىت و لە ھەموو كايەكانى ژياندا سوۋدى لىۋەربىرئىت.

يەككىك لەوكايە پىر بايەخانەي كە گەشەكردن و گۇپرانكارىي رىشەيى تىدا بە تىگەيشتنى ئەم دياردە جىھانىيەۋە بەندە، سىستەمى پەرۋەردەۋ فىرکردنە؛ چونكە رادەي چوونە پىشەۋەۋە، تۆكمەيى بونىادى ئەم سىستەمەۋ، ھاۋبەشىكردنى رەۋتە جىھانىيەكەي پەرۋەردەۋ فىرکردن، پىۋىستى بە چاككردنى رىگاكانى فىرپوون و تىزكردنەۋەي ئاستى بىرکردنەۋەي زانستى و شىكردنەۋەي شىۋازەكان و بەرنامەپىزكردنى بەرنامەكان و گۇپرانكارىي لە چۇنايەتى ئاستى سەرتاپاي توخمە ماددى و مروىيەكاندا ھەيە. ئەم ئەركە گەۋرەيەش كارىكى گشتى و ھەمە لايەنەيە، كە لە ھەر بەشىكىدا- چەندە بچووك و وردىش بىت- بە مەعرفەۋ پراكتىكى تايبەتى، واتە پسپۇرى جىبەجى دەكرىت.

ديارە لە نىۋ سىستەمە پىكەينەرەكانى سىستەمى پەرۋەردەۋ

فېرکردندا، سېستەمى سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى - ئەگەر بەشىكى رەسمى پەيكەرى سېستەمەكە بېت - ئەركى سەرکردايەتى و پېشپەوى و ئاراستەکردنى گۆرانكارىيەكان دەبىنىت، بۆيە مەعريفەي پىسپۆرى بۇ سەرپەرشتى كردن و، پراكتىكى پىسپۆرى بۇ سەرکردايەتى كردنى بە كردهوى پىرۆسەي گۆرانكارى، بۇ دەسگاكەي پىويستەو، بەبى ئەم پىسپۆرىتتەي كارەكەي مايە پوچ دەردەچىت.

ئىستا سەبارەت بە مەسەلەي سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى بۇ خويندنگا سەرەتاييەكان، لەو سېستەمە پەرۋەردەييانەدا كە سەرپەرشتىي پەرۋەردەييان تىدايە، دوو روانگەي جياواز ھەن كە ھەردووكيان ۋەك دوو ئەلتەرناتىقى سېستەمى سەرپەرشتىي پەرۋەردەيى لە كوردستاندا - بە پەيوەندى لەگەل بنەماكانيان لە ھەندىك ئەلتەرناتىقى دىكەدا - دەخەينە سەر ئەلتەرناتىقەكانى تر كە لە ئەلقەكانى پىشووئى ئەم زنجىرە وتارەدا بەيانمان كرد:

- ۱- سەرپەرشتىي گشتى بۇ ھەموو توخمەكانى كردارى فېرکردن.
- ۲- سەرپەرشتىي پىسپۆرى لەسەر بنچىنەي بابەتەكانى قۇناخەكە يان كۆمەلە بابەتەك لە قۇناخەكەدا.

لە يەكەمياندا، سەرپەرشتىيار بەرپىرسىيار دەبىت لە ئاراستەكردن و چاككردن و گەشەسەندن و پەرەپىدانى: ( ئىدارە، مامۇستا، خويندكار، بەرنامەكانى خويندن، ئەزمونەكان، ھۆيەكان، رىگاكانى وانە گوتتەو، ئامانچە پەرۋەردەيىەكان.... ھتد). ئەم كارانەش سەرپەرشتىيارىكيان دەوئت كە لە زانستى پەرۋەردەدا پىسپۆر بېت و بەر لەوہى ئەركى سەرپەرشتىيارى پىبدرىت بۆي ئامادە كرايىت. لە دووهميشياندا سەرپەرشتىيار خاوەنى پروانامەيەكى پىسپۆرى دەبىت لە يەكەك لە

بابەتەكانى خويندن له قوناخەكەدا بە مەرجىك تەئھىل و پراكتىكى  
پەرۆردەيى ھەيىت. ئەم سەرپەرشتيارە لە بواری بابەتە پىسپۆرىيەكەيدا  
سەرپەرشتىي پەرۆردەيى مامۇستاكان دەكات و بەرپرسىار دەيىت  
لەھەر لايەنىكى پەرۆردەيى و زانستى كە پەيوەندى بە بابەتە  
پىسپۆرىيەكەيەو ھەيىت؛ ئەمە جگە لە چەند پىسپۆرىكى دىكەش كە  
كارى سەرپەرشتىي پەرۆردەيى پۆلەكان و خويندنگاكانى ( پەرۆردەي  
تايبەتى) دەكەن.

ديارە پەيكەرى رىكخستنى دەسگای سەرپەرشتىي  
پەرۆردەيىش لە ھەردوو حالەتەكەدا- كە پىسپۆرى خالى ناوكۆييانە-  
لەبەر تيشكى ئەو واقيعە پەرۆردەيىيە ھەيەو، بە پيى جۆرى  
سەرپەرشتىيەكەو، بارى چەندايەتى و چۆنایەتى خويندنگاكان و،  
ديناميزمى ئاسانکردنى كارى سەرپەرشتى، رىكدەخرىت و دەسەلاتى  
پەرۆردەيى ھەر ولاتە لە پيى كۆنگرە پەرۆردەيىيەكانەو ېرپارى لەسەر  
دەدات.

بەشى شەشەم

كتىبى

ئەلف و بىي كوردى

بۆپۆلى يەكەمى سەرەتايى

## كاتى گۆرىنى كىيى ئەلف و بىي پۆلى يەكەمى سەرەتايى ھاتوۋە

ھەموو سالىك لە كۆتايى مانگى مارت و سەرەتاي نىسانداو  
تا زياتر خويىندىنگاكان لە تەواو بوونى سالى خويىندن نزيك بىنەو،  
مامۇستايانى دىلسۆزى وانەى ئەلف و بىي كوردىي پۆلى يەكەمى  
سەرەتايى خەمىكى گەورە دايان دەگرىت، ئەم پەژارەيە كە لە گىيانى  
مشوورخواردن و جىددىيەتەو سەر ھەلدەدات، لە دەروونى  
ئەم مامۇستايانەدا پەنگدەخواتەو ھەر لە سەرەتاي سالىو ھەر لە  
شىۋازى گوتنەو ھى ئەم وانەيە دەكات. ئەم خەمەش سەبارەت بە درىژى  
بابەتەكان دروست دەيىت.

مامۇستاي ئەلف و بىي پۆلى يەكەم - بە تايىبەتى ئەو ھى  
بەتەنگ تەواو كوردى پىتەكان و بابەتەكانەو ھىت - ناچار دەيىت چەند  
وانەيەكى تىرى ۋەك وىنەو ۋەرزىش و سرودو زانستەكان ۋەربگرىت  
تا بيانكاتە كوردى و فرىاي تەواو كوردى كىيەكە بەكەوئىت، چونكە  
لەگەل ئەو ھىشدا كە ھەفتانە يازدە وانە بۆ ئەلف و بىي دانراو، بەلام  
زۆرىيى بابەتەكان لەگەل ژمارەى وانەى بىرپار دراو بۆ گوتنەو ھىان  
ناگونجىت و، بەو شىۋەيە نەيىت كە ئامازەمان بۆ كرد، دەيىت مامۇستا  
بەشىكى زۆرى بۆ سالى دوو ھىم بەجىبەئىت كە ئەمەش كارىكى  
نادروستەو لە ھىچ سىستەمىكى فىر كوردىا قبول ناكرىت. جگە  
لەمەش، ۋە نەيىت كەموكوپرى بە تەنھا لەم كايەيەدا يىت، بەلكو  
كىيەكە چ لەپووى ناو ۋەرۆكەو ھىچ لە شىۋەيدا پىرە لە كەموكوپرى  
لانى كەم دەتوانىن بلىين بۆ فىر كوردى مندالانى ئىمپرو نەشياو ھى  
پىويستە پەلە لە گۆرىنىدا بكرىت.

كىيى ئەلف و بىي پۆلى يەكەمى سەرەتايى كە مامۇستاي بەرىز

(ئىبراهيم ئەمىن بالدار) دايىناۋە، پىتر لە پەنجا سالاھ لە خويندنگاكاندا دەخويندرييت. ئەم كتيپە لەسەر شىۋازى كتيپى (الخدونىة)ى (ساطع الحصرى) دانراۋە، بۇ چەندىن جار لە لايەن خودى دانەرەكەيەۋە دەستكارى كراۋە. دوا دەستكارى كردنى لە ناۋەپراستى ھەشتاكاندا بوو، ئەۋەش لە دەستكارى كردنى ھەندى وشەۋ رستە تىپەپى نەكردو، لە برى كەمكردنەۋەى بابەتەكانى، ئەۋەندەى تىرى خراۋەتە سەرۋ ئەۋ كىشەيەى بۇ مامۇستايانى ئەلف و بىى پۆلى يەكەم خەستەر كردۆتەۋە.

لە راستىدا مامۇستايان و شارەزايانى پەرۋەردە لە دەمىكەۋە ھەست بە پىۋىستى گۆپانكارى لەم بەرنامەيەدا دەكەن چونكە جگە لە گۆپانكارى نىۋ كۆمەلۋ ئەۋ وشەۋ واتاۋ چەمكە نويىنانەى كە ئەم گۆپانكارىيە ھىناۋىنيتتە كايەۋە، شىۋازى گوتنەۋەى ئەلف و بىيش گۆپانكارى بەسەردا ھاتوۋە بە شىۋەيەك كە ناۋەرۆك و جۆرى گوتنەۋەى ئىستاي ئەم بابەتە لەگەلياندا بە رىكى نايەتەۋە؛ بۆيە لە سالانى رابردوۋدا پىۋژەى كتيپىكى نوي بۇ ئەلف و بىى پۆلى يەكەم قسەى لىۋە دەكراۋ بە كىرەۋەش يەك دوو مسۆدە بۇ ئەم كتيپە لەلايەن چەند مامۇستايەكى شارەزاۋە ئامادەكراۋو، بەلام تا ئىستا دەرفەتى خستنە پوو و باس و لىكۆلىنەۋەيان بۇ نە پەخساۋە.

ئىمىرۆ، كاتىك بىر لە چاۋگىپرانەۋە بە بەرنامەكانى خويندندا دەكرىتەۋەۋ گۆپانكارى لە تەۋاۋى بەرنامەكانداۋ لەسەر ئاستى گشت قۇناخەكانى خويندندا بوۋە بە ئەركىكى پەرۋەردەيى، پىۋىستە لە ئەلف و بىى پۆلى يەكەمى سەرەتايىيەۋە دەست پىبكرىت و كۆپو كۆبوونەۋەۋ سىمىنارو پىشپىكى بۇ باشتىن دانراۋى نوي لەم بوارەدا ساز بكرىت، بۇ ئەۋەى بەردى بناغەى نوي كىردنەۋەى بەرنامەكانمان و فىركردنى زمانى نەتەۋەيى بە پتەۋى دابىرئىرئىت.

## پروژەى كتيبيكى نوڧى ئەلف و بى

### بۇ پۇلى يەكەمى سەرەتايى

دەمىكە مامۇستايانى پۇلى يەكەمى سەرەتايى چاۋەروانى گۆرىنى كتيبى ئەلف و بى دەكەن. ئەوان رۇژانە بە دەست كەموكوريپپەكانى ئەم كتيبەو گىرۇدەن و كۆرۈ كۆبۈونەو نىيە دادو بىداد لە دەست ئەم كتيبە نەكەن، بۇيە راي گشتى ئەم مامۇستايانە ھەلومەرجىكى لە بارى بۇ ھىنانە كايەى كتيبيكى نوڧى ھەلخستووہ.

يەككە لەو پروژانەى چەند سالىكە گەلە كراوہ، ئىستا بە قۇناخى ئامادەبوونى تەواو گەيشتووہ و دا چاۋ پىداگىرپانەو و بريارى ئىجگارەكى بۇ جىبەجى كردن دەويت.

ئەم كتيبە نوڧىە چەند ھەنگاويكى گرنكى بۇ چاۋپشكووتن ھاويشتووہ، لەوانە:-

(۱) ريخراوى مندالپاريزى كوردستان گشت ويئەكانى بەرەنگاۋ رەنگ ئامادە كردووہ.

(۲) بابەتەكانى بە خەتى خوشنووسىكى كارامە نووسراۋنەتەوہ.

(۳) سەرپەرشتيارانى پەرۋەردەيى لە پاريزگاي سليمانى، لە ئەلقەيەكى ليكۆلئىنەوہى دوو رۇژيدا، لەگەل دانەرەكەيدا باس و ليكۆلئىنەوہيان لەسەر كردووہ.

(۴) لە دوو ئەلقەى ليكۆلئىنەوہى ديكەدا، دەستەيەك لە شارەزايان و پسپۇرانى پەرۋەردەيى و مامۇستاكانى ئەلف و بى كوردى لە پاريزگاي سليمانى ليكۆلئىنەوہيان لەسەر كردووہ و بارى سەرنج و بيروپاي خويان لەسەرى بە دانەرەكەى داوہو ئىجابييانە ھەليان سەنگاندووہ.



۵) له گشت کۆرسهکانی ئەلف و بی‌ی کوردی، که سالی ۱۹۹۵ له لایهن هەردوو ریڤخراوی (یونسیف) و (ICMC) بو مامۆستایانی هەموو ناوچهکانی هەردوو پارێزگای سلێمانی و کەرکوکیان کردەوه، بهر لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی هه‌مه‌ لایه‌نه دراوه.

۶) وانهی راهینانی له‌سه‌ر گوتراوه‌تە‌وه‌و به‌ قیدیۆ وانە‌که‌ تۆمار

کراوه.

دیاره‌ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی هه‌رێم له‌م کاره‌ ئاگاداره‌، به‌لام هه‌شتا شیه‌وه‌یه‌کی ره‌سمی راسته‌وخۆی وه‌رنه‌گرتوه‌و زیاتر کاره‌کان به‌ هه‌ولی خودی دانهره‌که‌ی ئەنجام ده‌درین، بۆیه‌ وه‌ها پێویست ده‌کات به‌ په‌رسانی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ به‌ پیر ئەم پرۆژه‌یه‌وه‌ بچن و ئیجرائاتی پێویست بو ته‌واوکردنی وه‌ر بگرن، له‌ لایه‌ک به‌وه‌ی زنجیره‌یه‌ک کۆرو ئەلقه‌ی لیکۆلینه‌وه‌ی تر بو ئەم مه‌به‌سته‌ بریار بده‌ن تا سه‌ره‌شته‌یارانی په‌روه‌رده‌یی و شاره‌زیان و پسپۆران و مامۆستایانی ئەلف و بی‌ی کوردی له‌ پارێزگای هه‌ولێرو ده‌وکیش له‌ گه‌ڵ دانهره‌که‌یدا لێی بکۆلنه‌وه‌و هاوبه‌شییه‌کی به‌رچاو له‌ هه‌لسه‌نگاندنیدا بکه‌ن، له‌ لایه‌کی دیکه‌ شه‌وه‌ ده‌سته‌یه‌کی په‌روه‌رده‌یی بالا ده‌ستنیشان بکه‌ن یان کۆنفرانسیکی په‌روه‌رده‌یی بو پسپۆرانی بوا‌ری گوتنه‌وه‌ی ئەلف و بی‌ی له‌سه‌ر ئاستی هه‌رێمدا ساز بده‌ن بو ئەوه‌ی ئەم کتێبه‌ دوا شیه‌وه‌ی خۆی وه‌ر بگریت و به‌ ره‌سمی بریاری کارپێکردنی بدریت.

## پىرۋاندى كىتەپى ئەلف و بى كوردى

### رەتدەكەينەوھ..!

دوا بە دواى بانگەوازى گۆرپىنى كىتەپى ئەلف و بى كوردى بۇ پۇلى يەكەمى سەرەتايى چەند دەنگىك، لىرەو لەوى، لە دى ئىو بانگەوازە بەرزبووھە\* . لەجىياتى ئەوھى بە سىنگىكى فراوانەوھ، وەك بەرپىسىيارىتەپىھىكى مېژوويى، لىيى بىكۆلنەوھو بىرو بۇ چوون و رايەكانى خۇيان بۇ ھاوكارى كوردنى پىرۋەھى گۆرانكارىيى ئەم بەرنامەيە بخەنە كار، لە سەنگەرى بەرگىركردن لىيى دامەزىران و ھىزىكى ئەوھەندە مەزىيان دايە پال رۆلى ئەم كىتەپە لە ژىيانى رۇشنىرىماندا مەگەر ھەر كەسانى ئايىنى ئەو رۆلە بە كىتەپە ئاسمانىيەكانىيان بەن.

ئەم ھەلۋىستە سەلبىيە بەرامبەر پىرۋەھىكانى گۆرانكارىيى لە بەرنامەكانى خويىندندا بە پىچەوانەھى مېتۋدى لىكۆلنەوھو تۆزىنەوھى زانستىيە. زانست ھىچ راستىيەكى زانستىش بە چەسپاۋو نەگۆر نازانىت و ئەگەرى دۆزىنەوھى راستىيى نويى لە بوۋارە زانستىيەكاندا دەھىلەتەوھو، ھەر ئەوھشە سەرچاۋەھى گۆرانكارىيى و پىشكەوتنى بى كۆتايى زانست.

---

\* بىروانە وتارى (( وريا بن دوى دادە نەپزىت)) لە نووسىنى مامۇستا ئىسماعىل بەرزىنجى، ( كوردستانى نويى) ژمارە (۱۲۷۱) رۆژى ۱۹۹۶/۴/۲۴؛ ھەرۋەھا وتارى (( لەمەر كىتەپى نويى ئەلف و بى بۇ پۇلى يەكەمى سەرەتايى)) لە نووسىنى مامۇستا رۇستەم باجەلان، (كوردستانى نويى) ژمارە (۱۲۸۳) رۆژى ۱۹۹۶/۵/۱۳.

ئەگەر سەرنجى پىرۇسەي گۆرپىنى بەرنامەكانى خويندن لە نيو سەدەي رابردودا بدەين دەبين كە كتيبي ئەلف و بىي كوردى بۇ پولى يەكەمى سەرەتايى تاكە كتيبيكە كە گۆرانكارىي بە سەردا نەھاتووە، ئەگەر چى چەند جارئك لە لايەن دانەرەكەيەو بەژاركراوو لە پووى شيووە ناوەرۆكيەو بەشتر بوو بەلام لە پووى بونىاديەو بەر وەكو خۆي ماوہتەو.

هەلبەت دەستكارى نەكردنى لە لايەن رژيمەو مایەي بىركردنەو دەيەو دەبيت سەرنجمان رابكيشى و پرسىارمان لەلا دروست بكات. بۇچى رژيم دەستكارى ئەم كتيبيەي نەكرد؟ بۇ وەلامدانەو ئەم پرسىارە، ئەگەر راستگويانە لەگەل خۆماندا بدويين، بەو راستيەي نەگەين كە دەبيت ھۆكارئك يان چەند ھۆكارئك بنەماي ئەم ھەلويسەتە بيت. بۇيە ليرەدا لانى كەم دوو ئەگەر دەستنيشان دەكەين:

(۱) ئەم كتيبيە لە پووى ناوەرۆكەو ھىچ مەترسيەك لەسەر ئايدىاو ئامانجە پەرەدەيەكانى رژيم دروست ناكات و مانەو بەو شيوہەي كارىگەرئيتيەكى سەلبى پىچەوانە بە بەرنامەكانى رژيم دروست ناكات.

(۲) (( رەنگە )) رژيم بە نيازى ھىشتنەو ھەتا سەرى خويندنەو كوردىيەو نەبيت و لە ستراتيجى كارى پەرەدەيى خويدا نەھىشتنى خويندنى كوردى داناييت و چاوەروانى ھەل و دەرەتى سىياسى لەبار بكات بۇ ھەلوەشانەو سەرچەم خويندنى كوردى نەھىشتنى كتيبيە كوردىيەكان؛ بە تايبەتى لە ماوہي فەرمانرەوايەتياندا، لە لايەك چەند جارئك بۇ خويان كتيبي (الخدونيە) يان دەست پىداھيناو ھەو چاكتريان كوردووە، لە لايەكى دىكەو پەرۆزەي كتيبيكى نويسى پولى يەكەمى سەرەتايان داناو ھە ئىستا لە ژمارەيەكى زورى خويندنگاكاندا ئەزمون

دەكرى تا دوا بېرىارى خويندىنى لە سەرتاسەرى خويندىنگا سەرەتايىهكانى عىراقدا بىرىت، بەلام لە كوردستاندا رژىم پرۆژهيهكى وههاى نهخستەپوو بۆ ئەوهى ناستى خويندىن و شىوازى فيركردنى مندالان لە هەموو عىراقدا بە كوردستانيشەوه شان بە شانى يەكترى بىروات.

ئەم دوو ئەگەرەى سەرەوه يەكترى تەواو دەكەن و دوو ھۆكارى مانەوهى ئەم كتيبهن.

سەربارى ئەوه، ئەگەر لە پووى زانستى بەرنامەكانەوه بىروانىنە ئەم كتيبه چەندىن خەوش لە پىكەتەكەيدا هەيه كە لەگەل پىوهرى نوى و ئەو ليكۆلېنەوه زانستيانەى دەربارەى چۆنیهتى كتيبهكانى فيربوونى خويندىن و نووسىن كراون نايەنەوه.

لە بەرتيشكى ئەو راستيانەدا گۆرىنى كتيبى ئەلف و بىى كوردى دەبىت لە رىزى پيشەوهى ئەو گۆرانكارىيه چاوهپوانكراوانە بىت كە خوازيارين لە بەرنامەكانى خويندىندا روو بەن.

ئەركى مامۆستايان و سەرپەرشتياران و پسپۆپرانى پەرەدەبىيش لەم بوارەدا ئەوهيه كە پشتگىرى هەولەكانى گۆرانكارىى بكەن و پىرۆزىى لە كتيبهكان دامالن و پىرۆزاندىن بە هەموو شىوہكانىهوه رەتبكەنەوه.

## ریزی دانەری کتیبی ئەلف و بیی کوردی

### دەگرین..!

مامۆستا ( ئیبراهیم ئەمین بالدار) دانەری کتیبی ئەلف و بیی کوردییە بۆ پۆلی یەکەمی سەرەتایی. لە کۆتایی ساڵەکانی سێی ئەم سەدەیەدا مامۆستای سەرەتایی بوو. دواتر بە هۆی چابووکی و تواناوی لێوەشاوی و ماندوو بوونی خۆیەوه خویندنی تەواو کردوو و پروانامەی ماجستیری لە ( ریگاکانی وانه گوتنەوه) دا وەرگرتوو.

کاتیکی مامۆستا (بالدار) کتیبی ئەلف و بیی کوردی داناو مامۆستای سەرەتایی بوو وەک هەر مامۆستایەکی دیکە ئەزموونی وانه گوتنەوهی لە خویندنگا سەرەتاییەکانی کوردستاندا هەبوو. ئەو کاتە هیشتا بە شیوەیەکی ئەکادیمی و زانستی شارەزای بنەماو پرنسیپەکانی دانانی بەرنامە و کتیبەکانی نەبوو، بۆیە لە دانانی کتیبەکاندا کت و مت لاسایی چۆنیەتی دانانی کتیبی (الخلدونیه)ی پۆلی یەکەمی سەرەتایی قوتابخانە عەرەبیەکانی عێراقی کردۆتەوه، زۆر سەرکەوتوو وانه بە پێی ئەو کاتە ئەنجامیداوه و توانایی و ماندوو بوون و ناستی خۆی تێدا بەرجەستە کردوو. ئەم کارە ی بوو مایە پێشکەوتنی و ریی پەرەپیدانی خۆی لە بەرەمدا خوشکردوو لە پلە و پایە رەسمیشدا توانی بگاتە ئاستیکی بەرزو بۆ ماوەیەکی لە بواری بەرنامەکاندا کار بە دەستیکی دەست رویشتووی وەزارەتی پەرۆردەیی عێراق بوو؛ دوا کاریشی لە زانکۆدا، وەک مامۆستایەکی، هەر لە خزمەتی خویندنی کوردیدا بوو، جگە لە وانه گوتنەوهی، قەلەمیکی بە برشتی ماندوو نەناس بوو و تا ئیستاش کە

خانەنشینه هەر لەسەر ئەو رێڕەو بەردەوامەو درێغی نەکردووە\*  
 مامۆستا (بەلدار) هەتا زانکۆی سلێمانی بۆ هەولێر نەگۆیژا بوو و  
 هاوبەشی زۆربەیی ئەو چالاکیانە دەکرد کە بۆ پەرەپێدانی خوێندنی  
 ئەلف و بی و زمانی کوردی ساز دەدران. لە کۆرسەکانی راهێنانی  
 مامۆستایانی ئەلف و بی کوردی و راهێنانی مامۆستایانی کوردیی  
 قوئاغی ناوەندی و ئامادەیی بەشداری دەکرد و لە لیژنە پەڕی پەڕی  
 مامۆستایانی ئەلف و بی و زمانی کوردیدا موخا: ھەری دەدا بە بیرو  
 تێروانینە زانستیەکانی رێنمایی مامۆستایانی دەکرد، جگە لە  
 رێگاکانی فێرکردنی خوێندنەو نووسین، بنەما ساینکۆلۆژی و  
 پەرەدەییەکانی فێرکردنی بە مامۆستایانی زمانی کوردی رادەگەیاندا.  
 مامۆستا ( بەلدار) ھەمیشە بە دوای کتیبی ئەلف و بی  
 کوردییەو بوو. گۆیی لە رەخنەو پێشنیازەکانی مامۆستایان دەگرت و  
 مۆتابەعی ئەو راپۆرتانە دەکرد کە بەرپۆوەبەرایەتیەکانی پەرەدە  
 دەبارەیی ئەم کتیبە بۆ وەزارەتی پەرەدەیان بەرز دەکردەو، بەلام  
 کاتی کات بویسترایە دەستکارییەکان لە کتیبەکاندا بکریت خۆی دەگەیاندا  
 وەزارەت و ھەر بۆ خۆی ئەم ئەرکە لە ئەستۆ دەگرت. ھەر گۆرینی و  
 پێداچوونەو ھەیک و بژاریک لەم کتیبەدا لە ماوەی پەنجای سالی رابردوودا  
 کرابی بە دەست و قەلەمی خۆی کراوە کە دوا جاریان لە ناوەراستی  
 ھەشتاکاندا بوو.

---

\* داخ و پەژارەمان بۆ مامۆستا (ئیبراھیم بەلدار) کە پار، دوای تەمەنیکی  
 پەر خزمەت و ماندوو بوون لە بواری پەرەدەو فێرکردن و زمانی  
 کوردیدا دلی لە لێدان کەوت و بۆ ئیجگاری مائناوایی ئی کردین. یادی  
 ھەر بەرزو زیندوو بی. ( نووسەر)

مامۆستا (بالدار) خۆی له هه‌موو که‌س با‌شتر لایه‌نی که‌موکووپری کتیبه‌که‌ی ده‌زانی بۆیه له ب‌واری نووسیندا چه‌ند جار ر‌ینمای‌ی، ب‌و ئاسان‌کردنه‌وه‌ی وتنه‌وه‌ی کتیبه‌که‌ی، پ‌یشکه‌ش به مامۆستایان کرد‌وه. گ‌رنگ‌ترین نووسینی له‌م باره‌یه‌وه تو‌ژینه‌وه‌یه‌که به زمانی عه‌ره‌بی به ناوی (الاستعداد للقراءة و الكتابة) که له راستیدا نه‌ک هه‌ر ب‌و مامۆستایانی ئه‌لف و ب‌ی‌ی کوردی به‌ل‌کو ب‌و مامۆستایانی ئه‌لف و ب‌ی‌ی عه‌ره‌ب‌یش، ر‌ابه‌ریکی په‌روه‌رده‌یی ز‌و‌ر به نرخه‌و ده‌ب‌یت مامۆستای ئه‌و قوناغه هه‌ب‌یت و ب‌یخوینیته‌وه‌و سوودی ل‌یوه‌ر‌ب‌گ‌ری‌ت و به‌ کرده‌وه‌ش ج‌یبه‌ج‌یی ب‌کات. له سه‌ره‌تادا ئه‌م تو‌ژینه‌وه‌یه له گو‌فاری (زانکۆی زانکۆی سلیمانیدا بلا‌و‌کرده‌وه‌و پ‌اشان وه‌ک کتیب‌یک به چاپ‌ی گه‌یاند.

دیاره ئه‌م ماندوو بوون و ره‌نجه نه‌پساوه‌یه‌ی مامۆستا (بالدار) شایانی ئه‌وپه‌ری ر‌یزو پ‌یزانینه و ده‌ب‌یت له م‌یژووی په‌روه‌رده‌و ف‌یرکردن له کوردستاندا ج‌یی ش‌یاوی خ‌و‌ی بد‌ری‌تی و هه‌رگ‌یز له یاد نه‌ک‌ری‌ت. ئه‌مه هه‌لو‌یست‌یکه ده‌ب‌یت له‌هه‌ر د‌ل‌س‌و‌ز‌ی‌کی وه‌کوو ئه‌و، له هه‌ر ب‌واریکی خ‌زمه‌ت‌کردنی گه‌لی سه‌ته‌مدیده‌ی کورددا، وه‌ر‌ب‌گ‌ری‌ت؛ به‌ب‌ی ئه‌وه‌ی گو‌پ‌ان‌کاری‌ی و نو‌ی‌کار‌یه‌کانی سه‌رده‌م و ر‌انه‌وه‌ستانی چه‌رخ‌ی م‌یژووی به‌ره‌و پ‌یشه‌وه سو‌ور‌پ‌اوی به‌شه‌ری‌یه‌ت فه‌رام‌و‌ش ب‌که‌ین، چونکه ئه‌و ج‌یهانه له گو‌پ‌ان‌کاری‌ی به‌رده‌وام‌دایه‌و ده‌سه‌تکه‌وته‌کانی زانست و ته‌کن‌و‌لو‌ژ‌یا هه‌موو ب‌واریک ده‌گ‌ری‌ته‌وه‌و هه‌رگ‌یز د‌اه‌ی‌نان له‌سه‌ره‌تایه‌کدا گ‌یر ناخوات و ر‌اوه‌ستان له خ‌ال‌ی‌کدا وشکه‌وه بوون و ژه‌نگ گ‌رتن و د‌واکه‌وتن ئه‌نجام‌ی ده‌ب‌یت.

ئ‌یمه‌ی په‌روه‌رده‌کارانی ئه‌م کاته‌ی م‌یژووی په‌روه‌رده‌و ف‌یرکردن له کوردستاندا، که ر‌یکه‌وتی د‌وا ده‌سالی سه‌ده‌ی ب‌یسته‌م ده‌کات، ئه‌گه‌ر چ‌ی

خۇمان بە قوتابى مامۇستا (بالدار) دھزانين، ھەموومان قەرزارى ئەو مامۇستا بەرپۈزەين و خویندەنەو نووسىنى پىتھەكان و يەكەم وشەكانى زمانى دايكمان بەو كىتپە فېرېووين كە ئەو دايئاوھو سەرى رېزى بۇ دادەنەوئىن، بەلام گۆرپىنى ئەو كىتپەو دانانى كىتپىكى نوپى ئەلف و بى بۇ مندالانى كورد، كە لەگەل گۆرپانكارىيەكانى ئەم سەردەمەدا بگونجىت و، پرنسىپە سايكۆلۆژىو پەرودەيىەكانى بوارى زانستى بەرنامەكانى تىدا رەچا و بگىت و ئەم قوناغەى ژيان و ئاستى پىشكەوتنى زمانى كوردى تىدا رەنگىداتەو، بە پىويسىتپەكى ھەنووكەيى دھزانين.

دەستپىشخەرى بۇ گۆرپانكارىيى ئىرادەو زاتى گۆرپانكارىيى دەوئىت. ئەو ھەش و ھا دەخوازىت ھىچ كىتپىك تەقدىس نەكەين، ئەو نووسەرانەى كىتپەكان دادەنەين، چەندە داھىنەرىش بن، نەيانبەينە ئاسمان و بەرگى پىرۇزىيان لەبەر نەكەين و پاشان وەك بت كىر نووشيان بۇ بەرىن. دەبىت ھەر يەكەيان لە سنوورى كات و شوپىنى مېژووى بەرھەم و داھىنانياندا ھەلىانبەسەنگىنەين و ئەو راستىيە بزانىن كە ھىچ دانراوئىك يان داھىنەرىك دەگمەن و دانسقە نىيە و رەوتى مېژووى ھەلكشانى زانستى ئادەمىزاد داھىنانى نوپى ئەوتۇ دىنئىتە كايەو كە بە ئەقلى ئەمپۇمانەو نەتوانين (تصورى بگەين).

لەم بارى سەرنجەو گۆرپىنى كىتپەكەى مامۇستا ( بالدار ) بە پىويسىت دھزانين. بىرومان بەو نىيە كە ئەم كىتپە دەگمەن و دانسقە بىت و لە وئەى نەبىت. گەلى كوردىش نەزۇك نىيەو، لە ھەموو بواريكى ژياندا، چ ئىمپۇچ دواپۇژ، بەرەى مەزن و كەسانى بلىمەت و لىھاتووى ئەوتۇ دەخولقنىنى كە وئەيان لە رابردودا نەبووبى.



به شیء حءوتهم

نه هیشتنی نه خوینده واری

---

## بەرنامەى نەهیشتنى نەخویندەوارى لە كوردستاندا

هەلمەتى سەرانسەرى بە ناو نیشتمانى بو نەهیشتنى نەخویندەوارى كە رژیى ئیستای عیراق لە سالى ۱۹۷۸ وە جیبەجیى كرد، كوردستانیشى گرتەووە بە هەمان ئەو شیووەو شیوازە رەسمییەى نەخشەى بو كیشرابوو پەپرەوكرە. بەلام ئەم هەلمەتە لە كوردستاندا، سەربارى ناتەواوییهكانى خوێ، هاوكات بوو لەگەل سیاسەتى راگواستن و تەعریب و تەبعیس و پیشیل كوردنى تاییبەتمەندییە نەتەواوییهكانى گەلى كوردو مافە سەرەتاییهكانى خەلكى ستەمدیدەى كوردستان. بەرنامەى رژیى بەرنامەیهكى دووفاقی چەواشەكار بوو، لە كاتیكدا وەك لایەنى رەسمیاتی كارەكە لە جیبەجیكردن و خەرچكردن و موتابەعو چوارچیووەى رەسمیى بەرپۆهچوونى پڕۆسەكەدا جیاوازی لەگەل ناوچهكانى دیکەى عیراقدا نەدەكرە، بەلام بە سیاسەتى تەپرو وشك سووتاندن و چۆلكردنى ناوچه سنوورییهكان و راگواستن بەشیک لە گوند نشینهكان بو ناوهراست و خواریوى عیراق و هەلكەندى ئەوانى دیکەیان لە گوندو ئاوو زهوى خویمان و كۆكردنەوهیان بەبى كار لە ئۆردوگا زۆرەملىكانداو گوشار خستنه سەریان تا لە خویندنگا عەرەبییهكاندا بخوینن؛ ئەم سیاسەتە ریسەكەى بە خورى كردهوو تیکشكانى هەلمەتەكەى لە كوردستاندا زیاتر بە زهقى دەرخت. رژیى نەخویندەوارى لە كوردستاندا نەك هەر نەهاتە خواریوه بەلكو دواى ئەنقالەكان بەرەو هەوراز هەلدەچوو. بە پێى ئامارى رەسمى تا ۱۹۸۰/۷/۱ لە پارێزگای سلیمانى (۷۸۴۶۳) فیرخوازو لە پارێزگای هەولیر (۹۴۲۴۵)

فیرخوازو له پارێزگای دهۆك (٥١٣٦١) فیرخواز هه‌بوون؛ ئەگەر گریمانی ئەوەش دابنێین كە ئەم ژمارانه راستن و هەر هه‌موویان فیری ((خویندنه‌وه‌و نووسین)) بوون، به‌لام هه‌شتا ریزه‌یه‌کی ئیجگار كه‌مه له چا‌و ژماره‌ی راسته‌قینه‌ی نه‌خوینده‌واره‌كاندا، ئەمه‌ جگه‌ له وه‌ی ده‌یان هه‌زار منداڵ به‌ هۆی كاولکردنی گونده‌كان و كیمیا باران و گواستنه‌وه‌و ئەنفال ك‌ردن و... هت‌د، چوونه‌ته‌ نی‌و ریزی نه‌خوینده‌واره‌كانه‌وه‌و به‌ راده‌یه‌کی به‌رچا‌و كیشه‌كه‌یان فراوانتر ك‌ردۆته‌وه‌.

ئەم واقیعه‌ تال‌ه هه‌لمه‌تی‌کی گشتی‌ی ژیارینه‌ی سه‌رانسه‌ری بو‌ نه‌هه‌شتنی نه‌خوینده‌واری ده‌خوای‌ت. ده‌توانی‌ت به‌ ریگای زانستی و په‌روه‌ده‌یی جیبه‌جی ب‌ك‌ری‌ت و سوود له ئەزمونه‌ ئیجابی و سه‌لبیه‌كانی عی‌راق و ولاتانی دیکه‌ وه‌رب‌گ‌یری‌ت، به‌لام ئەگەر ئەمه‌ له‌توانادا نه‌بوو، واته‌ له‌ پ‌ووی ئەوله‌وییه‌ته‌وه‌ بارودۆخه‌كه‌ له‌ ریزی پ‌یشه‌وه‌ی به‌ده‌رنی، ئەوا ده‌توانی‌ت - هه‌یج نه‌بی‌ت - به‌ر به‌ستی ه‌ورۆژی نه‌خوینده‌واری نو‌ی ب‌ك‌ری‌ت، كه‌ به‌ هۆی په‌یره‌و نه‌ك‌ردنی خویندنی ئیلزاسی و كۆنترۆل نه‌ك‌ردنی خویندنی نه‌وجه‌وانان و ته‌رك ك‌ردنی قوتابخانه‌ له‌ لایه‌ن خویندكارانی سه‌ره‌تایی و ناوه‌ندییه‌وه‌، په‌یتا په‌یتا ده‌رژیه‌ته‌ نی‌و تابووری نه‌خوینده‌وارانی گه‌وره‌وه‌؛ خو ئەگەر ئەمانه‌ش جیبه‌جی نه‌ك‌ری‌و له‌ توانای ئیم‌پ‌رۆی ده‌سگای په‌روه‌ده‌و فیرك‌ردندا نه‌بوو، به‌ مانایه‌کی دیکه‌ ده‌سگای ده‌وله‌تی له‌ هه‌ری‌مدا ده‌سته‌وه‌ستان بی‌ت و هه‌یچی پ‌ینه‌ك‌ری، ئەوه هه‌وله‌دانی فه‌ردی ئەم و ئەوو، ئەم ر‌یك‌خ‌راوی جه‌ماوه‌ریی خو‌م‌الی، ئەو ر‌یك‌خ‌راوی ((خ‌ی‌ر خ‌وازی)) بیانی، به‌بی‌ بوونی به‌رنامه‌پ‌ر‌ژییه‌کی مه‌ركه‌زی و سیاسه‌تی‌کی گشتی‌ی ب‌ریار دراو، ته‌نانه‌ت به‌بی‌ شاره‌زایی په‌روه‌ده‌یی له‌ كایه‌ی نه‌هه‌شتنی نه‌خوینده‌واریدا، هه‌ول و ره‌نج و خو

خەرىك كۆرۈش بىلەن ھۆدەيە ھېچ خىزمەتتىكى، نەبە گىشتى و نەبە تايىبەتى،  
بە پىرۇسەي پەروەردە ۋە فېر كۆرۈش ناكات، بەلكو كۆشش و ماندو و بوون و  
پارە بە فېرۇ دەدات و ھېچ كاريگەر ئىتتىپەكى لەسەر گۆرۈنكارى و  
گەشە كۆرۈش ئابوورى و كۆمەلەيەتى كۆمەلگەي كوردستان نايىت.

## ئەزمۇنىكى سەرنەكە وتوو بۇ نەھىشتىنى نەخوئىندە وارى

دەولەتى عىراق ھەر لە سەرەتاي پىكھاتنىيە ۋە تا ئىمپىرۇ مەسەلەي  
نەھىشتىنى نەخوئىندە وارى بە يەككى لە ئەركەكانى سىستەمى  
پەروەردەيى خۆي داناۋە. بۇ چەندىن جار ياساۋ تەعلیماتى تايىبەتى بۇ  
دەركردوۋە.

ئەزمۇنى رىئىمەكانى عىراق ھەر لە بىستەكانى ئەم سەدەيە ۋە تا  
سەر ئەو ھەلمەتە گىشتىيەي لە كۆتايى ھەفتاكاندا كرا، بۇ  
بەرنامە رىئىزانى پەروەردە ۋە فېر كۆرۈش شايانى سەرنج و تىپرامانە تا لە  
تەۋاۋى ھەلەو كەموكوپى و تىكشكانى ئەو ئەزمۇنە سوود  
ۋە رىگرن و بە ھەمان رىچكەدا دەست بۇ كاريكى بىلەن ھۆدەو  
بىلەن دەستكەۋتى پەروەردەيى نەبەن.

رىئىمەكانى عىراق ھەر لە سالى ۱۹۲۲ ۋە ۋە تا ھەلمەتە  
گىشتىيەكە بەرنامەي بەرھەلىستىكردنى نەخوئىندە وارى (مكافحة الامية)  
يان ھەبوو. ئەم بەرنامەيە كەسەر بە چەمكى كۆنى  
نەھىشتىنى نەخوئىندە وارى بوو، بە درىئايى ماۋەي زىتر لە  
نىو سەدە نەيتوانى چارەسەرى نەخوئىندە وارى لە عىراقدا  
بكات و مايەپوۋچى سەرنەنجامى بوو. ئەۋەي ھەلمەتە

گشتییەكەى سالى ۱۹۷۸يش چاوهروان دهكرا ديسان هر شكستى هيناو رژيمى ئىستاي عىراق- لهگهل ئهو هه موو ئيمكاناتهى له بهر دهستيدا بوو- نهك هر نهيتوانى سهركه وتوانه هه لمه ته كه ئه نجام بدات، بهلكو نه خوینده واریى ئه بجه دى و ژياريش (الاميه الابجديه و الحضارية) لهگهل نزيك بوونه وهى كوتايى هاتنى سه دهكه دا، هيشتا بو سيسته مى پهروه ده و دواپوژى سياسى و ئابوورى و كومه لايه تى عىراق گه وزه ترين گىروگرفته.

رژيمى ئىستاي عىراق له سه ره تاي هاتنه سه ركاريه وه بو ده ساليك چه مكه كونه كهى به دهسته وه گرت و هه راو مه زاتيكي زورى ده ربارهى به ره له ستي كردنى نه خوینده واریى به رپا كرد. له م ماوه يه دا چ ده سگاي پهروه ده يى رژيم و چ ريكخرا وه كاني وه كوو يه كي تي نه قابه كاني كريكاران و كومه له كاني جووتياران و يه كي تي نيشتماني خویندكاران و ژنان و... هتد، جيا جيا و له پيشپرکيى خوده رخستن و خو نواندن و كاري رووكه شانده دا و زيتر بو پيدا كيشاني ئهو پارانهى بو ئه م مه به سته ته رخان دهكران، به مليونه ها ديناريان له بهرد داو ئه نجامه كه شي ئه وه بوو، كه عىراقى گىرودهى نه خوینده واریى، هر وه كوو خو يى مايه وه؛ چونكه به و شي وه په رته وازه ييه و، به و به ره لايى و چا و چنو كييهى ده سگاكان و هه لسو وپا وه كاني، ئيمكاني گورانكاريى له بارى خوینده واریى و روشنبيري دا نه بوو.

رژيمى عىراقى له سالى ۱۹۷۱دا ياساي كوني نه هيشتنى نه خوینده واریى هه لوه شانده وه و (( ياساي نه هيشتنى ئيلزاميانهى نه خوینده واریى ژماره (۱۵۳)ى سالى ۱۹۷۱))ى ده ركرد. بو سالى خویندنى ۱۹۷۰ / ۱۹۷۱ له م بواره دا (۳۰۰۰۰۰) سى سه د هه زار دينارو،

سى سالى دوا ئەۋەش لەسەر يەك (۳۵۰۰۰۰ و ۶۵۰۰۰۰ و ۸۲۰۸۲۳) ھەزار دىنارى خەرج كرد. دواى ئەۋەش ھەمووى، بەپىي ئامارىكى رەسمى، ھىشتا رىژەى نەخوئىندەۋارى لەناو پياواندا لەسەدا (۳۹۶) و لەناو ژناندا لەسەدا (۷۵۳) بوو. بۆيە ئەزمونىكى دىكەى دەستدايەو بۆ يەكەم جار، بۆ تاقىكردەنەو، لە (الراشدية) و (الفحامة) جىبەجىي كرد. بەلام سەربارى ئەو توانا زۆر زەبەندەى بۆ ئەم ئەزمونەش سەرف كرا. كەچى ئەنجامىكى بەرچارى بە دەستەو نەدا، لەبەرئەو (كونگرەى بەغدا بۆ نەھىشتنى ئىلزاميانەى نەخوئىندەۋارى) لە مارتى ۱۹۷۶دا بەست. لەم كۆنگرەيەدا گەيشتنە ئەو راستىيەى كە شىۋازە كۆنەكەى نەھىشتنى نەخوئىندەۋارى سوودى نىيەو سەرەنجام ھەندى پرنسىپيان داپشت كە دواتر لە ھەلمەتە گشتىيەكەى كۆتايى ھەفتاكاندا پشنتيان پىبەست.

رژىم لە سالى ۱۹۷۸دا ياسايەكى نوپى بە ناوى (( ياساى ھەلمەتى نىشتمانى سەرانسەرى بۆ نەھىشتنى ئىلزاميانەى نەخوئىندەۋارى ژمارە (۹۲)ى سالى ۱۹۷۸)) دەر كرد. لەم ياسايەدا ماۋەى (۳۶) مانگ و، پاشان بۆ (۲۱) مانگ كەمكرايەو بۆ بنپر كردنى نەخوئىندەۋارى و بە ئامانج گەيشتنى ھەلمەتەكە دىيارى كرا؛ بېرى (۶۶۹۵۱۰۰۰) مليون دىنارى بۆ تەرخان كراو بە رەسمى لە بودجەدا دانرا، تەواۋى پىداۋىستىيەكانى بۆ ئامادەكرا. بەلام ئەنجامى ھەلمەتەكە دىسان سەركەوتنى بە خۆيەو نەدى و لەناو تەمومژى جەنگى عىراق - ئىراندا بوو بە ژىر لىۋەو قېر قەپ لە تىكشكانەكەى كرا.

ئەگەر چى ھۆكارەكانى سەرنەكەوتنى ئەم ئەزمونەش، كە بە

توانايهكى گه وره وه هاته مهيدان، پيويستى به ليكولينه وهى زانستى ههيه وه له چوارچيويه وتاريكى كورتدا بواري شيكردنه وهى كه مه، به لام دهشيت وهك فاكتهره سهرهكييه كاني تيكشكاني ههلمه ته كه بو ئه و ليكولينه وهيه له بهرچاو بن، له وانه:

۱- سپاردنى كار كه به كوميتيه يه كى بالاي فره ناوه ندى به سهرؤكايه تى جيگرى سهرؤك وه زيران- ئه گهر چى به ناو سهركؤمارى ئه و وه خته سهركردياه تى ههلمه ته كه ي ده كرد. ئه وهى په يوه ندى به مه سه له كه وه هه بوو، واته پسپوره په روه رديه كاني وه زاره تى په روه رده و زانكؤكان جيورپيه كى دياريان له رابه رى كردنى ههلمه ته كه دا نه بوو.

۲- له پاريزگاكاندا ئه ركه كه به كه سانيك سپيردرا بوو كه له سهر بنچينه ي حزبايه تى و ئينتيمه بو حزبى ده سه لاتدار ديارى كرابوون.

۳- فه سادى ده سگاي به رپرسيارى ههلمه ته كه وه دزى و ده ست پيسيى زؤريك له هه لسوورپينه ره كاني، به شيويه يه كى ئه وتؤ كه ته واوى پاره كه به يهك دوو سال فووى پيدا كراو، به رامبه رو بارته قاي ئه وه ئه نجاميكي بهرچاو به دى نه كرا.

۴- ههلمه ته كه شيويه زؤره مليى به خويه وه گرت و لايه نى هوشيار كردنه وه و هاندان و پاداشت تييدا تا راده يه كى زؤر بزر بوو، به زؤرو هه ره شه و هه ندى ئيجرائاتى ئيدارى خه لكيان بو راپيچ ده كرد. دياره كارى زؤره مليش، به تايبه تى بو مه سه له ي فيربوون كه يه كيك له پرنسيپه كاني بوونى (دوافع) و چالاكيى خويى يه، كارىكى نه زوكه و هيچى ليئا چنرئته وه.

۵- له هه موو هوكاره كاني پيشوو گرنگترو كاريگه رتر: جيددى نه بوونى ده ولت و، سروشتى ده سه لات و جوړى ئاراسته ي رياكارانه ي سيسته مى

عیراقی بوو که پروپاگه‌نده و بانگاشه‌ی پیشکه و تنخوازی و شانازی کردن و کاری رووکه‌ش و ناوی زل و دیی ویرانی مه‌به‌ست بوو نه‌که ئه‌وه‌ی باری سیاسی و ئابووری و کومه‌لایه‌تی و روشنبیری له عیراقدان ته‌کان پیب‌دات و به‌ره‌و ئاسۆیه‌کی ژیا‌ریی هاوچه‌رخ قه‌له‌مبازیکی گه‌وره‌یان پیب‌دات.

## دوو چه‌مکی جیاواز بو نه‌هیشتنی نه‌خوینده‌واری

نه‌خوینده‌واری یه‌کیکه له دیارده‌کانی دواکه‌وتن، تایبه‌تمه‌ندییه‌کی باری کومه‌لایه‌تی و لاتانی ژیر ده‌سته‌یه، شان به‌شان هه‌ژاری و نه‌خویشی به‌میرات له داگیرکه‌رانه‌وه بو‌گه‌لانی بنده‌ست به‌جی ده‌مینیت، بویه به‌شیکی خه‌باتی گه‌لانی ژیر ده‌سته ئاراسته‌ی ئه‌م دیارده نه‌گریسه ده‌کریت، چونکه به‌بی رزگار بوون لیی هیچ ده‌ره‌تانیکی پیشکه‌وتنی کومه‌لایه‌تی له‌به‌رده‌م ئه‌م گه‌لانه‌دا نامینیته‌وه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه که نه‌هیشتن و بنپرکردنی نه‌خوینده‌واری به‌یه‌کیک له ئه‌رکه روشنبیرییه‌کانی شوپرسی دیموکراتی نیشتمانی ده‌ژمیردریت. له سه‌ریکی دیکه‌وه به‌شیکی گه‌وره‌ی ئه‌و که‌لینه ژیا‌رییه‌ی له نیوان و لاتانی پیشکه‌وتوو و و لاتانی دواکه‌وتوودا هه‌یه، جگه له فاکته‌ره ئابووری و سیاسییه‌کان، بنه‌ماکه‌ی بو‌ئهم دیارده سامناکه ده‌گه‌ریته‌وه، سه‌باره‌ت به‌وه‌ی پیشکه‌وتنی ئابووری و کومه‌لایه‌تی به‌بی بنچینه‌یه‌کی زانیاری و به‌ده‌سته‌یه‌یانی رایه‌له‌کانی زانسته جیا‌جیا‌کان ناهینرینه‌دی. ئه‌م که‌لینه ژیا‌رییه‌ بواریکی مملانیی ئیمپرو‌ی جیهانی سییه‌م و جیهانی



پيشه‌سازى و تەكنۆلۆژىيى پيشكەوتەيه. بەم پييه نەخویندەوارى بۆ  
ولاتانى ژيىر دەستەي سىستەمى باوى ئابوورىيى جيهان، فاكتهريكى  
گرنگە لە نيو ئەو فاكتهرانەدا كە دواكەوتوويى وەكوو خۆي دەهيئەوه؛  
بۆيه بايه‌خدان بەم دياردەيه و سازدانی توانايى ماددى و بەشەرى بۆ  
پاكتاوكردنى، ئەركيكي بەپەلەي گەشەكردنەو بۆ گۆرپانكارىيى  
كۆمەلايه‌تى پيشمەر جيكي هەنگاونانە.

لەبەر تيشكى ئەم راستى و سەلەينراوانەدا دەبيت چى بكرىت و  
چۆن ريو شوينى چارەسەركردنى دابنرىت؟

لە راستيدا، بۆ رووبەروو بوونەوهى ئەم دياردەيه، لەهەموو  
ئەو ولاتانەدا كە بە شيۆهيهك لە شيۆهكان هەولئى بەرەنگار بوونەوهو  
نەهيشتنى نەخویندەوارىيان داوه، دوو چەمكى سەرەكى بۆ ئەم  
زاراوهيه هەبووهو لەدوو روانگەي جياوازەوه سەيرى ئەم دياردەيهيان  
كردووه. چەمكى يەكەميان، كە لە بوارى پەروەردەدا بە چەمكى كۆن  
ناو دەبرىت، هەولدانىكى سەر پيىي و رووكەشە بۆ كەمكردنەوهى  
نەخویندەوارى و، چاوه‌ريكردنى گەشەكردنى لەسەر خۆو هيواشى  
كۆمەلە، تا بە رەوتىكى ئاسايى دياردەكە بەرەو كزى بپروات و  
دوا ئەنجامى بە نەمان كۆتايى بيت. بۆ ئەم مەبەستەش، شيۆازى  
كردنەوهى ناوه‌ندى بەرەه‌لستكردنى نەخویندەوارى جيپەجى كراوه.  
ئەم ناوه‌ندانە بە شيۆهيهكى پەراگەندەو ليڤرەو لەوى، چ  
لەلايهن دەولەتەكانەوه يان لەلايهن ريكخراوه‌كان و هەندى جاريش  
لەلايهن مامۆستاكان و كەسانى خيڤخرازهوه، لەم گوندو ئەو گوند يان  
لەم گەپەك و ئەو گەپەكى شارەكاندا، كراونەتەوه.

بەرنامەي بنەپەرتى ئەم ناوه‌ندانە فيركردنى خویندەوهو نووسين و  
هەندى زانىارى لە بيركاريدا بوو. بيانووى هەلسوورپنەرانى ئەم رەتە

بلاوهی بهرهلستیکردنی نه خویندهواری ئهوهبوو، که بوونی کویره خهتیک له کویری واته نه خویندهواری، چاکتره؛ سهرئهنجامی ئهه کارهش تاک و تهرایهک کویره خهتهکهیان پهیدا کردووو زۆربهش پاش ماوهیهک بۆ سهردوخی جارانی خویان گهراونهتهوه.

چهمکی دووهمیش، که به چهمکی نوی ناسراوه، ههلدانیک بووه بۆ گۆرانکاری ریشهیی له بنکهی رۆشنیری کۆمهلهدا، بهزاندنی شیوه تهقلیدییهکه بووه، به نیازی پیشکتهوتنی ئابووری و کۆمهلهیهتی، له رپی ههنگاونانی گهورهو خیراوه.

شیوازو پراکتیکی ئهه چهمکه نوییه، ههلمهتی گشتی کۆمهله بووه، به ههموو دامو دهسگاکانی دهولهت و جهماوهرهوه، بهگههپهختنی تهواوی توانا ماددی و بهشهریهکان بووه بۆ بنهکردنی دیاردهکهو پیادهکردنی کۆمهلهیکی خویندهوارو رۆشنیرو هوشیار که له رهوتی جیهانی پیشکتهوتوی ئیمپرۆدا جیورپی شیایوی خوی بگریت. بویه له ولاتانهی ئهه شیوازهیان تیدا گرتوو، وهک ئههکیکی نیشتمانی مهسهلهکهیان هیناوهته پیشهوهو ههلمهتیکی سهرانسهرییان کردووو ههموو ئهه نه خویندهوارانهی گرتوتهوه که له تهمهنی هیزی کاردا بوون.

پرنسپییهکانی ئهه ههلمهته گشتی و سهرانسهرییه، له لایهک دابینهکردنی ههلی چونییهکی خویندن بووه بۆ هاو ولاتییان به گشتی، له لایهکی دیکهوه بهرپهچدانهوهی سالانیکی زۆری ژیردهستهیی بیگانه و میراتی داگیرکهران و ئهه دواکتهوتنه بیئهندهیهی ئابووری و کۆمهلهیهتی بووه که له ژیر باریاندا نالاندووینه، ههتا بتوانن بهردی بناغهی گهشهکردن له ههموو کایهکانی ژیاندا دابینن، به تایبهتی لهم جیهانهی ئیمپرۆدا که

زانست و تەكنۆلۇژىيا دەرفەتى ژىيانى بۇگەلانى بېسەوادو دواكەوتە  
نەھىشتۆتەوہ.

بەم جۆرەو، لەبارى سەرنجى ئەم چەمكە نوپپەوہ، نەھىشتىنى  
نەخویندەوارى گىروگرفتىكى پەرەردەيى روت نىپە، ھەر ئەوہ  
نىپە مرقە نەخویندەوارەكان بتوانن ئەلف و بى بخویننەوہ و بزنان  
يەك و يەك دەكاتە دوو، بەلكو پەرەسەندنى ئاستى مرقەكانە بۇ  
ئاستى ژىيارى ئەم سەردەمەو گەشەکردنپانە لە چەند سەرىكەوہ،  
تا بتوانن لە كۆمەلدا بە ھوشيارى و زانايى و كۆمەلىك تواناي زانستى و  
تەكنىكىيەوہ جىيەكى گونجاو لەگەل تواناكانياندا بگرن و، لە خزمەتى  
بنياتنانى كۆمەلگايەكى پيشكەوتوو و ئاسوودەدا بن.

بەشى ھەشتەم

ھەندىك بابەتى

كارگىرى و ھونەرىي پەروەردەيى

## سیاسەتی پەرۆردەیی لە سایەى نەبوونی ئاماری پەرۆردەیی

هەرکەسێک بە وردی سۆراخی سیاسەتی پەرۆردەیی لە کوردستاندا بکات و تێکپرای کاروبارەکانی دەسگای پەرۆردەیی لە دواى راپەرینەوه تا ئیستا هەلبەسەنگی، هەست بە نەبوونی بەرنامەپێژى و کاری رێکخراوو ئامانجى رۆن دەکات، لەسەرەوه بو خوارەوه رۆتینیکی سوای کارکردن دەبینیت، پاشاگەردانی و شپرزەیی و بى ئاسۆیی لەهەلسووړاندنی کاروبارەکانی پەرۆردەدا بەدی دەکات.

دیاره ئەم بارەى سیاسەتی پەرۆردەیی بەبى هۆ نییه. بەشیکی هۆکارەکانی بو پیشینەى کارکردنی ئەم دەسگایە لە سەرەمی رژیماو بەشیکی دیکەى بو هەلومەرجی سیاسی و ئابووری ئیمپروى کوردستان دەگەرپێتەوه. ئامانجى ئەم گوتارە شیکردنەوهى ئەم دوو لایەنە نییه، بەئکو دەست دانانە لەسەر پەيوەندی نیوان سیاسەتی پەرۆردەیی و بەرنامەپێژکردنیکی پەرۆردەیی که لەسەر بنەمای هەبوونی ئاماریکی پەرۆردەیی ورد دادەپێژدریت.

ئامار یەکیکە لەو زانستە پر بایەخانەى لەم چەرخەدا بو هەموو چالاکییەکی ئابووری و سیاسی و کۆمەلایەتی و روشنییری و زانستی و پەرۆردەیی و... هتد بنەمایە. بەبى ئاماریکی زانستی ورد هیچ یەکیک لەو چالاکییانەى بەشەر ئەنجامیکی راست و پیشکەوتن بە دەست ناهینیت.

ئامار زانستیکیکە بو دیاریکردنی چۆنیەتی کۆکردنەوهى زانیاری لەسەر

دياردهكان و، دهربرېننى ئهو زانياربييانه به شيوهى ژمارهه، پاشان له رپى ئهم ژمارانهوه، شيكردنهوهه بهراوردكردن و ليكدانهوهه گهيشتن به راستى و، دهرهينانى سه رنهجامى گونجاوه دهريارهى ئهه دياردانهى مه بهستى توژينه وهكان بوون.

ئامارى پهروه رده ييش، ياساو دهستوره كانى زانستى ئامار له بوارى پهروه ردهه فيركردندا جيپه جى دهكات و، هوكارىكى زانستيانهى دهستى ههلسووراوان و كاديرانى پهروه رده ييهه، بو بهرنامه رپزكردنى پهروه رده ييه و ئاراسته كردنى سياسه تى پهروه رده ييه، پشتى پيده بهستن.

ئامارى پهروه رده ييه، تهواوى ئهو زانياربييانهى بو بهرنامه رپزكردن و په پره وكردنى سياسه تىكى پهروه رده ييه راست پيويستن، به دهسته وه دهكات، بهر له دارپشتنى سياسه تى پهروه رده ييه و له كاتى جيپه جيكردنى سياسه ته كهه دواتر له كاتى ههلسه نگاندن و شه ن و كه وكردنى نه جامه كانيدا پيويستته، بويه بهبى ئهم ئامرازه زانستيهه، بهبى زانياربييه كى ورد كه ئهم زانسته ئامادهى دهكات، پراكتيكى سياسه ته پهروه رده ييه جيا جياكان، له ههر بوارى كدا بيت، تيكده شكيت و بهرپرسانى ئهو سياسه تانه رى ههله دهكهن و له كاره كانياندا رووبه رووى بنه بهست ده بنه وه. له بهر نه وه ده بيت ئاورپكى جيدى له مه سه لهى ئامار به گشتى و ئامارى پهروه رده ييه به تايبه تى بدريته وهه گشت سياسه ت و كرداره كانى پى هه وين بكرت. تيگه يشتن لهه حه قيقه تهه بايه خ پيدانى، رهوتى پهروه رده ييه سه ر هيلكى راست ده خات و رووه ئامانجه كانى ئاراسته ي دهكات و، ده سگاي پهروه ردهه سيسته مى پهروه ردهه فيركردن له ئيفليج بوون ده پاريزت؛ بو نه وهى ئهم حه قيقه تهش به چاكي بنا سريت، ده بيت

په یوه ندى ئامارو ناته و او یی هکان ده ستنی شان بکریټ، به مهش ده توانریټ واقیعه که دیاری بکریټ و ( تصور) یکی گشتی و ته و اوو سه رتاپا گیر ده رباره ی پراکتیکه هه نوو که یی هکانی سیاسه تی په روه رده یی پیاده بکریټ. لیږده دا هه ول ده دین ته نها به چهند خالیك ئامارهی بو بکه یین:

(۱) پرنسیپیکی بهرنامه ریژی په روه رده یی دانانی یه که میټییه. بو هه ر بواریکی په روه رده یی یه که میټییه که هه یه و ده بیټ له وه وه ده ست پیبکریټ.

یه کیك له و یه که میټییه نه ی سیاسه تی ئاوه دانکرده وه ی کوردستان هینایه پیشه وه، کردنه وه ی خویندنگا و دروستکردنی بینای خویندنگایه. ئه م کارهش له خووه ناکریټ، ده بیټ به پیی چری دانیشتون شوینه کانی ده ستنی شان بکریټ. گوندیک یان ناوچه یه ک یان گه په کیکی شار ریژه ی چری دانیشتونانی له گوندیک یان ناوچه یه ک یان ناوه ندى شار زیاتر بیټ، ده بیټ پیشبخریټ و له ویدا خویندنگا بینا بکریټ و بکریټه وه. ئه مه یه کیکه له مه رجه کانی سیاسه تی راست له کایه ی کردنه وه و بینا کردنی خویندنگا کاندا. ئه م سیاسه ته پابه ندى چری دانیشتوانه، بویه نایټ به ئاره زوی ئه م و ئه و، به پیی راده ی ده ست رویشتن و له سه ر بنچینه ی خوخیی و... هتد له خووه کردنه وه و بینا کردنی خویندنگا کان به سه ر گوندو ناوچه کاندا دابهش بکریټ و ماندوو بوونی به شه ری و توانایی دارایی به فیرو بدریټ و ئه و دهر فه تانه ی بو ئه م کاره هه لده که ون له ده ست بدریټ و له شوینی شیاوو گونجاودا به دینه هیئریټ. سیاسه تی ده ستگرته وه و قایل بوون به هه موو شتیك به لوژیکی ئه وه ی (( هه ر چییه ک بکریټ هه ر باشه ))، له کاتی کدا توانای ئه وه هه بیټ په یروه ی شیوه زانستییه که ی بهرنامه ریژی بو ئاوه دانکرده وه بکریټ، سیاسه تیکی هه له یه و ده بیټ پی له سه ر راستکردنه وه ی دابگیریټ.

۲) تا ئىستا ئامارىكى نوپى دانىشتوان لە كوردستاندا نەكراوہ . ئەم ئامارە پىداويستىيەكى ژيانسازە بۇ ئىمپرو، چ بۇ چارەسەركردنى ھەندى كىشەى سياسى و چ بۇ بەرنامەپىژكردنى ئابوورى و كۆمەلايەتى و پەروەردەيى . بەم پىيە ئامارىك نىيە كە سالانە ژمارەى ئەو دانىشتوووانەمان بداتى كە لە تەمەنى قۇناخى سەرەتايى يان ناوہندى يان ئامادەبيدان تا بزائىن چەندى دانىشتوان لەو تەمەنانەدا ناخوينن بۇ ئەوہى لەو رىيەوہ بتوانرىت پىلانى راكىشانىيان بۇ خويندن دابنرىت . نەبوونى ئەم ئامارە وردە كاردەكاتە سەر تەقدىر كردنى پىويستىيەكانى خويندن بۇ ئەو ژمارەيەى دانىشتوان كە سالانە بە خويندنەوہ پەيوەست دەبن يان دەبىت پەيوەست بكرىن، بە تايبەتى بۇ ئەو دانىشتوووانەى لە تەمەنى شەش سالىدان و بۇ ئەوانەشى لە تەمەنى ۹-۱۴ سالىدان و بەر خويندن لە خويندنگاكانى نەوجەواناندا دەكەون .

سياسەتى فيركردنى ئىلزامى و پەروەردەكردنى نەوجەوانان لە ئاكامى نەبوونى ئاماردا بەجى ناگەيەندرىت و پاش چەند سالىكى دىكە كەرتىكى ئىجگار بەرىنى نەخويندەوار دەچىتە سەر ئەو ژمارە زۆرو زەبەندەى نەخويندەواران و، رىژەى نەخويندەوارىى دانىشتوانى كوردستان بە رادەيەكى ترسناك بەرز دەكاتەوہ، بۆيە سياسەتى كردنەوہى چەند خويندنگايەكى نەوجەوانان لەناو شارەكان و ھەندى قەزاو ناحىيەو ئۆردوگاكاندا، سياسەت و ئەقلىيەتى (( لە ھىچ باشترە)) يەو ھىچ كاريگەرىتتىيەكى ئىجابى لەسەر بارودۇخى پەروەردەيى بەجى ناھىلىت؛ ھەروہا سەرژمىركردنى ئەو مندالانەى فيركردنى ئىلزامى دەيانگريتەوہ بە ھوى پارەدان بە كۆمەلە كەسىك تا مألەو مال بۇ ناوونوسكردنىيان بگەپىن- وەك بەر لە دەستپىكردنى سالى خويندنى ۹۹۵-۹۹۶ كرا-



كارىكى دابراوه له ئهركىكى پەروەردەيى و پرۆژەيەكى گەورەى وەك  
فېرکردنى ئىلزامى و بەم ئامارە كورت و كوئىرەى لەناكاو كات ناكات  
دەكرىت، هېچ بە هېچ ناكرىت و بەرەستى مانەوەى رېژەيەكى ئىجگار  
گەورەى مندالانى تەمەن شەش سالان لە دەروەى خوئىدنگاكاندا ناكات  
و بەو كارە هېچ پېشكەوتن و پەره پېدانىكى پەروەردەيى چاوەپوان  
ناكرىت.

٣) لە ئەنجامى شەپە يەك لە دوای يەكەكانى رژیى عىراق و تېكشكانى  
لە جەنگى كەنداو داو دواتر بە هوئى راپەرىن و ئەو رووداوانەى هاوكاتى  
راپەرىن سەريان هەلداو، لە ئەنجامى سەپاندنى ئابلوقەيەكى چەند سەرە  
بەسەر كوردستاندا، بنكەى ئابوورى لە سەرىكەو هەلتەكاو،  
لە سەرىكى دىكەو دەرفەتى بىناکردنەوەى بۆ نەپەرسىندراو، تا  
ئىمپۆ تۆزى پەكەوتنى لىنەتەكىندراو؛ جگە لەمەش دەسلەتسى سىياسى  
نوئى لە كوردستاندا بەرنامەيەكى ئابوورى و بەرنامەپېژىيەكى هەمە  
لايەنەى بۆ ئايندەى كوردستان يان بۆ چەند سالى داهاوو نىيە.  
لەبەرئەو سىياسەتى كردنەوەى كۆلىژو پەيمانگا و خوئىدنگا  
پېشەيەكان بە پىي پىداوىستى چالاكى ئابوورى بەرپۆه ناچىت،  
سىياسەتى پەروەردەيى بە تايبەتى لە بوارى فېرکردنى بالو  
مام ناوهندىدا كوئىرەنە هەنگاو دەنىت، تا ئىستا، ديارە لەبەر نەبوونى  
ئامارو پشتگوئى خستنى كوردستان لە سەردەمى رژیىدا، ژمارەو  
چۆنىەتى و پىداوىستى چالاكى و پرۆژە ئابوورىيەكان نازانىت،  
لەبەرئەو ئەم سىياسەتە، واتە سىياسەتى وەرگرتنى خوئىدكاران و  
كردنەوەى كۆلىژو پەيمانگا بەشى نوئى بە شىوەيەكى هەپەمەكى،  
تەنانەت كردنەوەى زانكوئى سلېمانى و دەوك - ئەگەر ئىعتىبارە  
سىياسىيەكەى لىدەرکەين - بۆ چەند دەسالىك كارىگەرئىتى سەلبى خوئان  
دەبىت و تەنگو چەلەمەيەكى زورى لىدەكەوئتەو كە سادەترینيان

ئاستىكى نزمى خويندن و پىپۇرى دەرىجىسى زانكۆ پەيمانگان و  
دواتر زىادەردى دەيان ھەزار بىكارى دىكەيە بۇ سەر ئەو لەشكەر  
بىكارى ئىستا لە كوردستاندا ھەيەو لە باشتىن حالەتەتەشدا- ئەگەر  
گرىمان كارىشيان بۇ داين بىكارىت- ئەو بىكارىيە شاردراروھىە (البطالة  
المقنعة) دەخاتەوہ كە ھەر ئىستا ھەندىك لە فەرمانگە حكومەتتەيەكان  
بەدەستتەيەوہ دەنالىنن.

سىياسەتى پەروەردەيى لە جىھانى ئىمپۇدا بە شىوہەيەكى  
ھەرەمەكى بەرپۇە ناچىت، بەلكو لە دەمىكەوہ سىياسەتى پەروەردەيى و  
پىداويستى ھىزى كار بۇ پلانى گەشەكردنى ئابوورى و  
كۆمەلەيەتى ھاوسەنگ دەكرىن، لايەنە جىاجىياكانى ژيانى ئابوورى و  
كۆمەلەيەتى، واتە چالاكىيەكانى بەرھەمەننەن و خزمەتگوزارى،  
وزەي وەرگرتن و پىركردنەوہى دىارىكاراويان ھەيە، لەبەرئەوہ چ لە پووى  
چەندايەتى و چ لە پووى چۆنايەتتەيەوہ دەبىت ھىزى كارى گونجاويان-  
وہك چەندايەتى و چۆنايەتتەش- بۇ ئامادە بىكارىت؛ بەلام لە ساىيە  
نەبوونى ئامارەوہ ژمارەي ئەو كادىرانە نازانىت كە لە پىنچ يان  
دە سالى داھاتوودا پىويست بە پىپۇرى و توانايىيە زانستى و  
ھونەرىيەكانىان دەبىت، كى دەتوانى لە دەسگاي پەروەردەو  
فىركردنى ھەرىمدا يان لە دەسگاي بەرنامەپىزىي زانكۆكاندا  
پىمان بلى سالى ۲۰۰۰ يان پىنچ سالى يەكەمى سەدەي بىست و يەكەم  
چەند پزىشك و ئەندازىارو پىپۇرى فىزىياوى و بايولۇژى و كىمىياوى، يان  
پارىزەرو ئابوورىناس و كۆمەلناس و دەروونناس و مامۇستاي  
ئامادەيى و پىشەيى و... ھتد مان دەويت، يان پىمان بلى چەند  
مامۇستاي سەرەتايى و كارمەندى ئىدارى و كادىرى حسابى و پزىشكى و  
كادىرى دىكەي مام ناوہندى لە بوارى پىشەسازى و بازىگانى و

کشتیاری و... هتد مان پیویست ده بیئت، تا به پیی ئه و ئاماره له ئیمساله وه ۱۹۹۵/۱۹۹۶ تا سالی ۱۹۹۹/۲۰۰۰ سالانه خویندکاران به پیی ژماره ی پیویست به سهر کولیزو په یمانگا و خویندنگا پیشه ییبه کاندای به هه موو به شه کانیانه وه - دابه ش بکرین؟! له راستیدا ئهم ئاینده ییبه بیرکردنه وه و به پیره وه چوون و مشوورخواردنی ده سه لاتی سیاسی به پله ی یه که م و ده سگای پیره و ده و فیکرکردن و خویندنی بالای ده ویت و، کاری روژ به روژو بی ئامارو هه پره مه کی و پشتگویی خستنی پرنسیپی بهرنامه ریژی بو هه موو کاریک - گه و ره بیئت یان بچووک - کاره ساتیکی گه و ره ی لیده که ویته وه و هه مووان له بهرام به ریدا بهر پرسیارن.

## له بابته دابه شکردنی (( ئینسیابی )) خویندکارانی ده رچووی ناوه ندییبه کانه وه

رژیمی عیراق له سه ره تای هه شتا کانه وه پرۆژه ی دابه شکردنی (( ئینسیابی )) خویندکارانی ده رچووی خویندنگا ناوه ندییبه کانی هینا یه گوپی، پیشتر ئهم سیسته مه له دابه شکردنی خویندکارانی ده رچووی خویندنگا ئاماده ییبه کان به سهر کولیزو په یمانگا کاندای په پیره و کرابوو. ئهم پرۆژه ییبه له ته موزی سالی ۱۹۸۱ د شیهوی ره سمی وه که به لگه نامه ییبه که وهرگرتوو دواتر له سالی خویندنی ۱۹۸۲/۹۸۳ د یه که م جار جیبه جی کرا.

ئامانجی ئهم پرۆژه ییبه که به ناوی (( الانسیابی )) وه ناسرا، پیگه یانندی هیزی کاری ناوه ندی بوو بو پرۆژه ئابورییبه کانی ده ولته، به

تایبەتی بۆ (( پلانی گەشەکردنی نەتەوویی )) که پیشەسازیکردنی عێراقی لە ریزی پیشەووی ئەرکەکانی خۆیدا دانابوو. بۆ ئەم مەبەستە هەموو سالیك بەر لەووی تاقیکردنەوهکانی کۆتایی سال دەست پێبکات ئیستیمارەیک بەسەر خۆبندکارانی پۆلی سییەمی ناوەندیدا دابەش دەکرا هەتا بە پێی ئارەزووی خۆیان و بە ئاگاداری کەسوکاریان کەنالیکی خۆبندن بۆ قوونای داهاوو هەلبژێرن.

ئەو کەنالیکی دەبوایە خۆبندکارەکان دەستنیشانیان بکردایە، بریتی بوون لە: ( وەزارەتی بەرگری، دامەزراوەی گشتی پیشەسازییە هونەرییەکان، وەزارەتی پیشەسازی، وەزارەتی گواستنهوه، پەیمانگای هیلی ئاسن، دامەزراوەی گەشت و گوزار، وەزارەتی تەندروستی، دامەزراوەی خۆبندنی پیشەیی، پەیمانگای هونەرە جوانەکان، پەیمانگاکانی پێگەیانندی مامۆستایان، پەیمانگای نەوت و پەیمانگای تەندروستی ئازەل). مەرجهکانی وەرگرتنیش بۆ ئەم کەنالیکی خۆبندن لە نامیلکەیکدا بە ناوی (( رابەری پیشەیی بۆ خۆبندنگا و پەیمانگا هونەرییەکان لە عێراقدا )) دیاریکرا بوون.

رژیمی عێراق لە پێی دەسگا پەروردهییەکانی خۆیەوه بەیت و بالۆرەیک زۆری بۆ ئەم پرۆژەیک لێدا. راگەیانندی وەزارەتی پەروردهی عێراق بە یەکیک لە دەستکەوتە گرنگەکانی سیستەمی پەرورده و فیڕکردنی (( شۆرشی ۱۷-۳۰ تەموز ))ی دادەنا؛ گوايا عەدالەت لەم پرۆژەیکدا رەچاو کراوه و هەر خۆبندکاریک، بە پێی ئارەزووی خۆی و توانای راستەقینەیک کە لە نمرەکانیدا دەرەکەوێت، جێی خۆی لە کرداری بەرەمەهینان و گەشەکردنی ئابووری عێراقدا دەبینیت.

بەلام ئیددیعاکانی رژیم شتیکی بوون و واقعیی جیبەجی کردنەکە

شیتیکى دىكە بوو، بەربەستىكى زۆر لەبەردەمى خويندكاراندا ھەبوو كە  
نە ئارەزوويان و نە عەدالەتى پيدا تىپەر دەبوو بە تايبەتى:

(۱) نە خويندكاران و نە كەسوكارىيان نەياندەتوانى بىريارى  
يەكجارەكى دواپوژ بەدن، لە نىوان پىركردنەوھى ئىستىمارەكەو  
كردارى دابەشكردندا بىريارەكان گۆرانى بەسەردا دەھات و نەدەكرا  
دوا بىريار تۆمار بكەن.

(۲) خويندنگاو پەيمانگاكان لەسەر ئاستى عىراق بلاو بووبوونەوھ  
لەبەرنەوھ خويندكار ھەر دەبوو ئەو پەيمانگايانە بنووسىت كە لە  
شارەكەى خويدا ھەبوون.

(۳) جىاوازي نىوان خويندنى ئەكادىمى ( خويندنى ئامادەيى) و  
خويندنى پيشەيى ( پيشەسازى و كشتوكالى و بازىرگانى) بە نمرە  
دىارىكرا بوو، بە تايبەتى وەرگرتن. بۇ خويندنى ئەكادىمى سنوورى  
بە نمرە بۇ كىشرا بوو بۆيە ھەلبىژاردن پابەندى نمرە بوو، بە ھىچ  
جۆرىك خويندكار بۆى نەبوو بە ئارەزووى خوى خويندنى ئەكادىمى  
ھەلبىژىرىت.

(۴) لە ھەندى پەيمانگاي وەك ھونەرە جوانەكاندا كە بەھرى ھونەرى  
دەبىت رەچاوبكرىت، ئەو خويندكارە بەھرەدارانەى نمرەكانيان كەم  
بوو نەياندەتوانى بچنە پيشپرکى ھونەرييەوھو تەنانەت رىگەى  
چاوپىكەوتنىان نەدەدان.

(۵) رژىم بەپىيى زنجىرەيەك تەعلیمات بەشىكى خويندكارانى دەرچووى

ناوهندییهکانی بهر کیبهرکیی تیکرایسی نمرهکان نهخستبوو، واته جوړه ئیمتیاژیکی دابوونی که به ئارهزووی خویمان هر که نالیکیان بویستایه وهردهگیران، بهم هوپهوه ههقی خویندکارنی دیکهیان دهخوارد، ئەم بهشه خویندکاره بریتی بوون له:-

ا- کوپو کچ و ژنی قوربانیهکانی جهنگی (( قادیسیه)) له کوژراوو دیل و ونبوو.

ب- که مئه ندامهکان ( بهبی مهرجی نمره ریگهیان درابوو خویندنی ئامادهیی ههلبژێرن).

ج- خویندکارانی غهیره عیراقی.

د- خویندکارانی خویندنگاکانی دواناوهندیی گشتی. ئەم خویندکارانه مافی ههلبژاردنی هیچ که نالیکیان نهبوو. دهبوايه له هه مان خویندنگاکانی خویندا بوونایه.

ئهمه جگه لهوهی به کیبهرکیی نمره، خویندکارانی خویندنگا دوورهکان که مندالی گوندنشینهکان بوون، به پیی دوورو نزیکی (۱۵) و (۱۰) و (۵) نمرهیان بو زیاد دهکرا، گوایا رژیم دهیویست خویندکاری دهرهوهی شارهکان زیاتر ههلی خویندنیان له بهردهمدا بیست و بو ئهوهی گه شهکردن بگاته گوندهکان و ئاستی زانیارییان بهرزبکه نهوه، که له راستیدا ئەمه رووکەشی مهسهلهکه بوو چونکه سیاسهتی راستهقینهیان لهم بوارهدا پیگه یاندنی کادیری سهر به رژیم بوو تا جی پیی رژیم له ناوچه دووره شارهکاندا بههیز بکن، ئەو خویندکارانهشی چالاکییان له ریکخراوی (( شهاب))ی رژیمدا ههبوو، ئەوانهی رۆلی جاسوسییان ههبوو، ئەوانهی دهبوونه (( جهیشی شهعبی))، کوپو کچی برادهرهکانی

سەرۆکی فەرمانده ((أصدقاء الرئيس القائد)) بوون به لیشاو نمره یان دەدانی و بۆ کێبهركی تیکراییی نمره حساییان دهکرد.

ئیمپرو دواي چوار سال زیاتر له نه مانی دهسهلاتی رژیمی بهغدا بهسهر بهشیکی زۆری کوردستاندا، هیشتا ئەم سیاسهته به گشتی و به برگه سهرهکییهکانیهوه وهکوو خۆی جیبهجی دهکریت.

لیره دا پرسیاړیک دیته پیشهوهو روو له دهسگای پهروهدهو فیڕکردن له کوردستاندا دهکات که: ئایا بهلگه و بههانهو بیانووی بهردهوامبوون لهسهر دابهشکردنی (( ئینسیایی)) ماوه؟ ئایا ناکریت شیوازیکی دیکه بۆ وهگرتنی خویندکاران لهکه ناله جیا جیاکانی دواي خویندنی ناوهندی پهیرهو بکریت؟

ئهگهر به وردی سهرنجی بههانهکان بهدین دهیین زۆربه یان بهجی نین و ههلوهشاوهن بهم بهلگانهی ئاماره یان بۆ دهکهین:

(١) حکوومهتی ههریمی کوردستان بهرنامه یهکی ئابووری نییه که پیداو یستییهکانی بۆ کادیری ناوهندی ئەم شیوه ریکخستنه بخوازیت.

(٢) که نالهکانی خویندن له دواي قوناعی ناوهندی کهمن و بواری دابهشکردنی عادلانه ناهیلنهوه.

(٣) وهزارهتهکان و دامهزراوه رهسمییهکانی سهه به حکوومهتی ههریمی کوردستان پتر له وزهی خویمان کارمه ندو کریکاریان ههیهو جیگه بۆ کادیری نوی له بارودۆخی ئیستادا نه ماوه تهوه.

(٤) دههچوانی کۆلیژو پهیمانگاکان له چه ند سالی رابردوودا دهسوورپینهوهو بیکارن و بواری دامهزاندنیان له وهزارهت و دامهزراوه رهسمییهکاندا نییه.

۵) بنکەى ئابوورى كوردستان هەلتەكاوه و ئابلوقەى ئابوورى دوولایەنەى بەسەردا سەپپندراره و هیچ گەشەکردنیکى ئابوورى له ئارادا نییه، له بهرئەوه هەتا بارودۆخ ئاسایى نه بیتهوه پیداو یستیه به شه ریه کانی گەشەکردن ناتوانریت به شیوهیه کی بهرنامه پڕژێکراو به گەر بخری.

۶) تا ئیستا ئاماریک نییه سنوورى راسته قینهى گەشەکردنى دانیشتوان و توانا کانیان له لایهك و، پیداو یستی بهرهمهینان و خزمهتگوزارى له كوردستاندا دهستنیشان بکات و بهو پیه بتوانریت ریزهى ده رچووانى هەر که نالیکی خویندن دیاری بکریت تا له کردارى بهرهمهینان و خزمهتگوزاریدا جیی خویمان بگرن.

۷) شیوازو هه لومه رجى تاقیکردنه وه کان و خه ملاندنى نمره ی خویندکاران به پیی شیوه و مه رجه کانی پیوان و هه لسه نگاندنى زانستیانه جیه جی ناکریت. له بهرئەوه سەدا سەد ئەنجامی تاقیکردنه وه کان و نمره کان، بو دیاریکردنى ئاستی زانستی خویندکاران پشتی پینا به ستریت.

له بهر ئەم هۆ به لگانه هه موویان و، بو هه لخستنى ده رفه تی چوونیهك له به رده می خویندکاراندا، بو چاره سه رکردنى ئەم ناعه داله تییه ی له ئەنجامی په پره وکردنى ئەم سیسته می دابه شکردنه له کایه دا بووه، تا ئەو کاته ی هه لومه رجى له بار بو بهرنامه پڕژێکردنى ئابوورى كوردستان و، بهو پیه ش بهرنامه پڕژێکردنى وه رگرتن و



دابه شکردنى خويندكاران پياده ده بىت پيويسته چاو به دابه شکردنى (( ئينسيابى )) دا بگيردريته وه، له لايه ك كاريپيكردى رابگيريت و، له لايه كى ديكه وه خويندكاران نازاد بن له وهى چ كه ناليكى خويندن هله دهبژيرن؛ خويندنگاو په يمانگاكانيش به پيى ئه و مهرجانه ي گره كيانه، به راده ي ئه وه نده خويندكاره ي جيان ده بىته وه، ده ست به پويى خويندكاران و هله بژاردنى جوړى خويندنه كانيانه وه نه نين.

هر له م بواره شدا ئه ركى سهرشاني حكومه تي هه ريمه مشووي ئه وه بخوات كه هيچ خويندكاريك له دهره وه ي خويندنگاو په يمانگاكاندا نه مينيته وه و سالانه جيان بو دا بين بكات.

## دامه زراوه په روه رده بيه كان و كارى ريكفراوه خو مالى و بيان بيه كان

يه كيك له وه ده سگا مه ده نيبانه ي ويرانكارى تيدا كراوه و، خه لكى كوردستان، دواى راپه رين، كه لاهه كه يان به ميراتى بو به جيما، ده سگاي په روه رده و فيركردن بوو. ئه م ده سگايه به هه موو دامه زراوه كانييه وه، له گه ل خاپووركردنى گونده كانى كوردستان و هيرشه كانى جينو سايدو شيواندنى روخسارى نه ته وايه تيدا، له دوو جه مسه رى سه ره كييه وه بهر هيرشى كا و لكردن كه وت. له سه ريكه وه هه رچى سيمايه كى تايبه تي نه ته وه يى هه يه ليى دامالراو سياسه تي شو قينيستي بالى به سه ر ته واوى

لایه نه جیا جیا گانی سیسته مه که دا کیشا، له سه ریکی تریش هوه  
خویندنگا کان و یرانکران و هه زاران مندا ل فریدرانه دهره وه یان و  
له م مافه سه ره تاییه بیبه ش کران. روودا وه کانی سه رده می راپه پینیش  
ئه وه نده ی تر باری شانی ئه م ده سگایه ی گرانتی کردو جه زه به یه کی  
ماددی گه وره بهر دامه زراوه پهروه ده ییه کان کهوت، که تا ئیستاش و  
پاش نزیکه ی پینج سال له راپه پینه وه، هیشتا پشتیان بو راست  
نه کراوه ته وه.

له بهرام بهر ئه م باره ناله باره داو، له گه ل ده ستی کردنی هه لمه تی  
ئاوه دان کردنه وه کوردستان و ده سمت به کار بوونی یه که م کابینه ی  
حکومه تی هه ریما، به جیگه یان دنی دوو ئه رکی بنچینه یی بو  
ئه م ده سگایه پیویست بوو بو ئه وه ی قه ره بووی باره ویرانه که له هه ردوو  
جه سه ره کان ییه وه بکات؛ له لایه ک بینا کردنه وه و چا ککردنه وه و  
پوخته کردنه وه ی دامه زراوه کان پیویست بوون و، له لایه کی دیکه وه  
گوپانکاری، یان به لایه نی که مه وه چا ککردنی پهروه ده یی له هه موو  
بواره پهروه ده ییه کاندای پیویست بوون.

دیاره کاری لوژیکی له م مه یدانده ئه و دوو ئه رکه ی ده خواست،  
به لام کاره کان به م رووکاره لوژیکییه دا ئا پاسته نه کران به لکو به  
شیوه یه کی لاسه نگ و پر له که موکووری ئه نجام دران، لایه نیکیان که  
گوپانکاری یان چا ککردنی پهروه ده ییه خراوه ته لاه، یان به هه ندی  
ده ستکاری رووکه ش له بازنه کوئه که یدا قه تیس کراوه و ته نها قسه له  
لایه نه که ی تر ده کریست، واته لایه نه که ی تریش به واقیعی، سه رباری  
خه رج کردنی پارهییه کی زور، وه کوو خو ی ماوه ته وه و له چاو ئه و  
پاره یه ی خه رج کراوه شتیکی ئه وتوی بو نه کراوه، هیشتا ده یان گوندی  
ئاوه دان کراوه خویندنگای تیدانییه، قات و قری کتیبه، ده فته رو قه له م و

پیداویستییه کانی دیکه ی خویندکاران دابین نهکراون، دهیان بینای خویندنگاکان کاولکراون یان له دهستی و هزاره تی په روه رده ی هه ریمدا نین و کهسانی تر داگیریان کردوون؛ ئەمه سه ره پای ئەوه ی چ خویندنگاکان و چ فه رمانگه کانی په روه رده که رهسته پیویسته کانیان نییه و روت و قووتن. ئەوه ی لیږدا سه رنج راده کیژی بوونی دهیان ریڅخراوی بیانی و خو ماییه که هر هه موویان پرۆژه ی یخویان هه یه و به توانایه کی دارایی مه زنه وه روو له و کارانه دهکن به بی ئەوه ی کاره کانیان کوتایی بی ت یان کی شه کان بنر بکه ن. له وه ش سه رنج راکیشتر ئەوه یه له پال ئەوانه شدا به رده وام هه رچه ند که سیك کو ده بنه وه و ریڅخراویك به ناوی خزمه تکردنی کوردو ئاوه دانکردنه وه ی کوردستانه وه پیکده هیئن، دوا به دوا ی پیکه اتنیشیان له م ریڅخراوو ئەو ریڅخراو، له ملاو ئەولا، هه لپه دهکن و یارمه تی به و ناوه وه و ه رده گرن که چی جیده ستیان دیار نییه. ئەمه ش کاریکی وه های کردووه خه لکی به گومانه وه سه یری جموجوئی ئەم ریڅخراوانه و چونی ه تی خه رچکردنی پاره کان و راده ی جیددی بوونیان، له کوتایی پیه نیانی ئەو کی شان ه ی بو بوون و مانه وه هه لسو و پانیان به هانه و بیانوون، بکه ن. بوونی ئەم ریڅخراوانه به و زورییه و به ناوی جیا جیا وه یه کگرتووییان له کرداری په روه رده و فی رکردنیشدا نه هی شووه، ناوه ندی تی کارکردنیشی شلوق کردووه، بویه ئەه رکی به په له ی حکومه تی هه ریمه سنووریک بو ئەم باره ئالۆزه دابنی ت بو ئەوه ی پرۆسه که کۆنترۆل بکری ت له ری پی پیکه نیانی لیژنه یه کی نیشتمانی بالای خاوه ن ده سه لاته وه تا ته نسیق له گه ل ریڅخراوه بیانییه کان بکات و به شیوه یه کی ریک و پیک هه ول و یارمه تییه کانیان ئاراسته بکات، هه روه ها به رنامه پریژکردن و ریڅخستن و

سۆراخکردن و لېپرسىنە ھەي رېڭخراۋە خۇماليىھەكان، دەربارەي شىۋازى كارکردىيان و سەرچاۋەي داھاتىيان و چۆنلەھەتەي پارە خەرچکردىيان، بخاتە ژىر چاۋدىرىيەھەكى جەماۋەرى و رەسمىيەھە بۇ ئەھەي ھەول و كۆششى دلسۆزان بە خۇرايى نەپوات و ئەوانەشى بۇ بەرژەھەندىي تايبەتەي دەرفەتەيان لە بارودۇخەكە ھەرگرتوۋە رېگەيان لېبگىرەت.

## پىۋىستە سىياسەتەي پەرۋەردەيى

### ئاۋەندىتەي تىدا بىت..!

يەككە لە ھەسگا ھكۆمەتەيانەي دواي راپەرەين شلەژانىكى گەۋرەي بەسەردا ھات، دەسگاي پەرۋەردەي فېرکردن بوو. سەرەتا بە ھۆي تالانکردنى فەرمانگەي خويىندنگاۋ دامەزراۋەكانىيەھەي، پاشان بە ھۆي سىياسەتەي دەستبەردار بوونى ئىدارىي كوردستان لەلايەن رژىمەھەي، توۋشى قەيرانىكى ئىدارىي ھونەرى بوو. رژىم كەلاۋەيەھەكى لە بوارى پەرۋەردەدا لە دواي خۆي بەجىھىشت و تا ئىمپرۇش ئاسەۋارى ئەي سىياسەتە بە تەۋىلى دەسگاكانى پەرۋەردەي فېرکردنەھە ديارە. ئەي پاشاگەردانىيە ھەموو لايەنەكانى بوارى پەرۋەردەي فېرکردنى گرتەھەي، لەم پىنچ سالەي دواي راپەرەندا ھىشتا كاريكى پەرۋەردەيى و ئىدارىي بەرنامەپىژگراۋ بۇ چارەسەرکردنى ئەي دەلاقانەي جەستەي سىستەمەي پەرۋەردەيى لە كوردستاندا نەكراۋە.

ديارە گەلكە ھۆكار رېگىرى چاكردىنى بارودۇخى پەرۋەردە بوون

که له تیروانیکی خیرادا دهتوانین پاکسازینه کردنی دهسگاکه له پیاوهکانی رژیم و مانهوهیان له هندی ناوهنده سهرهکیهکانی کاری ئیداری و پهرورهیداو، سیاسهتی پهیرهویکردنی یاساو نیزام و تهعلیماتهکانی سهردهمی رژیم و، کیسهرکیتی حزبیایهتی پهجا به پهنجای نیو دهسگاکه و، دواتر کارهساتهکانی شهپی ناوخوو، کاره بهریلاوهکانی ریخراوه خوّمالی و بیانیهکان له کایهکانی پهرورهداو، بیتوانایی دهسگاکه به گشتی و، کم شارهزایی لپرسراوانی نویو... هتد یان لیدهستنیشان بکهین. ئەم هوکارانه بارودوخیکی پهرورهیی شپرزهیان خستهوهو بهرهلایی و کاری سهرهخوو نایاسایی و ئیشی روژبهروژی بی سهروبهر ناودامانی سیستمهکهی گرتهوه.

یهکیک له هوکاره بنچینهییانهی رادهی ئەم شلهژانه ئیداری و پهرورهیی بهرز دهکاتهوهو کوّسپ له پیی چاککردنیدا دانهنیت نهبوونی ناوهندییه له سیاسهتی پهرورهیدا. ههلبهت مهزکزییهت و لامهزکزییهت له سنووری خوینداو به پیی ریو شوینیک که زانستی کارگیپی دیاریکردوه بو پاپهپاندنی کاروباری پهرورهیی پیویستن. ئەزموونی زور له ولاتانی جیهان دهریخستوه که سیاسهتی مهزکزییهت له بهرنامهپرزکردن و لامهزکزییهت له جیههچیکردندا باشترین شیوهیهکی گونجاوه بو ئەوهی ئامانجه پهرورهییهکان بهدیبهینرین و کاری ئیداری و هونهری بواری پهرورهو فیژکردن به شیوهیهکی ریک و پیک بچیته پیشهوه.

کرداری پهرورهو فیژکردن لهم قوناغهدا پیویستی به ناوهندییتی بهرنامه پرژی و پریردان و ریخستن و سوڤراخکردنی کارهکان هیه. ریگای ناسایی و مهشروعیش ئەوهیه، ریخراوه خوّمالی و بیانیهکان

توانای داراییان له ژیر دهستی دهسه لاتی په روه دهی هه ریمدا دابین،  
تا له ری نه خسه کیشانیکې مەرکه زیه وه بو گه لیک پروژهی زور  
پیوست، به شیوه یه کی هاوسهنگ خه رچی بکات و، هه ر هیچ نه بی،  
به شیکی خاتواوییه کانی دهسگا په روه دهییه کان و خویندنگاگان،  
له سه ر بنچینه یه کی زانستی پی پر بکریته وه.

دهسه لاتی په روه دهی له کوردستاندا، بو ئه وهی ناوه ندیتی  
دهسه لاتی خو ی ری ز لیبگریت، بو ئه وهی په روه دهو فی رکردن  
له مه ترسی شیواندن و کاری لابه لاو نه جامی سه لبی رزگار بکات،  
دهییت له سه ر ناوه ندیتی دهسه لاته که ی بو کاری په روه دهی  
سوور بییت و، ئاگاداری ئه وه بییت، به هو ی هیچ بارودوخ و  
ئاسته نگیه که وه، ئه و ناوه ندیتییه ی لیزه وت نه کریت

## له بابته که مکردنه وهی رۆژه کانی

### سالی خویندنه وه

له هه موو ولاتانی جیهاندا، ئه رکی ده ولته و دهسگای په روه دهو  
فی رکردنیته که ماوه ی سالی خویندن بو خویندنگاگان دیاری بکه ن،  
کاتی دهستی کردن و کو تاییه اتنی دهوام و پشوودان و ئه زمونه کان  
دهستنی شان بکه ن. بو ئه م مه به سه ته، له ری ی یاساو نیزامی تاییه ت به  
داموده سگا په روه دهییه کان و خویندنگاگان له هه موو قوناغه کاندا، به

دهقى نيزامى، دهوام جيگير دهكريت و جيبه جيگيردى له ئەستوى ئيداره پەروەردەيىھەكاندا دادەنریت.

ئەم ماوھىھى سالى خويندن له زۆربەى سيستەمە پەروەردەيىھەكاندا نزيكەى نو مانگ دەخايەنیت. بو ئەم مەبەستەش ھەل و مەرجى ئاۋوھەواۋ رادەى توانايى سيستەمەكە له ئامادەكردنى پيداۋيستیھەكانى خويندن و ريكخستنى دەوام و پشۋودان و گونجاندنيان لەگەل بارودۇخى كارو ژيانى كۆمەلگادا رەچاۋ دەكريت. ديارە بە پيى ئەو ماوھىھى بو خويندننى فيعلى دادەنریت، بەرنامەكانى خويندن بېريار دەدريت و ھاورپژەيھەك لە نيوان ماوھى تەرخانكراۋو كورتى و دريژى بەرنامەكان پيكدیت كە بە ھەر شيوھىھەك دەستكارى ماوھەكە بكریت ھاورپژەكە لاسەنگ دەبيت و جەزەبەيھەكى كاريگەر بەر تەواوكردنى بەرنامەكان و بەدییھەكانى ئامانجى سالانەى خويندن دەكەويت.

سيستەمى پەروەردە له عیراقدا، له ھەموو ئەو نيزامانەدا كە بو قوناغەكانى خويندننى داناۋە، بە دەقى نيزامى، ماوھى سالى خويندننى ديارىكردوۋە، كاتى دەوام و پشۋودانى خويندكاران و مامۇستايانى دەستنيشان كرددوۋە؛ بەم پيىھە لە نيزامى باخچەى ساوايان ژمارە (۱۱)ى سالى ۱۹۷۸د ماوھەكى لە نيوھى يەكەمى مانگى ئەيلوولەوھ بو كۆتايى مانگى ئايار داناۋە. نيزامى خويندنگا سەرەتايىھەكان ژمارە (۳۰)ى سالى ۱۹۷۸ و نيزامى خويندنگا ئامادەيىھەكان ژمارە (۲)ى سالى ۱۹۷۷يش سەرەتاي سنيھەم ھەفتەى مانگى ئەيلوولى بە كاتى دەستپيكردن و، ليبوونەوھى خويندنگاكان لە دوا ئەزمونەكانى سال، كە ديسان دەكەويتە دوارپژەكانى مانگى ئايارەوھ، بە كاتى كۆتايى ھاتنى سالى خويندن داناۋە؛ ھەروھە خويندنگا پيشەيىھەكان و پەيمانگاكانى مامۇستايان و

هونه ره جوانه کاتیش به پیی نیزامی تایبه تی خویان ژماره (۲۴) ی سالی ۱۹۷۸ او ژماره (۳۷) ی سالی ۱۹۷۷ او ژماره (۵۲) ی سالی ۱۹۷۱ (یهک به دوا ی یهکدا) یهکهم شه ممه ی مانگی تشرینی یهکه میان به روژی دهستی کردنی خویندن داناوه و به دهقیکی نیزامی ماوه که یان به نو مانگ دیاری کردوه.

له هه موو ئه و نیزامانده دا ماوه ی پشوودانی نیوه ی سال به دو ههفته دیاریکراوه و دیسان به دهقی نیزامیش ئه و یان جیگیر کردوه که له کاتی بارودوخیکی نا ئاساییدا، که کار بکاته سهر پرۆسه ی خویندن و دوا ی بضات، ده بییت ئه و نه ده ی ئه و روژانه ی خویندن گاکان داده خرین سهر دهوام کردنیان له کو تایی سالد ا بخریت و خویندن دریزه بکیشی.

له راستیدا ئه م دهقه نیزامیانه له سهرانسهری عیراقدا ده میکه شکیئراوه، به تایبه تی له دهستی کردنی شه پی عیراق - ئیرانه وه شیرازه که ی پچراوه و سال به سال ماوه ی سالی خویندن که متر ده بیته وه. له کوردستانیشدا ههر به و شیویه دهوامه که کورت کراوه ته وه. له کاتیکدا به پیی نیزام دهوام کردن بو خویندن فیعلی نزیکه ی (۲۶) ههفته دهکات، که چی ئیستا نزیکه ی (۲۰) ههفته دهوام ده کریت، بویه کیشه ی ته واونه کردنی بهرنامه کانی خستوته وه و ئه و ماوه یه ی خویندکاران له خویندن گاکانیان دور ده بن دریزه بوته وه و به ۱۶-۱۸ ههفته گه یشتوه به مهش له ماوه ی چهند سالی کدا کارکرده سهلبییه کان کاریگهری تی خویان دهکن و ئه و نه ده ی تر ناستی خویندن له هه موو قوناغه کاندا داده به زیت.

له بهرده م ئه م واقیعه ی خویندن دا پیویسته ده سگا سیاسی و پهروه ده ییه بهرپرسه کان له کوردستاندا، چ به جهخت کردن له سهر ئه و



دەقە نيزاميانە، يان بە بېياردانى سەر بە خۆ لە نيزامەكان كاتەكانى دەوام كردن و پشوو دان و ئەزموونەكان دابنن و، بە شيوە يەكى جيگىرو نەگوڤ ماوه كانى و لانى كەم بۆ سالى خويندن ديارى بكەن و مشوورى پيداويستىيەكانى سەر كەوتن لەم بوارەدا بخۆن و ريگە نەدەن چيتر شپرزەيى ھەبىت و لەم سەرو ئەو سەرەو سەرو گوڤى سالى خويندن بكرىت.

## ئەزموونەكان بە لاسەنگى كەسايەتى خويندكاران ھەلدەسەنگىن

لە ھەموو قۇناغە جياجياكانى خويندندا ئەزموونەكان پروسەي فيركردن و ھەنگاوه كانى تەواو دەكەن. فيركردن بە ئەزموونى ئاستى خويندكاران دەست پيدەكات و بە ھەلسەنگاندنى ئاستيان، دوا بە دواى كردارەكە، كۆتايى دىت و بۆ سەرەتاي قۇناغىكى ديكەي فيركردن ئامادەيان دەكات. بەم ھۆيەو ھە گشت قۇناغەكانى خويندن و تەواوى پروسەي فيركردندا، ھەر لە سەرەتاو تا كۆتايى، ناتوانين دەستبەردارى ئەزموونەكان ببين. دۇنيا بوونيش لە بەدھينانى ئامانجە پەرور دەييەكانى ھەر قۇناغىك و ھەر پۇلىك و ھەر ماددە يەكيش بە ئەنجامى ئەزموونەكانەو بەندەو، رادەي چوونە پيشەو ھە فيربوونى بابەتەكاندا يان داخرانى بازنەي فيربوون لە ھەر بركە يەكى بەرنامەي خويندندا، پشت بەو ئامانجانە دەبەستن كە ئەزموونەكان بە دەستىو دەدەن، بۆيە كەموكوورپى لە ئەزموونەكانداو نەشارەزايى لە چۇنايەتى دانانى پرسىارداو تەقدىس كردنى

ئەزمونەكان و بە ئامانج كردنيان، لە جياتى ئەوى بە هۆ بزانيان، ئامانجه هەمەلایەنەكانى كردارى فيركردن لاسەنگ دەكەن و بەدیهينانى ئامانجهكانى قوناخەكە يان پۆلەكە يان ماددەكە بەر مەترسى تيداچوون دەخەن. بەم پييه ئەزمونەكان وەك هەر هەنگاويكى تىرى كردارى فيربوون ئامانجى تايبەتى خويان هەيهو لە خزمەتى پرۆسەكەدان. لەم نيوەشدا هەلسەنگاندنى كەسايەتى خويندكاران، ئامانجى سەرەكى ئەزمونەكان پيكدەهينيت و، بەدەر لەم ئامانجه سەرەكيبە، ئەزەيونەكان بە كردارى پيوانى چەندايەتى زانيارى خويندكاران وەردەگەريان و تەنها ژمارەى ( مجرد) ريز دەكەن؛ واتە لە برى هەلسەنگاندنيكى هەمەلایەنە ناسنامەى كەسايەتى خويندكاران لە چەند نمرەيه كدا قەتيس دەكات.

هەلسەنگاندن لە هەموو سيستمەيكى پەروەردەييدا، كرداريكى پەروەردەييه كە بريار لەسەر چۆنايەتى كەسايەتى خويندكاران لە پووى جەستەيى و ئەقلى و ويژدانى و كۆمەلایەتییەوه دەدات. بۆ ئەوى سەرئەنجامى ئەم كرداره پەروەردەييهش مۆتابەعە بكریت و رادەى سەرکەوتن و سەرنەكەوتنى سيستمەكە ديارى بكریت، ئامانجه پەروەردەييهكانى لەسەر بينا دەكریت؛ بە مانا گەشەكردنى كەسايەتى خويندكاران بنەماى ئامانجهكانەو لەسەر ئەو بنچينهيه دادەپيژرين، بۆيه ئامانجى ئەقلى و جەستەيى و ويژدانى و كۆمەلایەتى بۆ هەر قوناغينكى خويندن دانراوه و گشت كردارى پەروەردەو فيركردن بۆ بەدیهينانى ئەو ئامانجانە ئاراستە دەكرين و باشتريان فيركردن ئەوه دەبيت كە تەواوى لایەنەكانى كەسايەتى بكریتەوه. هەر بەو جورەش باشتريان هەلسەنگاندن ئەوه دەبيت كە واقيعى گەشەكردنى خويندكاران لەو لایەنانەى كەسايەتییاندا ديارى بكات.

ليڤردا دئينه سهر كرؤكى مهسهلهكهو دهپرسين: نايا ئەزموونەكان له خويندنگاكانى ئيمەدا چى هەلەسهنگينن و چەندە پەيوەندييان بەو چەمكه پەرورەدەييانەو هەيه كه ئاماژەمان بۆ كردن؟

له راستيدا ئەزموونەكان تەنها لايەنى زانيارى و هەندى مەھاراتى سەرەتايى هەلەسهنگينن. ئەمە ئەو راستييه دەردەخات كه تەنانەت لايەنى ئەقلىش بە تەواوەتى هەلناسەنگينن چونكه وەها ئاراستە دەكرين كه ئاستى يەك كردارى ئەقلى له نيو كردارە ئەقلىيه بالاكاندا، كه ئهويش كردارى بە بىرھاتنەوھيه، ديارى بكن، ئيتر لەو بترازى، جگە لەوھى بەلای لايەنەكانى جەستەيى و كۆمەلايەتيدا ناچن، بايەخيش بە لايەنە ئەقلىيهكانى وەك بىرکردنەوھو پەپرەوکردنى شىوازى بىرکردنەوھى زانستى و، ئىرادەو، خەيالکردنەوھو، (تصور) و...ھتد، نادەن. بە كورتى و بە زمانىكى پەرورەدەيى: ئامانجە پەرورەدەييه جياجياكان، كه له بەرنامەى ھەموو قوئاغەكانى خويندندا تۆمار كراون و بربيارى بەدەيھينانيان دراو، له ئامانجى گشتييهو بۆ رەفتارى رۆژانەو بەشيكى پەيوەست بەكەسايەتیی خويندكارانەو ھەرناگيرن.

واقیعی ئەزموونەكان لەخويندنگاكاندا- بە ئەزموونە گشتييهكانيشەو- سەبارەت بەو لاسەنگييهى له ھەلسەنگاندندا دەگيریتەو بەر، واقیعیكى دواكەوتوى ژەنگ گرتوى وشك ھەلھاتووھو گەشەکردنى ھەمەلايەنەى كەسايەتیی خويندكاران زامن ناكات و تەنها چەندايەتى ئەو زانيارییەى بە شىوھيەكى كاتى له مېشكى خويندكاراندا ھەلگىراو، دەخوازیت. ھەر لەبەر ئەمەشە دواى ئەزموونەكان بە ریزەيەكى زۆر زانيارییەكان لە بىردەچنەوھو ئەوھندەى تۆزقائلك كاریگەریی

ئىجابىيان لەسەر رەفتارى رۇژانە و كەسايەتى خويندكاران دانانين.  
بۇيە ئەم واقىعە سەرچاۋەى پىرئارىكى چۇنايەتى سەلبىيە كە  
بەسەر ئاستى ئەزمونەكانىدا بەدىن و خودى شىۋازى ئەزمونەكان  
بە ھۆكارىكى دابەزىنى ئاستى زانستى خويندن دابىين.

ئەزمونەكان، بەم شىۋازە دواكە وتوانەى ئىستايانەو  
ئامرازىكى باۋەپپىكراۋ نىن بۇ ھەلسەنگاندنى ھەمە لايەنەى كەسايەتى  
خويندكاران و، بەم لاسەنگىيەو ەك نىشانەيەكى دواكە توۋىى  
سىستەمى پەرۋەردە دەمىننەو ەو راستە و راست بە پىچەوانەى  
چەمكە پەرۋەردەيىە نوپىەكان دەكەونەو.

دىارە لە ھەل و مەرجى ئىستاداۋ بەو واقىعە پەرۋەردەيىەى  
لە ئاراداىە ناتوانرئىت گۇرانكارىيەكى رىشەيى لە سىستەمى  
ئەزمونەكاندا بىكرئىت، بەلام لانى كەم دەتوانرئىت ئامانجە زانىارىيەكان  
بەدىبەپپىنرئىن، ئەۋىش بە دەستبەردان لە چەمكە تەقلىدىيە باۋەكان و  
چاكردنى سىستەمى ئەزمونەكان لە ھەموو قۇناغەكانى خويندندا  
دەكرئىت.

## رېژه‌ی دەرچوونی خویندکاران و

### پېوېستیی هه‌لسه‌نگاندنی زانستیانه

له‌م روژانه‌دا پاش دەرچوونی ئه‌نجامی خوێ دووه‌می تاقیکردنه‌وه گشتییه‌کانی پوولی سییه‌می ناوه‌ندی و زانینی رېژه‌ی دەرچوونی خویندکاران بو‌ه‌ردوو خوله‌که‌ له‌ بیرکاریدا، له‌ نیو ماموستایان و سه‌رپه‌رشتیاران و به‌رپرسیانی دیکه‌ی په‌روه‌رده‌و فی‌رکردندا، به‌ گه‌لیک دیدو بو‌چوونی جیا‌جیا‌وه، ئه‌م دیارده‌یه‌ لیک‌ده‌دریته‌وه، لیک‌دانه‌وه‌کان زیاتر بیروپرای تایبه‌تی خاوه‌نه‌کانیان دهرده‌پرن.

ئه‌وه‌ی له‌م رووه‌وه سه‌رنج راده‌کیشی، نه‌بوونی هه‌لسه‌نگاندنی زانستیانه‌و، لیک‌دانه‌وه‌ی خودییه‌ بو‌ دیارده‌که؛ له‌ کاتی‌کدا ساده‌ترین پرنسیپی لیک‌و‌لینه‌وه‌ له‌ گیروگرفته‌ په‌روه‌رده‌ییه‌کان ئه‌وه‌یه‌ که‌ په‌نا بو‌ هه‌لسه‌نگاندنی زانستیانه‌ ب‌ریت، هه‌تا ریگه‌ی چاره‌سه‌رکردنه‌کان له‌به‌رده‌می ده‌سگای په‌روه‌رده‌و فی‌رکردندا روون بی‌ت و بتوانریت کاری جیددی بو‌ زالبوون به‌سه‌ر ئه‌م دیاردانه‌دا ب‌کریت، ئه‌مه‌ رپه‌وه‌یکه‌ هیچ سیسته‌میکی په‌روه‌رده‌ ناتوانیت ده‌ستبه‌رداری بی‌ت، بو‌یه‌ پېوېسته‌ دیارده‌ی ئه‌و رېژه‌ گه‌وره‌یه‌ی دهرنه‌چوونی خویندکارانی پوولی سییه‌می ناوه‌ندی به‌ چه‌کی هه‌لسه‌نگاندنی زانستی شیب‌کریته‌وه‌ تا ئه‌نجامی زانستیانه‌ به‌ ده‌سته‌وه‌ بدات.

پێوان و هه‌لسه‌نگاندن یه‌کیکه‌ له‌ زانسته‌ په‌روه‌رده‌ییه‌کان. ئه‌م زانسته، ئه‌گه‌رچی میژووییه‌کی کونی له‌ سیسته‌می په‌روه‌رده‌و فی‌رکردنی ولاتانی پیش‌که‌وتووی جیهاندا هه‌یه، به‌لام له‌به‌ر

كەمىي ئەزمۇنى پەرۋەردىيى و دواكە وتوويى پەرۋەردەو فيرکردن لە  
عيراقدا، كەم كەس شارەزايەتى. ئەم زانستە كەمتر لە چارەكە سەدەيەكە  
وەك بابەتئىكى تيۆرى هينراۋەتە نيو بەرنامەكانى خويندەنەو لە  
پەيمانگاۋ كۆليژەكانى پيگەياندىنى مامۇستاياندا، بەلام لە روى  
پراكتيكةو كارئىكى ئەوتۆي پى ئەنجام نەدراۋە.

ئەم زانستە بواريكى فراوانە كە دەتوانرئيت لە رىي بەكارهينانئىيەو  
بەشئىكى زۆرى ئەو گىروگرفتانهى پەيوەندى بە ھەلسەنگاندنى ئاستى  
زانستىي خويندكارانەو ھەيە پى چارەسەر بكرئيت. بۆيە ليۋەدا ئەو  
ليكدانەو باۋە بەر تيشكى ئەم زانستە دەخەم، كە ھۆى سەرەكى رىژە  
نزمەكەى دەرچوون لە بيركاريدا، بۆ ھەلومەرجى ئەو بارودۇخە  
سياسىيەى لە سالى رابردودا بەسەر كوردستاندا ھات، دەگيرئتەو.

پرنسىپى سەرەتايى لە ليكدانەو ھى ھەر دياردەيەكدا  
پەلە نەكردن و خو بواردنە لە را دەرپرئنى سەرپيئيدا، بە تايبەتى  
پيويستە كەسانى پەرۋەردىي بەرھەلستى ئەو خوۋە بكن كە خەلكى  
بەبى ليكۆلئىنەو ھى زانستى و بەبى كۆكردنەو ھى زانئارى يەكسەر لە بىرى  
خويانەو ھۆكارئىك دەرېھئنن و بە پال روودانى دياردەكانەو ھى بدەن.  
ئەم ھەلويستە دەبيت پشنت بە ياساكانى سەرھەلدان و تەشەنە سەندن و  
ئەنجامى دياردەكان بېستئيت، كە لە نيوانياندا ياسايەكى بنەرەتى بۆ  
شيكردنەو ھى ئەنجامەكان بە ناۋى ياساى ھۆكارئىيەو ھەيە. ئەم ياسايە  
بۆ ھەموو دياردە سروسشتى و كۆمەلايەتى و رۆشنئىرى و پەرۋەردەيىەكان  
راستە چونكە لوژيكيكى ئەقلى دەخوازئيت و لەو راستىيەو سەرچاۋە  
دەگرئى كە ھىچ ئەنجامئىك بەبى ھۆ نايئيت، واتە ئەنجامى  
تاقىكردنەو ھىكان، چ رىژەى زۆرى دەرچوون و چ رىژەى كەمى دەرچوون،  
بەبى ھۆ نابن.

لەبەرئەوه ریگای زانستی، دانانی گریمان دەکاتە پیشمەرجی لیکۆلینەوهکان، دەبیئت چەندین گریمان یان چەندین ھۆکار کە دەشیئت ئەو ئەنجامەیان لێپرسکی دیاری بکریڻ و پاشان بە کۆکردنەوهی زانیاری و لیکدانەوهی لۆژیکی سەرئەنجام بەدەست بەئیریت و ھۆکاری سەرەکی لە روودانی دیارەکە دەستنیشان بکریئت. بەم پێیە بۆ لیکۆلینەوهی ئەم دیارەییە دەتوانیئت چەندین گریمان دابنریئت، کە یەکیکیان ئەو ھۆکارە بیئت کە ئاماژەمان بۆ کرد، لەوانە:

۱- دەشیئت بابەتەکانی کتیبەکە گران بن و لە ژوور ئاستی خویندکارانەوه بن.

۲- دەشیئت بارودۆخی سیاسی بۆ خویندن لە بار نەبوویئت.

۳- دەشیئت ھەندی لەو بابەتانە ی پرسیاری تیدا ھاتۆتەوه نوێ بن و مامۆستاگان توانایان بەسەریدا نەشکا بیئت و خویندکارانیان تینەگەیان دی.

۴- دەشیئت پرسیارەکان بە باشی دانەنرابن و مەرچە پەرۆردەیی و زانستیەکانیان تیدا نەبووی.

۵- دەشیئت پار سالی خویندن خویندکاران کتیبیان نەبوویئت.

بەم جۆرە ھەرچیەک دەگونجی و رەنگە ھۆکاریک دروست بکات ریز دەکریڻ. دواي ئەو یەکە یەکە ئەو گریمانانە لێی دەکۆلریتەوه تا ھۆکاری سەرەکی بزانیئت.

لەم گریمانانەدا یەک ئیحتیمالی لۆژیکی ھەیە کە بۆ ھەست پیکردنی زیرەکییەکی ئەوتوی ناویئت ئەویش کەموکووپی یان خراب دانانی پرسیارەکانە، چونکە ئیحتیمالەکانی تر لاوازن و دەتوانیئت بەئاسانی رەتبکریڻەوه. بەلام دیسان ئەمە بریاری

ئىجگارەكى نىيە دەبىت بەر ھەلسەنگاندنىكى زانستىانە بدرىت. بۇ ئەم مەبەستەش لەزانستى پىوان و ھەلسەنگانددا پىوانەيەك ھەيە بە ناوى (پلەى گرانى) دەتوانرىت سوودى لىوەر بگىرىت.

پلەى گرانى، ئامرازىكى پىوانە بۇ رادەى گرانى پرسىيارەكان. بە پىى ئەم پىوانەيە رىژەى سەدى وەلامە راستەكان بۇ كۆى گشت خویندكارەكان لەسەر يەكە يەكەى پرسىيارەكان و لقەكانى وەردەگىرىت. بۇ نمونە ئەگەر لقى ئەلفى پرسىيارى يەكەم وەرگىرا بەم شىوہيە (پلەى گرانى) دەدۆزىتەوہ:

ژمارەى ئەو خویندكارانەى بە راستى وەلامىان داوہتەوہ

۱۰۰X

ژمارەى ئەو خویندكارانەى ئە تاقىکردنەوہكەدا بەشداربوون

دوایى لە سەرنجدانى ھەلسەنگاندنى تىكپراى پرسىيارەكاندا بپىارى چۆنيەتى پرسىيارەكان بە گشتى، يان ئەو پرسىيارانەى دياردەكەيان خولقاندوہ بە تايبەتى، دەدرىت. زاناکانى بوارى پىوان و ھەلسەنگاندن سى تەقدىريان بۇ ديارىکردنى پلەى گرانى داناوہ:

۱- رىژەى لە سەدا (۲۵) و بەرەو خوار نيشانەيە بۇ ئەوہى كە پرسىيارەكە باش نىيە، واتە گرانەو لە سەروو ئاستى زانىارى خویندكاراندا بووہ.

۲- رىژەى لە سەدا (۷۵) و بەرەو ژوور نيشانەيە بۇ ئەوہى ديسان



پرسىيارهكە باش نەبوو ۋە زۆر ئاسان بوو ۋە لە خوار ئاستى زانىارى  
خوڭندكاراندا بوو.

۳- لە نيوان سەدى (۲۵) ۋە سەدى (۷۵) دا نيشانەيە بۆ ئەو ۋە  
پرسىيارهكە باش بوو ۋە لە ئاستى زانىارى تىكرائى خوڭندكارهكاندا  
بوو.

ئەگەر ئەنجامى يەكەم يان دووم دەرچوو، ئەوا ئەو مامۆستايەى  
پرسىيارهكەى داناو ۋە باشنەبوونى ئەنجامى خوڭندكارهكان ۋە  
نزمى رىژەى دەرچوون يان بەرزى رىژەى دەرچوون لە ماددەكەدا  
بەرسىياره. ئەگەر ئەنجامى سىيەم دەرچوو، ئەوا پرسىيارهكە قسەى  
لەسەر نىيە ۋە دەبىت ھۆى دىكە مايەى ئەو رىژەيە بىت ۋە پىويستە  
تۆژرەو ۋە دەوى ئەو ھۆيەدا، بە ھەمان شىو ۋە زانستى ۋە دانانى  
گرىمان ۋە كۆكردنەو ۋە زانىارى، بگەرپت.

كەواتە بۆ زانىنى ئەنجامى تاقىكردنەو ۋە بىركارى پۆلى سىيەمى  
ناوئەندى ئىمسال ۋە دۆزىنەو ۋە ھۆكارى راستەقىنەى ئەو رىژە  
كەمەى دەرچوون، پىويستە زانستيانە لىى بتۆژرەتەو ۋە پاشان  
لەبەر رۆشنائى تۆژىنەو ۋە كەدا چارەسەر كەردن دەستنىشان بگرىت.  
ئەگەر پرسىيارهكان ھۆ بوون، دەبىت بۆ سالانى داھاتوو دانانى  
پرسىيار بەو مامۆستايانە پىپىردرپت كەلانى كەم شارەزايان  
لە پرسىيە زانستىيەكانى چۆنيەتى دانانى پرسىيار ھەبىت،  
ئەو پرسىيەپانەى كە زانستى ( پىوان ۋە ھەلسەنگاندن) بنچىنەو  
شىو ۋە راستەكەيانى دارشتوو ۋە مامۆستا ھەر كتەبىكى ئەو  
زانستە سەير بكات دەتوانىت بۆ كارەكەى خۆى سوودى لىو ۋە بگرىت.

خویندنهوی هیژا .....

تکایه بهر له خویندنهوی ئەم کتێبه ئەم هه‌لانه راستبکه‌روه

لاپه‌ره	دیڤ	هه‌له	راست
۱۲	۴	میره	میژه
۱۳	۷	یکه‌ی	دیکه‌ی
۱۶	۱۴	بیروپاکان	بیروپاکان و
۲۳	۱۳	بۆ	—
۲۳	۱۶	خاوبوونه‌ودا	خاوبوونه‌ودا
۲۵	۱۱	مامۆستایان	مامۆستایان و
۴۷	۷	پیچنه‌ی	پیچه‌وانه‌ی
۵۷	۴	گوزهرنیان	گوزهرانیان
۶۶	۶	نیۆل	نیۆ
۱۰۹	۵	زانستی و	زانستی و پیشه‌یی
۱۰۹	۶	له پیشه‌یی یه‌که‌ی	له یه‌که‌ی
۱۲۳	۲۱	ئاماده‌کران	ئاماده‌کردن
۱۲۴	۲	گشتی	گشتی و
۱۲۶	۴	ئهم	ئهم
۱۲۷	۶	له کو‌تایدا	له کو‌تاییدا
۱۵۵	۲۰	ئه‌وه‌ی	ئه‌وه‌ی له

**THE NEW EDUCATION  
MATERIALS**

**BY  
FUAD QARADAGHY**

---

**چاچاڭدهي نواسيني سهاوت**  
**۱۹۹۹**